

Todas las prendas de vestir y del hogar cuentan con un centro especializado en limpieza

## TINTORERIA LUCENSE

Servicio de LAVANDERIA  
Teñidos en toda clase de Fibras

Especialidad en ANTE y CUERO

¡LLAMENOS pasamos a recogerla!

Olasgo Basulto, 3 • Teléfono 21 27 11

# El Progreso

Fundado en 1908 por el Ilmo. Sr. D. Purificación de Cora y Más

Director: PEDRO DE LLANO LOPEZ  
Empresa: EL PROGRESO de Lugo, S. L.

Redacción - Admón. y Talleres  
JOSE ANTONIO, 12  
Teléfonos 211055 - 212232 y 217130  
Apartado, 5 - TELEX 86509  
Franqueo concertado 27-3

LUGO, Domingo, 22 de Febrero de 1976

PRECIO



Mería AQUILINO

FUNDACION PEDRO BARRIE DE LA MAZA  
Cantón Pequeño, 1  
LA CORUNA

### LUGO

- **PERMANENTE MUNICIPAL:** Se solicita gestionar ante la Junta Superior de Precios resolución sobre las nuevas tarifas de aguas
- Hoy, elección de procurador en Cortes representante de los municipios lugueses  
—Un solo candidato: don Tomás Notario Vacas
- El miércoles, homenaje a doña María del Carmen Casado de Barrera
- Don Bautista Pérez Carnero, nuevo interventor de la Diputación

### GALICIA AL DIA

- Inquietud en el CESGA por las obras de accesos a Galicia en el tramo del Sil
- El martes, en Santiago, el Comisario del Año Santo Compostelano, don Francisco Díaz Rey, celebrará diversas reuniones de trabajo



### MADRID

- Desestimada la demanda de una productora de cine contra Amparo Muñoz  
—Le reclamaban, en concepto de daños y perjuicios, cerca de tres millones de pesetas
- Convocadas por Gobernación elecciones para cubrir las alcaldías vacantes

### BILBAO

- Parece confirmarse que Arrasáte estuvo secuestrado en Francia

### CACERES

- Fraga Iribarne visitará hoy Las Hurdes

## LOS REYES, aclamados entusiásticamente en CORNELLA DE LLOBREGAT



- También asistieron a una función de gala en el Liceo EN NACIONAL

### Fidel Castro salió para Moscú

- Preside la delegación cubana en el congreso del partido comunista soviético EN INTERNACIONAL

### PUEDEN COMENZAR EL DESHIELO

**AREILZA Y SU COLEGA HOLANDES EXAMINARON EL CAMBIO POLITICO EN ESPAÑA Y LAS PERSPECTIVAS DE INTEGRACION EN EUROPA**

- MAÑANA, EN ZURICH, REUNION DEL CONDE DE MOTRICO CON WALDHEIM PARA TRATAR DEL SAHARA EN INTERNACIONAL

### EN GUITIRIZ

**DETENIDOS EL AUTOR DE VARIOS ROBOS EN LA PROVINCIA Y SU ENCUBRIDOR**

- Descarrolló un mercancías entre las estaciones de Soldón y Montefurado EN SUCEOS

### EN EL CESGA

**CONSTITUIDA UNA COMISION PARA ESTUDIAR UN REGIMEN ADMINISTRATIVO ESPECIAL PARA LAS CUATRO PROVINCIAS GALLEGAS**

**EN PARO NUEVE MIL TRABAJADORES DE EMPRESAS RADICADAS EN VIGO**

- MANIFESTACIONES EN LA CIUDAD OLIVICA, HUESCA Y VITORIA EN NACIONAL

## Sor Aquilina, de la Orden de San Vicente, Cruz al Mérito Militar



Durante un solemne acto que tuvo como marco el Gobierno Militar de esta Plaza, el teniente coronel Prada González, impuso a Sor Aquilina Ortega Cuesta la Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco, que le fue otorgada por el ministro del Ejército por sus extraordinarios méritos y circunstancias al servicio, durante 25 años, de la Clínica Militar de Lugo. En el grabado de Vega, momento de la imposición. En "Lugo, capital", amplia información literaria y gráfica del acto

## NADUSKA HARA EL SAQUE DE HONOR



Un primerísimo plano de la actriz cinematográfica, Nadiuska, que interviene en el rodaje de la película "Beatriz" en el pazo de Tor de Monforte de Lemos. La anunciada presencia de Nadiuska en el Palacio de los Deportes lucense con ocasión del partido de baloncesto Breogán-Vasconia —que hará el saque de honor— será un atractivo singular para acudir a la cita deportiva. También están presentes en el partido otros intérpretes y realizadores del film

## PROBABLE: LOS PRECIOS AGRARIOS AUMENTARAN UN 7,4 POR CIEN

— LA DECISION PODRIA TOMARSE EN EL CONSEJO DE MINISTROS EXTRAORDINARIO DEL MARTES EN NACIONAL

**MADRID: PROXIMA REUNION DE LA JUNTA DE GOBIERNO DE LA UNIVERSIDAD PARA ESTUDIAR LOS RECIENTES SUCEOS EN LA FACULTAD DE DERECHO**

- Los alféreces provisionales contra la bunkerización marxista de los centros docentes superiores EN NACIONAL

## PALACIO DEL MUEBLE

Artículos de Regalo • Decoración  
LUGO - MONFORTE - LA CORUNA - ORENSE - RIBADEO  
CHANTADA - SARRIA

COCINAS PARA TODAS LAS NECESIDADES Presente con ilusión de FUTURO

De venta en:  
**ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO**  
Ronda Caidos, 22

**CINE PAZ**  
HOY, 3.30 INFANTIL  
**LOS AMANTES DEL DESIERTO**  
5.45 - 8 - 10.30  
SENSACIONAL ESTRENO  
Mayores de 14 años y menores acompañados  
CHARLES BRONSON  
LINDA CRISTAL

**Mr. Majestyk**  
Ante él, unos sentían admiración y seguridad... ¡otros, la muerte!

**Gran Teatro**  
HOY, 5.45 - 8 - 10.30  
MARAVILLOSO ESTRENO  
MAYORES DE 18 AÑOS  
HAYLEY MILLS  
y OLIVER REED, en

**EL INVENCIBLE SEXO DEBIL**  
Ella conocía los juegos del amor... ¡Pero también sabía cuando la cosa dejaba de ser un juego!

**CINE KURSAL**  
HOY, 5.45 - 8 - 10.30  
MONUMENTAL ESTRENO  
Apasionante y excitante. Emocionante de principio a fin  
Obtuvo el OSCAR de mejor actor  
JACK LEMMON

**SALVAD AL TIGRE**  
TECHNICOLOR  
JACK LEMMON  
JACK GILFORD  
NORMAN BURTON  
LAURIE HEINEMAN  
MAYORES DE 18 AÑOS

**TV**

PRIMERA CADENA  
10,15 Carta de ajuste. "Música de la Corte de Carlos V".  
10,30 Apertura y presentación.  
10,31 El día del Señor. Santa Misa.  
11,15 Concierto. "Danzas de Galanta", Kodaly.  
11,45 Gente joven.  
12,30 Sobre el terreno. Copa de Europa de Tenis.  
14,10 Crónica de siete días.  
15,00 Noticias.  
15,15 La casa de la pradera. "Niño de azotes".  
16,15 La banda del Mirilitón.  
16,45 "Abrete sésamo! Episodios número 5 y 5 A".  
17,15 Voces a 45.  
18,00 El mundo de la TV.  
18,30 El último día.  
20,00 Fútbol. "Gijón-Betis".  
22,00 Noticias.  
22,15 Las seis esposas de Enrique VIII. "Catalina Howard".  
24,00 Despedida y cierre.

PARA REPRODUCIR  
listas de precios, circulares, etc.  
Consulte antes en:  
**R. Jouvencel**  
Precios interesantes  
Dr. Castro, 15-1.  
Teléfono 215456

SEGUNDA CADENA  
17,30 Carta de ajuste. "Inaki Karma".  
18,00 Presentación y avances.  
18,01 Atletismo. "Campeonato de Europa".  
19,00 Disneylandia. "EB III, abogado o pistolero".  
20,00 Las calles de San Francisco. "Testigo falso".  
21,00 Noticias. Resumen informativo.  
21,05 La clave. "El negocio del fútbol".  
23,30 Ultima imagen.

**DIABETES-OBESIDAD ESTOMAGO - HIGADO ALBUMINURIA REUMATISMO, ETC.**  
ALIMENTOS DIETETICOS Y DE REGIMEN  
de venta en  
**Casa Santiveri**  
Catasol, Bloque B (tras capilla San Roque)  
Teléfono 223263 - LUGO

**VENDEDORES CURSILLO ACELERADO DE 45 HORAS**  
Academia Alvarelos

SALA DE FIESTAS  
**XUNTANZA • SARRIA**  
LA SALA DE LA JUVENTUD  
HOY, DOMINGO  
Gran baile, a partir de las seis de la tarde, con la actuación del famoso conjunto  
**LOS EMPERADORES**

**CONCURSO - OPOSICION PARA DIRECTOR GENERAL DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LUGO**  
EDAD: de 25 a 50 años  
PLAZO: hasta 25 Marzo 1976  
Informes: Servicios Centrales de la Entidad Juan Montes, 2-4-1. - LUGO

¡No vista incómodo, amigo!  
**FELICIANO** lo hará a su medida  
LLEGO EL MOMENTO DE ENCARGAR SU GABAN, SEÑOR (MAXIMA GARANTIA)  
**FELICIANO, su sastre**  
C/. JOSE ANTONIO, 33-1. - LUGO

**Safari**  
**SE SOLICITAN OFICIALES PARA REPARACION DE VEHICULOS INDUSTRIALES**  
Interesados dirigirse a: FINANZAUTO Y SERVICIOS Carr. Coruña, Km. 513 • Tels. 213645 - 213547 • LUGO

**OFERTA NACIONAL SPAR**  
HASTA EL DIA 28 DE FEBRERO  
TOMATE FRITO "ORLANDO"  
Bote 200 gramos . . . . . 12,50  
Bote 420 gramos . . . . . 22,50  
LECHE CONDENSADA "EL CASTILLO"  
Bote 370 gramos . . . . . 30,50  
Bote de 740 gramos . . . . . 60,00  
GALLETAS DESAYUNO "CUETARA"  
Caja 900 gramos . . . . . 42,00  
QUESO MANCHEGO "SPAR"  
Kilo . . . . . 245,00  
COÑAC "SOBERANO"  
Botella 1 litro . . . . . 90,00  
NESQUIK  
Bote 400 gramos . . . . . 39,50  
ARROZ "SPAR"  
Caja 1 Kilo . . . . . 34,50  
Caja 1/2 Kilo . . . . . 17,50  
VIN CLOREX VERDE  
Bote 700 gramos . . . . . 26,50  
Bote 500 gramos . . . . . 19,00  
Recuerde a SPAR cada mañana

**¡FUTURO CONDUCTOR!**  
— EN EL PRESENTE ESTA TU FUTURO —  
Confía tu preparación a una Auto - Escuela de prestigio  
autoescuela  
**Remigio**  
PROXIMA APERTURA Avda. 18 de Julio (Galerías)

**VENTA DE "EL PROGRESO" EN TABOADA**  
Este Diario que habitualmente se vende en CASA MACIAS, los DOMINGOS y demás días FESTIVOS se puede adquirir en el BAR ALAMEDA

**LUGO: CAPITAL...**

**• Sor Aquilina Ortega, condecorada con la Cruz de la Orden del Mérito Militar**



DURANTE un solemne acto que tuvo como escenario el despacho del Gobernador Militar, el teniente coronel Luis Prada González impuso en nombre y representación del capitán general de Galicia a Sor Aquilina Ortega Cuesta, de la Congregación de San Vicente de Paul, la Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo Blanco en atención a los especiales méritos y circunstancias que en ella concurren como religiosa que presta sus servicios en la Clínica Militar de esta Plaza, desde hace 25 años. La condecoración le había sido otorgada por el Ministro del Ejército a propuesta del capitán general y a instancias del Gobierno Militar de Lugo y del teniente coronel Fernández Alzeta, Jefe que ha sido, hasta hace poco tiempo, del Grupo Ligero de Caballería VIII, con el informe favorable del Jefe de la Clínica Militar, teniente Murado Aguiar.

En primer lugar, el capitán Del Valle dio lectura a la Orden de concesión de la Cruz y acto seguido el Gobernador Militar efectuó la imposición en medio de cariñosos aplausos. Después pronunció unas palabras: «El Excmo. Sr. Ministro del Ejército —dijo— a propuesta del capitán general de la Región, concedió a Sor Aquilina la Cruz del Mérito Militar que se le otorga en reconocimiento de los méritos y singulares circunstancias que concurren en la galardonada que, con celo y plena dedicación,

ha desarrollado una meritoria labor y relevantes servicios en la Clínica Militar de esta Plaza. Los méritos y servicios a los que alude de la disposición del señor Ministro no voy a detallarlos ahora por ser de todos conocidos. Sin embargo quiero hacer constar la satisfacción que siento por haber recaído en mí el honor de imponérsela ya que con el teniente coronel Alzeta aquí presente, de los primeros que patrocinó la idea de propuesta a la Superioridad, idea nada nueva por cierto ya que se remonta al año 1966 a partir de cuya fecha fue propuesta anualmente. Pero hasta este año, o mejor, el pasado año que fue el Internacional de la Mujer, no le fueron reconocidos estos méritos, lo que pone de manifiesto la excepcionalidad de esta concesión y el valor moral que encierra la recompensa que le ha sido otorgada.

**• Circulo de las Artes: Carnaval 1976**

EL próximo día 26, "Jueves de Comadres" se inician las fiestas en el Circulo de las Artes con un baile de gala y disfraces que se iniciará a las 11 de la noche. El negro, el azul, el rojo y el amarillo son los colores establecidos. Al día siguiente 27 actúa Rocio Jurado en sesión de medianoche. El sábado 28, desde las once de la noche, baile de capuchones. El domingo, baile de 8 a 10. El lunes, baile infantil de disfraces de 4,30 a 6,30, exclusivamente para niños de hasta 10 años. Después, baile de tarde, de 8 a 10. El martes

de Carnaval, el baile de matrimonios desde las 11 de la noche con la intervención de la Banda Municipal y después, finalmente, el sábado 6 de marzo, el tradicional baile de piñata con las también tradicionales sorpresas.

**• CONFERENCIA MAGISTRAL DEL PROFESOR POTEL LESQUEREUX EN LA RESIDENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL**

DE acuerdo con el plan de docencia que periódicamente está desarrollando el personal médico de la Residencia de la Seguridad Social en Lugo, ayer ha pronunciado una conferencia magistral sobre el tema "Alimentación parental", el catedrático Dr. Potel Lesquereux.



La sala de actos del Centro presentaba un magnífico aspecto abarrotada de médicos y personal sanitario de diversa categoría, entre ellas las alumnas que cursan sus estudios en la Escuela de Enfermeras.

En los grabados de Vega puede verse al Dr. Ulises Romero,

moderador del coloquio, que tiene a su izquierda al conferenciante, durante el coloquio. En la otra fotografía el Dr. Pérez Carnero haciendo diversas preguntas al Dr. Potel Lesquereux.



**• Don Bautista Pérez Carnero, nuevo interventor de la Diputación de Lugo**

SEGUN resolución de la Dirección General de Administración Local, publicada en el "Boletín Oficial del Estado", se resuelve concurso por el que se nombra Interventor de Fondos de la Di-

putación de Lugo, a don Bautista Pérez Carnero, que actualmente ejerce igual cargo en el Ayuntamiento de Mforte de Lemos.

**• El miércoles, en el Méndez, homenaje de las damas lucenses a María del Carmen Casado de Barrera**

BUENO, ya saben ustedes que la familia Barrera-Casado, nos deja. Imperativos dimanados de la reorganización administrativa y política han hecho que otro gobernador civil sea destinado a Lugo. José Antonio Barrera se marchará de nuestra ciudad en cuanto el señor Trillo tome posesión. Y con él, su esposa, María del Carmen Casado.



Todos los lucenses conocen la tremenda ilusión, el interés y el amor que en pos de un robustecimiento de la lucha contra el cáncer ha puesto en la empresa, desde su puesto de presidente de la Junta de Damas de Asociación de Lugo, María del Carmen Casado de Barrera. Nunca nadie ha sido capaz de aglutinar esfuerzos, movilizar conciencias e inquietar a la gente de tal manera y por esta causa, como ella. Su intervención en festivales, actuaciones, actos y reuniones ha traído como consecuencia que la atención a los enfermos fuera completa y que sobrada dinero todavía para poner esas primeras piedras a las que en nuestro último comentario nos referíamos de un Centro para el Diagnóstico Precoz del Cáncer que ya empieza a perfilarse en el quehacer de la Asociación.

su reconocimiento, su simpatía y su afecto. Porque si la organización corre a cargo de la Junta de Damas, lo que ellas quieren es que al acto se sumen el mayor número de señoras y señoritas de nuestro pueblo. Tenemos referencias de que de la provincia acudirán a Lugo el próximo miércoles un elevado número de damas que pertenecen a las Juntas Locales y otras señoras que las acompañarán en este homenaje, justo y merecido homenaje si los hay, a María del Carmen Casado de Barrera.

Pues bien, en reconocimiento a tanta entrega, la Junta de Damas han organizado para el próximo miércoles, a partir de las siete de la tarde, una merienda en el Méndez Nuñez en el transcurso de la cual las mujeres lucenses tendrán ocasión de ofrecer a María del Carmen Casado el testimonio de

**ECOS DE SOCIEDAD**  
Enlace Castro Garaloces - Alvarez Gómez



El pasado día 14 de febrero, a las cinco y media de la tarde y ante el altar del Buen Jesús de la S. I. C. B., artísticamente adornado, contrajeron matrimonio la joven y agraciada señorita María del Carmen Castro Garaloces y don Emilio Alvarez Gómez, ambos de apreciadas familias de nuestra ciudad.

Los novios hicieron su entrada en el templo a los acordes de una marcha nupcial, ella, guapísima, del brazo de su hermano y padrino de boda, don Jesús Castro Garaloces y el dando el suyo a su madre y madrina, doña Purificación Gómez Argiz. Portaban las arras los encantadores niños Mary Pili y Toñín Buidé Paz.

Bendijo la unión y dijo la misa de velaciones el cura párroco de Monterroso, don Carlos Méndez Vázquez, amigo de la familia del novio, quien dirigió a los nuevos esposos una emotiva plática alusiva al sacramento del matrimonio. Representó al juez en el acto el primo del contrayente, don Manuel Núñez Gómez.

Finalizada la ceremonia nupcial, los numerosos invitados fueron agasajados con un lunch en el Hotel Miño.

Los nuevos esposos salieron en viaje de luna de miel hacia Londres y otras capitales europeas y españolas, para regresar después a Lugo, donde fijarán su residencia.

VIAJEROS  
Para asistir a la Séptima Convención de Pronovias, que se celebrará estos días en la Ciudad Condal, ha salido acompañada de su hija María Jesús, la propietaria de la prestigiosa firma MUCHA, expresamente invitada a los desfiles profesionales de la conocida firma José-M.ª Tresserra.

... Y PROVINCIA

FOZ

Cinco años lleva sin aprobarse el Plan General de Ordenación Urbana

FOZ.— (De nuestro corresponsal, SUPER). La calle Calvo Sotelo de nuestra villa está cambiando totalmente de aspecto...

ORDENACION URBANA. Va para cinco años que llegó a nuestro Ayuntamiento el proyecto del Plano General de Ordenación Urbana...

CARNIVAL. La celebración del Carnaval de unos años a esta parte está cambiando de modos, consecuencia lógica de una evolución que hace las cosas acazo no mejores ni peores...

"mes loco" presenta una serie de atracciones, premios y conciertos que serán una vez más atractivo reclamo para sus parroquianos...

VILLALBA.— (De nuestro corresponsal Alfonso RAMUDO). En la última sesión ordinaria celebrada por el pleno municipal se vio nuevamente el informe de la Comisión de Fiestas y Mercados...

EMPLAZAR el Mercado Ganadero y Matadero Municipal a cuyo fin a la mayor brevedad se redactará un detallado informe sobre el lugar más idóneo y coste del mismo...

BRILLES DE CARNIVAL. Las dos únicas sociedades existentes en esta villa, como en anteriores años, celebran sus tradicionales festejos de Carnaval los cuales tienen por marco los salones del cine Villalbes...

PANADERIA DE TURNO. En el día de hoy de nuevo a once de la mañana permanecerá abierta al público la panadería "La Coruñesa", emplazada en la calle San Roque...

MONDONEDO

CONSTITUIDA LA NUEVA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

MONDONEDO.— (De nuestra Corresponsalia).— Días pasados y bajo la presidencia del alcalde don Luis González Redondo celebró sesión ordinaria y extraordinaria el Ayuntamiento...

según el siguiente orden del día: Lectura y aprobación del acta de la reunión anterior. Nominación de la junta de gobierno de la sección de fútbol...

Vocales, don Constantino Díaz Pérez, don Higinio Méndez Sánchez y don Pascual Arias Robles. Secretario técnico del Club, don Ramón Espantoso Losada...

CHANTADA.— (De nuestro corresponsal, ANXEL).— Hace algunos años el cronista publicaba un apunte tomado directamente de esta iglesia apuntalada...

CHANTADA

LA PARROQUIA DE ADA YA TIENE SU IGLESIA TOTALMENTE RECONSTRUIDA

Es justo felicitar al párroco, don Celso Blanco Panadeiros, y a todos sus feligreses, puesto que ambos han puesto muchas horas de trabajo para la reconstrucción...

VIVERO

MAÑANA DAN COMIENZO EN ESTA CIUDAD, CILLERO, SAN CIPRIAN Y BURELA, CURSOS DE MARINEROS

MAÑANA dan comienzo en Vivero, Cillero, San Ciprián y Burela, cursos de marineros para quince alumnos...

MONFORTE

TOTALMENTE TERMINADO EL PLAN DE ORDENACION URBANA Hoy, junta general del Casino - Ateneo

MONFORTE DE LEMOS.— (De nuestra Corresponsalia).— Desde hace una temporada se ha venido trabajando intensamente en la elaboración del Plan de Ordenación Urbana de Monforte...

VIDA MUNICIPAL

CHANTADA. Se convocó concurso oposición, en turno libre, para la provisión en propiedad de una plaza de guardia municipal...

GUITIRIZ. Por don Angel Iglesias Pardo y siete vecinos más, de la parroquia de Santa Marina de Lagostelle, solicitan permiso para la captación y conducción de agua a sus respectivos domicilios...

JUNTA GENERAL DE SOCIOS DE LA S. D. MINDONIENSE

Con mucha asistencia de público ha desarrollado la junta general de socios de la Sociedad Deportiva Mindoniense...

FERIAS HOY, RABADE, INICIO Y MEIRA. Mañana, en Grosos. Y el martes Monforte, La Espiñeira y Láncara.

CONTINUA EL RODAJE DE LA PELICULA "BEATRIZ"

Continúa el rodaje de la película "Beatriz", dirigida por Gonzalo Suárez, y en la que intervienen Carmen Sevilla, Nadia Ujda, Sandra Mozarowski y José Sacristán...

LA SUSPENSION DEL TRAMO DE ACCESOS, PUEBLA DEL BROLLON - ORENSE

La noticia de la posible suspensión del tramo de accesos entre Puebla del Brollón y Orense, ha causado en Monforte el natural sentimiento de reprobación...

LA SUSPENSION DEL TRAMO DE ACCESOS, PUEBLA DEL BROLLON - ORENSE

La noticia de la posible suspensión del tramo de accesos entre Puebla del Brollón y Orense, ha causado en Monforte el natural sentimiento de reprobación...

PRO-ASILO DE ANCIANOS

Recaudado de semanas anteriores 1.783.791 pesetas; Ovidio Díaz Bello 100, Encarnación Serra 100, por unos bienhechores difuntos 25.000 pesetas...

CURTOS DE MARINEROS

Mañana dan comienzo en Vivero, Cillero, San Ciprián y Burela, cursos de marineros para quince alumnos...

TRIACASTELA

Cierre definitivo de la farmacia. TRIACASTELA.— (De nuestro corresponsal, COBO). La noticia es cierta. El día 25 cerrará oficialmente la farmacia de Triacastela...

FRIGOLOURO MATADERO GENERAL FRIGORIFICO DE PORRINO. Precios para ganado vacuno maximos por kilo canal que este matadero abonará durante la semana del 22 al 28 de Febrero de 1976. VACAS Y NOVILLAS. TERNEROS. Clasificación Ptas. Kg. canal.

ALMACEN DE TEJIDOS DE ESTA CAPITAL Necesita VIAJANTES. Libre servicio militar. Carnet conducir 2.º. Condiciones económicas a convenir. Interesados presentarse en SAGON Publicidad Avda. Coruña, 103 entlo.

Yogur Rueda EL YOGUR PERFECTO. Todo a precios de verdadera ganga. Tergales, Puntos, Panas, Terciopelos, Surahs, Satenes, etc. Sabanas, Cortinas, Camisones, Faldas, Vestidos, Pantalones, etc.

Almacenes GALAN. Cortes de Vestido y Retales. Tergales, Puntos, Panas, Terciopelos, Surahs, Satenes, etc. Sabanas, Cortinas, Camisones, Faldas, Vestidos, Pantalones, etc. Todo a precios de verdadera ganga. VEA HOY ESCAPARATES.

VIVERO.— (De nuestra Corresponsalia por Pablo Mateos Chao). Ha entrado en vigor la zona azul en la ciudad, lo cual ha creado no pocos problemas a aquellos automovilistas que se encuentran sin disco de aparcamiento. Asímismo ha funcionado con gran intensidad el capítulo de multas. Ya lo saben: zona azul desde la Avenida de Onésimo Redondo hasta la Avenida de El Ferrol.

TRIACASTELA. Cierre definitivo de la farmacia. TRIACASTELA.— (De nuestro corresponsal, COBO). La noticia es cierta. El día 25 cerrará oficialmente la farmacia de Triacastela. Creo que fue un 27 de septiembre de 1952, el día que Triacastela recibía la gran alegría de contar con el servicio de farmacia por primera vez en su historia.

VIVERO.— (De nuestra Corresponsalia por Pablo Mateos Chao). Ha entrado en vigor la zona azul en la ciudad, lo cual ha creado no pocos problemas a aquellos automovilistas que se encuentran sin disco de aparcamiento. Asímismo ha funcionado con gran intensidad el capítulo de multas. Ya lo saben: zona azul desde la Avenida de Onésimo Redondo hasta la Avenida de El Ferrol.

# LUGO: CAPITAL Y PROVINCIA

## SARRIA

### La parroquia de Meixente se decide a abrir una pista de acceso

SARRIA.—(De nuestro corresponsal, VILLARABID). Parece ser que Meixente, una de las importantes parroquias de nuestro municipio se decide a abrir pista. Una vieja aspiración pero que por imposiciones de la clásica diversidad de opiniones de sus convecinos, no acabó, a lo largo de los tiempos, en feliz término. Ahora parece ser que sí, que partiendo de Mouzos, por Melvente, Sixto, Doniz y Xestelo, se abrirá una reglamentaria vía de comunicación.

Esto viene a demostrar una vez más que los tiempos cambian y lo hacen con nuevas mentalidades, lo cual será, a la larga, lo más beneficioso de todo.

Ni los más optimistas esperaban eso, que se pudiesen de acuerdo en Meixente. Y cuando hay rumores... Pronto habrá pista.

**SEPELLO**

Resultó una completa manifestación de duelo, la conducción fúnebre de los restos mortales de don Manuel Limeres Penado, celebrados en la tarde del pasado

viernes. Aún siendo día de feria, fueron muchos los fieles, de Sarria y llegados de distintos puntos de la provincia, especialmente de Lugo, que acompañaron a su última morada al que durante tantos años, fue secretario del Ayuntamiento sarriano.

Descanse en paz el señor Limeres, como verdaderamente le tratáramos sus amigos, que a juzgar por las muestras de duelo, verdaderamente los tenía en buena cantidad.

**LA JORNADA DE HOY**

Se presenta con muchos aficionados por esta comarca. Primeramente por el encuentro de fútbol que se juega en Las Insuas y el de baloncesto en el Polideportivo. Luego, en las salas de fiestas, importantes bailes de tarde, destacando la actuación de Los Emperadores, en Xuntanza. Lástima que el aficionado balompédico no esté de acuerdo con la retransmisión de fútbol. Se esperaba que fuese el Barcelona-At. de Madrid. Pero quien manda no ruega.

## CARITAS DIOCESANA

### Duodécima relación de donativos recibidos para ayuda a Guatemala

Suma anterior, 678.780 pesetas. 3.ª entrega de la P. La Nova (donativos anónimos), 1.200; Anónimo, 500; 8.º Curso del Colegio Virgen de la Soledad (Gándaras), 201; Anónimo, 1.000; Anónimo, 100; Anónimo, 250; Anónimo, 1.000; Anónimo, 1.000; Anónimo, 100; Anónimo, 200; Anónimo, 100; Anónimo, 200; Anónimo, 200; Donsida Pérez, 50; Adolfo Abel, 500; Anónimo, 100; Anónimo, 100; Anónimo, 200; José Melán, 50; Anónimo, 500; Parroquia de Montefurado, 10.863; Higinio Piñón y familia, 400; Anónimo, 20.000; Consejo Local Caja de Ahorros Coruña y Lugo, en Lugo, 20.000; Anónimo, 100; M. F. M., 1.000; Caja Rural Provincial de Lugo, 500; Regalado en la Parroquia de San Lorenzo de Albeiros, 4.669; 4.ª Aportación entregada en La Nova, por José Gómez Ferreiro, 1.000; Parroquia de Carteira y Marzán, 2.500; Parroquia de San Payo, 3.845; Parroquia de Souto, 352; Parroquia de Moreira, 1.838; Parroquia de Paderna, 1.763. Suma, 755.161 pesetas.

### LA PEREGRINACION DIOCESANA A SANTIAGO DE COMPOSTELA

La Peregrinación de la Diócesis de Lugo a Santiago de Compostela para ganar el Jubileo Plenísimo del Año Santo se celebrará el día 16 de mayo, domingo, según ya hemos anunciado; pero entonces no se ha podido publicar el lugar de la concentración de los peregrinos, ni la hora de entrada de los mismos en la Catedral Compostelana, porque no se conocían estos detalles.

Posteriormente, y de acuerdo con el Presidente de la Comisión de Santiago para las Peregrinaciones, se ha fijado la hora de doce y media, del citado día 16 de mayo, para la entrada de los peregrinos en la Catedral de Santiago.

A este fin, todos los peregrinos deben hallarse a las 12,15 de la mañana, en la Plaza de España, sita delante de la fachada principal de la Catedral Compostelana, para realizar ordenadamente la entrada en el templo catedralicio.

La Peregrinación será presidida por nuestro Reverendísimo Prelado,

## Pasatiempos

**CRUCIGRAMA**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**HORIZONTALES.**—1: Número romano. 2: Forma de pronombre. 3: Herrano mayor de Moisés. 4: Paños para secar los platos fregados. 5: Especie de chaleco ajustado al cuerpo. En El Ecuador, torpe, fonto. 6: Apellido de un jurisconsulto y político español, que fue jefe del partido liberal. Ataque simulado. 7: Establecimiento de bebidas. Grata. 8: Nombre de una ciudad de la U. R. S. S. 9: Arbol de cuya corteza se sacan la trementina y la colofonia. 10: Planta que se usa como condimento. 11: Conjunción.

**VERTICALES.**—1: Mil. 2: Patriarca bíblico. 3: En plural, viento suave y apacible. 4: Provincia del Canadá. 5: Judío lapidado por orden de Acab, rey de Israel, por negarse a venderle su viña. Tejido grueso de lana. 6: Habiten en un lugar. Aparto a distancia. 7: Rio gallego. Lienzo que se pone el sacerdote sobre la espalda. 8: En la filosofía de Kant, lo que una cosa es en sí por oposición a fenómeno. 9: Apellido de una pintora italiana, hija de Rafael. 10: Militar turco. 11: Abreviatura de punto cardinal.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR**

**HORIZONTALES.**—1: C. 2: Los. 3: Misia. 4: Enterpe. 5: Abrir. Oro. 6: Cerio. Acaso. 7: Sil. Acoso. 8: Oloppo. 9: Ocofe. 10: Ala. 11: O.

**VERTICALES.**—1: C. 2: Aes. 3: Ebrío. 4: Murrillo. 5: Lítico. Oca. 6: Coser. Apolo. 7: Sir. Acota. 8: Apócote. 9: Eraso. 10: Oso. 11: O.

**SOLUCION AL NUMERO 1**

**HORIZONTALES.**—1: Cosaco. 2: Nada. 3: Ori. Azar. 4: Roca. Ole. 5: Alesta. An. 6: Sutura. 7: Ad. Nacer. 8: Ros. Basa. 9: Usas. 10: Proles.

**VERTICALES.**—1: Horadara. 2: Rol. Do. 3: Onices. Sur. 4: Sa. Atm. So. 5: Ada. Atabal. 6: Cazo. Ucase. 7: Alares. 8: Frenan.

**SOLUCION A LOS PASATIEMPOS EN LA PAGINA DECIMA**

**JEROGLIFICO**

**REPRESANTANTE**

Introducido en papelerías, grandes almacenes y galerías de arte, solicita importante Empresa angloespañola editora de Christmas, papel para regalo y Reproducciones de Arte

Comisión 15%. Zona: Toda la provincia

Interesados escribir facilitando información personal y comercial a: LUX COLOR, S. A. - Diagonal, 369 - Barcelona-9

**VENDO APARTAMENTO**

En Baredo-Bayona. Amueblado. Seis plazas. Gran terraza con vistas al mar y monte. AGUA POTABLE ABUNDANTE. Zona ajardinada, tenis, baloncesto, derecho a piscina. Servicio de restaurante y cafetería. Oportunidad. Contado. Concertar visita Vigo Tlf. 22-54-97. Tarde 2 a 3,30. Noche 10 a 11

## PERMANENTE MUNICIPAL: Cerca de 800.000 pesetas, importe de la energía eléctrica pagada a BEGASA por el mes de enero

La Comisión Municipal Permanente celebró sesión ordinaria, bajo la presidencia del alcalde don Tomás Notario Vacas, con la asistencia de los señores tenientes de alcalde: Jesús Tráñez Méndez, Armando Rodríguez Castro, Francisco Rivera Manso, Antonio Tort, Ortiz, Manuel González Rodríguez, Enrique Seoane Moreno y Francisco Cacharro Pardo, actuando como secretario el de la Corporación, señor Graza Zubeldia y como interventor, Ricardo Martín Hernández.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

**COMUNICACIONES.**— Se tomó razón de las siguientes:

a) De la Jefatura Local de Protección Civil interesando la designación de un aparejador municipal para las funciones de jefe de los servicios de Salvamento y Rehabilitación de Servicios Públicos de dicha Jefatura vacantes desde la jubilación de Eduardo Grandío.

(Acordándose dicha designación.)

b) De la Comisión Central de Cuentas, participando la visita que a quedado efectuada, de un asesor inspector-censur de cuen-

tas, para la revisión de las municipales del periodo 1971-1974, según las normas en vigor.

c) De la Comisión Provincial de Urbanismo, dando cuenta de una resolución denegatoria de una licencia de edificación en Abián, que había solicitado la empresa FINCRESA, y que se desestima por carencia de servicios y por suspensión automática de licencias en la zona por la aprobación provisional del Plan Parcial del Norte.

d) De la Caja de Ahorros Provincial de Lugo, sobre la valoración actualizada del inmueble de su propiedad sita entre la Plaza de España y de Santa María.

Acordándose solicitar determinadas acciones a efectos de la posible avenencia para la explotación del mismo.

e) Y del Instituto de Estudios de Administración Local, interesando una fotografía de esta ciudad para portada del boletín de información del Secretariado Iberoamericano de Municipios.

Acordándose la remisión de la misma.

**GASTOS.**— Se aprobó el pago de ocho facturas por un total de 133.822 pesetas.

—Liquidación de la empresa B.E.G.A., S. A., por energía eléctrica suministrada en enero por importe de 795.267 pesetas.

—Fólsa de abono para el alumbrado público de las calles Recatelo, Fray Plácido, Vivero, Sarria, Cedrón del Valle y parte de General Tejada.

—Liquidación de dietas y gastos de viajes oficiales.

—Cuentas justificadas de gastos del Servicio de Aguas, Parque Móvil y Depositaria por un importe total de 85.000 pesetas.

—Gastos de asistencia técnica del ordenador electrónico y de la fotocopliadora.

—Devolución de un ingreso por sanción en expediente de tráfico, a nombre de Jesús Arias Pardo, por corresponder la resolución a la Jefatura Provincial de Tráfico, según determinación del Gobierno Civil.

—Gastos de medicamentos suministrados a la Beneficencia municipal, funcionarios y clases pasivas en el cuarto trimestre de 1975, por importe total de 703.849 pesetas.

—Certificación número 1, de las obras complementarias en el inmueble del Mercado de Quiroga Ballesteros, ascendente a 442.085 pesetas.

—Y certificaciones totales de las obras de alumbrado público de las calles Pilar Primo de Rivera y Sierra de Anceres, por un total de 825.230 pesetas.

**INGRESOS.**— En relación con las nuevas tarifas propuestas para el Servicio de Abastecimiento de Aguas a domicilio, se acordó solicitar del Gobierno Civil una gestión ante la Junta Superior de Precios para una pronta resolución de dicho asunto, que se encuentra pendiente ante dicho organismo.

**CUENTAS.**— Se aprobó la cuenta anual de valores independientes y auxiliares del presupuesto, del ejercicio de 1975, rendida por el señor depositario.

**OBRAS MUNICIPALES.**— Se adoptaron en esta materia los siguientes acuerdos:

a) Encomendar a la Oficina Técnica de Ingeniería un estudio a nivel de anteproyecto, sobre las posibles soluciones para habilitación de un acceso al Grupo Escolar del Barrio del Puente.

b) En relación con el proyecto de alumbrado público de las calles de San Pedro y Noreas, se tomó razón de un acuerdo de la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Histórico Artístico, referente a la necesidad de instalaciones subterráneas en los cruces de calles. Acordándose análogo sistema que el previsto para las calles Ruaneuva, Falcón, Clérigos y otras.

c) Se acordó acometer a informe urgente de la Inspección Farmacéutica Municipal una propuesta de gasto para la adquisición de reactivos e instrumentos para las pruebas de las nuevas instalaciones de purificación de agua del Servicio Municipal de Abastecimiento.

**LICENCIAS DE OBRAS.**— Se concedieron las siguientes:

—A Jaime López López, para un edificio en la calle de Dinan, con planta de sótano para aparcamientos, planta baja y entreplanta comerciales, y seis plantas altas para un total de 24 viviendas.

—A Francisco Vázquez García y Manuel Carreira Simón, para la construcción de un edificio en la calle de Tuy, números 18 y 20, con sótano para garaje, aparcamientos, planta baja comercial y cinco altas para un total de diez viviendas.

—A Angel Ferreiro Carballal, para obras de apertura y modificación de huecos en fachada y reformas interiores en la planta baja de la casa número 37, de la calle de San Pedro.

—A Jaime Rodríguez Vázquez, para la ampliación del sótano de la casa número 17 de la calle Monte Picato.

—Y a Vicente Sierra Castro,

### Hoy, elección de procurador en Cortes representante de los municipios lucenses

A PARTIR de las diez de la mañana de hoy y presidiendo la Junta Provincial del Censo, tendrá lugar en el salón de sesiones del Palacio de San Marcos la elección de procurador en Cortes representante de los municipios lucenses.

Podemos anticipar a todos nuestros lectores que en esta elección no habrá lucha por cuanto el único candidato es el nuevo alcalde de la ciudad, Tomás Notario Vacas. Para él, pues, serán los votos de los sesenta y seis compromisarios que representan a los ayuntamientos lucenses.

Por adelantado, nuestra enhorabuena al señor Notario.

### Acuerdos de la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico

Con esta fecha celebró sesión extraordinaria la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico, adoptándose los siguientes acuerdos:

1.º-Aprobación del acta de la sesión anterior.

2.º-Se da lectura al escrito

### SEÑALAMIENTOS DE LA AUDIENCIA

**DIA 25 DE FEBRERO**  
A las 11 horas:  
Vista apelación contra sentencia del Juzgado Comarcal de Chantada, sobre reclamación de cantidad.

Apelante: procurador señor Martín Castañeda y letrado señor Vázquez Portomene.

Apelado: procurador señor Villaverde Fernández y letrado señor Bellón Vázquez.

**DIA 26 DE FEBRERO**  
A las 11 horas:  
Vista apelación contra sentencia del Juzgado de Monforte de Lemos, sobre resolución de contrato de arrendamiento de vivienda.

Apelante: procurador señor López García y letrado señor Castro Espinosa.

Apelado: procurador señor Cadahía Vázquez y letrado señor Cardelle Balañas.

### VERBAS CRUCILLADAS

Por L. VILANOVA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Nº 367

**HORIZONTALES.**—1: Consonante repetida. 2: Lamento. 3: Ampolla. 4: Solo, único. Canto típico. 5: Conjunto de pollos. Diversión nocturna. 6: Número. Alberca. 7: Perro. Red de malla ancha. 8: (Al rev.) Guarnecer la orilla de un paño, orillar. 9: Especie de calamita. 10: Artículo.

**VERTICALES.**—1: Consonantes. 2: (Al rev.) Muelle. pl. 3: Resregar. 4: (Al rev.) Nominativo. Lugarito de color verde. 5: Pintarrajeado. Luna. 6: Rueda, círculo de personas. Mimo, caricia. 7: Hueca. Piedra delgada de gran tamaño. 8: Marfil. 9: Agua. 10: Ala.

### para la construcción de un edificio con semisótano y planta baja con destino a vivienda unifamiliar en la parroquia de Santiago de Castelo.

Denegándose por el contrario las solicitudes que a continuación se expresan:

a) Por falta de los servicios mínimos exigidos por la Ley del Suelo.

—De Avelino Sánchez Petoire, en la calle del Franco.

—De Joaquín Rodríguez Marcos, en la calle de Montirón.

—Y de Gonzalo Rey Crecente y otros, en la calle del Doctor Balanza.

b) Por suspensión de licencias del Plan Parcial del Norte:

—De José Rodríguez Ferro, en la calle Tinel de Oural.

**ACTIVIDADES MOLESTAS.**— Se acordó informar favorablemente para su elevación a la Comisión Delegada de Sanearamiento, de la Provincial de Servicios Técnicos, los siguientes expedientes:

—De Manuel Castro Fernández, para la instalación de un taller mecánico en la calle Sierra Gañidreira, número 63.

—De Alvaro Rodríguez Elras, para un almacén de abonos en la Avenida de Madrid, número 3.

—Y de Pedro Núñez Lamela, para un establecimiento de cafetería - pastelería, con venta y fabricación, en la calle Quiroga, número 13.

**PLAZA DE ABASTOS.**— Se autorizó a Marina Corujo Díaz, para obras de instalación de una cámara frigorífica en mostrador en el puesto número 89 de la Plaza de Abastos, dedicado a carnicería.

**PERSONAL.**— Se aprobaron los siguientes pagos con cargo posterior a la Mutualidad:

—Ayudas por natalidad, al delineante Carlos Pollán Fernández, y al guardia municipal Manuel Barqueiros Castro.

Y socorro por gastos de sepelio de su esposa, al pensionista Francisco Carreira González.

**RUEGOS Y PREGUNTAS.**— Tuvieron lugar los siguientes:

a) Del señor teniente de alcalde, Antonio Tort Ortiz, recordando la urgencia de disponer de la relación de calles sin servicio de alumbrado público.

Acordándose interesar de la Oficina Técnica el urgente despacho de dicho asunto.

b) Y del señor teniente de alcalde, Enrique Seoane Moreno, interesando asimismo la ultimación de un expediente tramitado sobre relación de enclaves a adquirir o expropiar para apertura de las vías públicas que aquellos obstaculizan.

Acordándose asimismo disponer la activación de dicho expediente.

Y sin otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## BOLETINES

**EL DE LA PROVINCIA**

Diputación Provincial.— Abel Alvarez Jato, José Barja Vega, José Antonio Carballo Montes, Manuel de la Fuente Taboada, José Antonio Gallego González, Antonio García Potente, José Manuel Mejuto Paredes, José Antonio Reboleño Vial, Miguel Ángel Rey Armas, Isidro Rodríguez García, Manuel Rodríguez Horriás, Arturo Silveira Pérez y Antonio Vila García, han sido admitidos al concurso-oposición convocado para cubrir dos plazas de mozos de sala en el Hospital Provincial de San José.

Ministerio de la Gobernación.— Se inserta orden de nueve de febrero por la que se dictan normas sobre retribuciones de los funcionarios locales.

Junta Provincial de Montes Vecinales en Mano Común.— Se hallan en tramitación los expedientes para la clasificación de los montes de Fojo y Villar, en las parroquias de Barcela y Ernes, de Negueira de Muñiz, y de Santalla, en la misma parroquia de Barcela.

## BANCO COMERCIAL BUSCA, PARA SU SUCURSAL EN VIGO: Gestores Comerciales

**SE REQUIERE:**

- ★ Experiencia demostrable en promoción y ventas, valorándose procedencia del sector de servicios.
- ★ Capacidad de impacto comercial, espíritu de trabajo en equipo, responsabilidad e iniciativa.

**SE OFRECE:**

- ★ Integración a "Equipo" joven, con nuevas ideas.
- ★ Auténticas posibilidades de Promoción.
- ★ Formación adaptada a sus funciones.

Interesados, enviar Curriculum Vitae y fotografía, además de presentaciones, al Apartado 1.502 de VIGO

**GARANTIZAMOS ABSOLUTA RESERVA**

SOLO SE ATENDERAN LAS CARTAS RECIBIDAS ANTES DEL 29 DE FEBRERO

(P. O. 8.159)

los lectores escriben - los lectores escriben - los lectores...

CUITAS DOS LABREGOS

Os abaixo firmantes, labregos do Norte da provincia de Lugo, agradeceriamos a vostede a publicación da presente Carta Aberta ao Goberno español, encor do dos moitos problemas que nos afectan.

SARRIA: SOBRE LA PROHIBICION DE ACTOS CULTURALES

Sarría, 21 de febrero de 1976 Sr. Director de EL PROGRESO Respetado Sr.: Pregámosle teña ben publicar a seguinte nota:

A LINGUA GALEGA E OS ALUMNOS DO INSTITUTO DE VIVEIRO

Sr. Director: Os alumnos do Instituto de Viveiro, fundamenándonos, pra elo, nas seguintes razóns:

PROMOCIONES COGALSA Calle San Pedro, 4-2. LUGO (Horas oficina: de 10 a 1 y de 4 a 7) Teléfono 21-25-34 VENTA DE VIVIENDAS GRANDES FACILIDADES

Los trabajadores por cuenta propia del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social ben dinero en efectivo

FRILUSA FRIGORIFICOS LUCENSES. S. A. Precios de compra de canales para los días comprendidos entre el 22 y el 29 de Febrero de 1976. VACUNO MAYOR MENOR



22 DE FEBRERO DE 1976

Bajo la presidencia del señor Sánchez Latas celebró ayer a mediodía sesión extraordinaria, la Corporación Provincial. Asistieron los señores Peña, Saavedra, Salgado, Rodríguez, Barbelo, Barranta, Del Río, Rosón, Rego, Martínez y Moreno.

Retirada do recargo pra normalización do pago da Mutua. Equiparación nas prestacións aos obreiros industriais, tanto na cuantía do retiro como na idade de jubilación.

El domingo se jugó en el campo de El Inferniño, de El Ferrol, el partido de campeonato Celta-Racing. Arbitró el colegiado de esta región señor Canda.

Parécenos como si se frenase aquilo que soe a cultural, posto que xa non nos dá ningunha autorización pra que os cantantes benedictinos e bibianos poidesen intervir nun festival benéfico que habería de celebrarse o 26 de decembro.

Parécenos como si se frenase aquilo que soe a cultural, posto que xa non nos dá ningunha autorización pra que os cantantes benedictinos e bibianos poidesen intervir nun festival benéfico que habería de celebrarse o 26 de decembro.

Parécenos como si se frenase aquilo que soe a cultural, posto que xa non nos dá ningunha autorización pra que os cantantes benedictinos e bibianos poidesen intervir nun festival benéfico que habería de celebrarse o 26 de decembro.

Parécenos como si se frenase aquilo que soe a cultural, posto que xa non nos dá ningunha autorización pra que os cantantes benedictinos e bibianos poidesen intervir nun festival benéfico que habería de celebrarse o 26 de decembro.

Parécenos como si se frenase aquilo que soe a cultural, posto que xa non nos dá ningunha autorización pra que os cantantes benedictinos e bibianos poidesen intervir nun festival benéfico que habería de celebrarse o 26 de decembro.

Parécenos como si se frenase aquilo que soe a cultural, posto que xa non nos dá ningunha autorización pra que os cantantes benedictinos e bibianos poidesen intervir nun festival benéfico que habería de celebrarse o 26 de decembro.

Parécenos como si se frenase aquilo que soe a cultural, posto que xa non nos dá ningunha autorización pra que os cantantes benedictinos e bibianos poidesen intervir nun festival benéfico que habería de celebrarse o 26 de decembro.

Parécenos como si se frenase aquilo que soe a cultural, posto que xa non nos dá ningunha autorización pra que os cantantes benedictinos e bibianos poidesen intervir nun festival benéfico que habería de celebrarse o 26 de decembro.

Parécenos como si se frenase aquilo que soe a cultural, posto que xa non nos dá ningunha autorización pra que os cantantes benedictinos e bibianos poidesen intervir nun festival benéfico que habería de celebrarse o 26 de decembro.

Parécenos como si se frenase aquilo que soe a cultural, posto que xa non nos dá ningunha autorización pra que os cantantes benedictinos e bibianos poidesen intervir nun festival benéfico que habería de celebrarse o 26 de decembro.

«POP MUSIC» Escribe: BALHIGFER



NUESTROS ALBUMES RECOMENDADOS

BLUES FOR ALLAH / GRATEFUL DEAD (Ariola-Eurodisc, S. A.). Cuando intenté escuchar este disco por primera vez tuve que conformarme con oír una cara tan solo: era incapaz de "suar" aquel sonido tan jazzístico, tan inusual, tan vanguardista en suma.

COMENTARIOS

Casa EMI-Odeon, S. A.: Lo más destacable de esta casa discográfica es, sin duda, la aparición del último LP de Queen: "Una noche en la Opera". Aunque parezca increíble se puede decir que este será uno de los álbumes más importantes del año en el panorama "Pop".

Se me olvidaba decir que Tavares (EMI/Odeon, S. A.) que es uno de los grupos de "morenos" que más me gustan, tienen un nuevo single a la venta. Se titula "Solo dura un minuto" y merece la pena escucharlo detenidamente.

Por lo que respecta a Hispavox diremos que se escucha mercedemente la "Canción para una esposa triste" de Clemencia Torres. Se vende y bien los "Grandes éxitos" de América. Parece ser que por fin está también cuajando Rod Stewart.

De Edigsa podemos decirles que lo último de la Compañía Elctrica (LP) se titula "L'ou com ba..."

- LOS SIETE MEJORES 1. "Blues for Allah" / Grateful Dead. 2. "Una noche en la ópera" / Queen. 3. "Sirena" / Roky Music. 4. "Canción para una esposa triste" / Clemencia Torres. 5. "Guitarra de tu cuerpo" / Aparisi. 6. "Solo dura un minuto" / Tavares. 7. "Ommadawn" / Mike Oldfield.

- LOS SIETE MAS COMERCIALES 1. "Fly, Robin, Fly" / S. Convention. 2. "Para que no me olvidéis" / L. Santamaría. 3. "Lady Bump" / Penny McLean. 4. "You" / George Harrison. 5. "Que no soy yo" / J. B. Humet. 6. "Jesucristo Superstar" / Versión española. 7. "Sábado por la tarde" / C. Baglioni.



Convocada una reunión urgente de la Comisión de Transportes del "CESGA"

- Para analizar la marcha de los accesos a Galicia, alguno de cuyos tramos en la vía central no alcanzan el ritmo deseado. El lunes, reunión en Santiago de los Comités de los Sindicatos Provinciales de Enseñanza de Galicia.

El Consejo Económico-Social de Galicia ("CESGA") ha convocado, con carácter urgente, para el próximo martes, día 24, a las once de la mañana, a la junta coordinadora de la Comisión de Transportes y Comunicaciones, para analizar la marcha de las obras del Plan de Accesos a Galicia.

Un seminario de carácter interdisciplinar, organizado y programado conjuntamente por el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Santiago y el departamento de Edafología de la misma, se ha iniciado en Santiago de Compostela, bajo la dirección del profesor Francisco Guitián Oja.

Una exposición del pintor José Otero Abeledo (Laxeiro) ha sido inaugurada en la sala de arte "Torques". La muestra permanecerá abierta hasta el día 11 de marzo y en ella figuran obras de singular calidad artística.

El presidente del Sindicato Nacional de Enseñanza, Daniel Regalado Aznar presidirá el próximo lunes en Santiago de Compostela una reunión de los comités ejecutivos de los sindicatos provinciales de enseñanza de las cuatro provincias gallegas.

El comisario del Año Santo Compostelano, Francisco Díaz Rey, llegará a Santiago el próximo día 24 y en esta ciudad celebrará una reunión con diversas autoridades y representaciones de entidades para programar diversas actividades a desarrollar en Compostela a lo largo de los próximos meses del Año Santo.

La agencia de viajes madrileña "Circuitos Turviva" tiene organizadas para los meses de primavera y verano próximos cuarenta y seis excursiones a Santiago de Compostela. De estas excursiones 26 se denominarán "Camino de Santiago" y 20 "Ruta Jacobea".

El programa del viaje "Camino de Santiago" incluye visitas a Pontevedra, Compostela, La Coruña y zona sur de Galicia y los participantes en el mismo estarán cinco días en esta región. El otro viaje incluye visitas a Compostela, La Coruña y Rías Bajas y los participantes en el mismo estarán cuatro días en Galicia.

El ciclo sobre historia de la literatura gallega, organizado por el Centro Regional de la Universidad Nacional a Distancia de Pontevedra que viene desarrollando el profesor José Filgueira Valverde, quedó suspendido hasta el próximo día 9 de marzo, fecha en la que se reanudar.

Secretos del periodista en Inglaterra

Hugh Thomas, el famoso historiador inglés de la guerra civil española, ahora en España, ha sido entrevistado por "Galicia de Frutos en "Pueblo".

¿Conoce el caso del periodista Rodrigo Vázquez Prada que ha sido detenido por guardar el secreto profesional? -Sí. Es necesario que se regule ese derecho de una forma clara y que luego se cumpla la ley. En Inglaterra hace dos años que los periodistas vivimos un problema parecido y también se metió en la cárcel a un periodista. Allí fue menos escandaloso, porque la ley está clara y, además, proviene de un país democrático. Aquí, en España, quizá mientras no haya democracia el Gobierno se encuentra sin fuerza moral para aplicar estas medidas".

★ LEA EL PROGRESO ★

EN CANGAS DE FOZ El Progreso EN LUGO

Se vende desde las primeras horas de la mañana en CASA SELMIRA

EN TODA ESPAÑA

En la noche pasada el cielo estuvo cubierto con lluvias y lloviznas en Galicia. Estuvo nuboso en Cataluña y con alguna llovizna aislada en el sureste, Menorca y chubascos en puntos de Canarias.

TIEMPO PROBABLE

Cielo muy nuboso con lluvias y lloviznas en Galicia y Asturias, que serán más frecuentes en el oeste de Galicia. Parcialmente nuboso con nubes altas en Cantábrico oriental y Duero. Intervalos nubosos en el litoral Mediterráneo y Canarias con algún chubasco aislado al norte de las islas.

EN CANGAS DE FOZ El Progreso Se vende desde las primeras horas de la mañana en CASA SELMIRA

HOMBRES CON VOCACION DE VENDEDOR EMPRESA DEDICADA A LA VENTA DIRECTA, NECESITA INCORPORAR EN ESA CAPITAL, HOMBRES DECIDIDOS A TRABAJAR UN SOLIDO PORVENIR

CURSOS DE VERANO: "INGLES EN INGLATERRA" ACTIVIDADES: 12 a 15 hrs. semanales de clase - Excursión semanal - Dos tardes de actividades diversas supervisadas - Asistencia a obra de teatro - Material escolar y uso de libros de texto - Diploma.

# Se encuentran en paro laboral unos nueve mil trabajadores de empresas radicadas en Vigo

## AYER HUBO TRES MANIFESTACIONES Y UNOS SEIS MIL OBREROS ESTAN CUMPLIENDO SANCIONES DE SUSPENSIÓN DE EMPLEO Y SUELDO

VIGO, 21. — (CIFRA). — Unos nueve mil trabajadores de empresas radicadas en Vigo, en su mayor parte del sector del metal se encuentran en paro laboral y como consecuencia durante la jornada de hoy han tenido lugar tres manifestaciones pacíficas. La primera

a partir de las siete de la mañana que se inició en la factoría "Vuicano" y se desarrolló hasta la Gran Vía, intervinieron medio millar de personas, la segunda sobre las doce y media en la que participaron unos cuatro mil trabajadores.

Representantes de los trabajadores han mantenido entrevistas con autoridades sindicales señalando que sus reivindicaciones se concretan en un aumento lineal de cuatro mil pesetas al mes para todos, anulación de sanciones, y

readmisión de despedidos desde el año 1972. De los obreros en paro unos seis mil están cumpliendo sanciones de suspensión de empleo y sueldo que van de dos a cinco días.

Las empresas cuyos trabajadores han sido objeto de sanciones son: "Vuicano", tres días; "Ascon", de Meira, tres días; "Ascon" de Rios, dos días; "Barreras", cinco días; "Santo Domingo", cinco días; y "Rioux", dos días.

PARO EN "UNION CRISTALERA" SANTIAGO DE COMPOSTELA, 21. — (CIFRA). — Hoy por tercer día consecutivo permanecieron en paro los trabajadores de la sucursal en Santiago de la empresa "Unión Cristalera".

En esta sucursal componen la plantilla treinta personas. Al parecer, la dirección de la empresa manifestó a los productores que si el lunes no se reanuda la actividad la factoría será cerrada.

PUESTOS EN LIBERTAD LOS OBREROS DETENIDOS SANT FELIU DE LLOBREGAT (Barcelona), 21. — (CIFRA). — Han sido puestos en libertad sin fianza, los diecisiete obreros retenidos, por la fuerza pública cuando, formando un piquete, demandaban solidaridad con la huelga del Bajo Llobregat, en el sector de la construcción.

Los retenidos fueron puestos en libertad tras prestar declaración ante el juez.

TERMINA EL CONFLICTO DE "LAFORSA" BARCELONA, 21. — (CIFRA). — Después de casi cuatro meses de conflictos laborales en la empresa "Laforsa" ha sido firmado un pacto sindical entre la dirección y el jurado de "Laforsa".

El acuerdo se obtuvo al renunciar la empresa a los despidos impuestos, sustituidos por sanciones muy graves, que incluyen la suspensión de empleo y sueldo de tres a seis meses.

Asimismo, y con carácter general, se acordó la suspensión de empleo y sueldo, durante todo el tiempo que ha durado el conflicto, a todos los trabajadores afectados en el mismo.

MANIFESTACION EN HUESCA HUESCA, 21. — (CIFRA). — Un centenar de jóvenes protagonizaron una manifestación en Huesca a primera hora de la noche en el transcurso de la cual se profirieron gritos de amnistía y libertad. Las fuerzas del orden público practicaron tres detenciones.

La manifestación había sido convocada para las ocho de la tarde en la Plaza de Navarra, y posteriormente el Gobierno Civil, en una nota informativa, comunicó que las fuerzas del orden procederían a disolver todo intento de concentración por no haberse presentado solicitud de permiso para su celebración.

EMPLEO DE GAS LACRIMÓGENO VITORIA, 21. — (CIFRA). — Tras de una asamblea conjunta de trabajadores en huelga de diversas industrias, entre las siete y las nueve de la noche se produjeron manifestaciones obreras que las fuerzas del orden disolvieron, con empleo de gas lacrimógeno en algún caso.

A las nueve y media, la normalidad era total en las calles de la ciudad.

PARO EN "MICHELIN" LASARTE (Guipúzcoa), 21. — (CIFRA). — Continúa el paro en la factoría "Michelin" de Lasarte, que afecta a unos 2.500 trabajadores y del que hoy se cumplen seis días.

Los trabajadores en huelga solicitan: anulación de los dieciséis despedidos de la factoría que la misma empresa tiene en Vallado; convenio general para todas las factorías de "Michelin", ninguna represalia por la huelga que están manteniendo, e iniciación inmediata de negociaciones para el nuevo convenio.

La empresa ha anunciado que dos trabajadores de la factoría de Lasarte han sido despedidos y que se ha abierto un expediente al secretario del jurado de empresa.

CONTINUAN LOS PAROS EN EL SECTOR TEXTIL PAMPLONA, 21. — (CIFRA). — Unos seiscientos trabajadores pertenecientes a cuarenta empresas del Sindicato Textil de Navarra, continúan en paro iniciado hace varios días.

Ayer por la tarde, la mayoría de ellos intervinieron en una manifestación, que fue desde la Casa Sindical hasta la Magistratura de Trabajo.

Dentro de este sector, hay que señalar que la U.T.T. del sector textil ha manifestado que los empresarios no han negado a continuar las negociaciones del convenio colectivo provincial, al no aceptar un acuerdo para todas las agrupaciones.

En Sanguesa, doscientas quintas operarias de la factoría textil "Sanguesina", han iniciado un paro como apoyo a las reivindicaciones laborales.

HUELGA DE AUTOBUSES DE SEVILLA SEVILLA, 21. — (CIFRA). — Ha continuado durante toda la jornada de hoy la huelga de personal de autobuses de la empresa municipal de transportes urbanos de Sevilla, que se inició el pasado día 19 a raíz de no haber podido atender la empresa la petición de los empleados de un aumento lineal de 3.000 pesetas

### En el CESGA

## Constituida una comisión para estudiar un régimen administrativo especial para las cuatro provincias gallegas

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 21. — (CIFRA). — En el seno del Consejo Económico-Social de Galicia se ha constituido una comisión específica para el estudio de la oportunidad y contenido básico de un régimen administrativo especial para las cuatro provincias gallegas, que contemple sus peculiaridades sociales, económicas y administrativas.

A través de esta comisión el "CESGA" trata de contribuir a la política de reconocimiento de la personalidad regional, marcada en el discurso de la Corona y en la declaración programática del Gobierno, que vienen a potenciar en este momento la idea y previsiones que justificaron su constitución y sus tareas.

## La suspensión de las obras en el tramo Puebla de Brollón-Orense

### Preocupación del Consejo de Empresarios orensano

ORENSE, 21. — (CIFRA). — El Comité Ejecutivo del Consejo Provincial de Empresarios de Orense puso de manifiesto en su última reunión su preocupación ante la noticia de la suspensión de las obras de la carretera Puebla de Brollón a Orense de los Accesos a Galicia por el gran perjuicio que ocasionaría a toda Galicia y de un

modo especial a las provincias de Lugo y de Orense.

El Comité Ejecutivo del Consejo acordó solicitar del gobernador civil que transmita al presidente del Gobierno y al ministro de Obras Públicas la inquietud de la provincia por la indicada suspensión.

### ACLAMADOS ENTUSIASTICAMENTE

# LOS REYES DE ESPAÑA ESTUVIERON EN CORNELLA DE LLOBREGAT

## Los Monarcas asistieron a una función de gala en el Gran Teatro del Liceo

CORNELLÀ DE LLOBREGAT (Barcelona), 21. — (CIFRA). — Los Reyes de España han llegado, poco después de las cuatro y media de la tarde, a esta población, acompañados del ministro de Jornada, Rodolfo Martín Villa; el gobernador civil, señor Sánchez Terán; jefe del cuarto militar, teniente general Sánchez Galland; presidente de la Diputación, señor Samaranch, marqués de Mondéjar y otras autoridades.

La ciudad estaba engalanada con banderas españolas y catalanas.

Miles de personas esperaban a los monarcas en la Plaza del Caudillo, donde se halla el Ayuntamiento. Don Juan Carlos y doña Sofía rompieron todo protocolo, dirigiéndose espontáneamente a saludar a quienes aguardaban su llegada, estrechando decenas de manos y en algunos momentos se vieron rodeados por la multitud, que desbordó el cordón de protección.

Después de penetrar en el edificio, los Reyes salieron al balcón principal, donde fueron aclamados, como a su llegada, con clamorosos vítores.

El alcalde dio la bienvenida a Sus Majestades en nombre de todos los ayuntamientos del Bajo Llobregat y de la corporación y a pueblo de Cornellà, y agradeció esta visita realizada fuera del programa fijado de antemano.

El rey respondió con unas palabras, siendo interrumpido varias veces por los aplausos.

Inmediatamente después, los Reyes penetraron en la sala de sesiones, y fueron recibidos allí con los aplausos de los alcaldes y comisiones permanentes de las doce poblaciones del Bajo Llobregat, junto con la local. El alcalde de Cornellà, ante un gran mapa del área metropolitana, explicó a Sus Majestades las características de la zona, efectuando don Juan Carlos varias preguntas y siguiendo muy atentamente el informe.

Nuevamente hizo uso de la palabra el señor Ferrer Penadés, quien, en nombre de todos los presentes, testimonió su adhesión y lealtad a la corona.

Señaló el alcalde que el Baix Llobregat es la zona más conflictiva de Cataluña, y que las trece poblaciones que conforman la zona han experimentado una traumática transformación demográfica, industrial y social, por lo que sus necesidades han superado cualquier previsión y posibilidad.

Finalmente, el señor Ferrer Penadés puso de manifiesto que la zona es generadora de riqueza para toda España, pero que sus recursos son mínimos. Explicó que la ley de bases del régimen local confiere nuevas atribuciones pero mantiene el mismo centralismo económico. Cataluña, dijo, está necesitada urgentemente de este régimen especial que tanto reclaman y que a todos beneficiaría.

El alcalde de Cornellà terminó su discurso con vivas, en catalán, al Rey, la Reina, Cataluña y España.

A continuación, los alcaldes de Cornellà, Hospitalet, San Feliu de Llobregat, Castelldefels, Es-

plugas, Gava, Molins de Rey, Prat de Llobregat, San Baudilló, San Juan Despi, San Justo Desver, Sant Vicens dels Horts y Voladecans, expusieron a los Reyes, breve y sucintamente, las necesidades de equipamiento social de sus respectivas poblaciones con notas que el Rey fue guardiando, tras atender atentamente las explicaciones.

Seguidamente el Rey dijo: "Hemos de trabajar y seguir adelante; trataré de resolver estos problemas cuando llegue a Madrid, para que se solucionen en cuanto sea posible. El Rey tiene por toda España conociendo sus problemas, como los he conocido aquí. La Reina y yo nos sentimos cerca de todos ustedes y de sus problemas".

A la salida del Ayuntamiento, los Reyes rompieron una vez más el protocolo, desechando el coche oficial para recorrer varias calles de la población a pie, siguiendo después al barrio de San Ildefonso, al que llegaron en coche.

A su salida de Cornellà, los miles de personas que aguardaban la presencia de Sus Majestades prorumpieron en nuevos aplausos y vivas, mientras los monarcas saludaban a la multitud con la misma espontaneidad que a su llegada.

LOS REYES EN EL LICEO BARCELONA, 21. — (CIFRA). — Con repetidos vítores al Rey de los varios millares de personas congregadas ante el Gran Teatro del Liceo, Barcelona ha rendido un nuevo y espontáneo homenaje de adhesión a Sus Majestades, al asistir éstas a la función de gala del Gran Coliseo barcelonés.

El paso de los Reyes por Las Ramblas, llenas de transeúntes a esa hora, alrededor de las nueve de la noche, ya fue acompañado por muestras de afecto que se reprodujeron y multiplicaron al descender del coche oficial ante el Gran Teatro.

Sus Majestades, antes de entrar en el Teatro, se dirigieron a la multitud que llenaba a rebosar el gran paseo central, dando repetidas veces la mano y saludando entre aplausos.

En la puerta principal del Coliseo, los Reyes de España fueron recibidos por el empresario del Liceo, Juan Antonio Pàmies Castella, presidente de la junta de la sociedad propietaria, Antonio Pons Llibre, y los demás miembros de la junta directiva, quienes iniciaron entrega a la Reina de dos ramilletes de flores.

Luego, Sus Majestades penetraron en el vestíbulo, acompañados del ministro de Jornada y titular de Relaciones Sindicales, Rodolfo Martín Villa. Doña Sofía lucía un elegante vestido de seda blanca con adornos de pedrería y una garganilla de brillantes, mientras que don Juan Carlos llevaba un traje de etiqueta de color gris oscuro.

Entre los aplausos de las personas que llenaban el gran vestíbulo central del teatro, los Reyes se dirigieron por la escalinata de honor al Palco Real, desde donde presenciaron la representación de "Los maestros cantores de Nuremberg", comedia lírica de tres

# Audiencia del Rey en el palacete Albéniz de Barcelona

BARCELONA, 21. — (CIFRA). — Durante la mañana de hoy en el palacete Albéniz ha sido recibidos por S. M. el Rey, entre otras, las siguientes audiencias: Comisiones militares de los tres Ejércitos, Audiencia Territorial, Consejo Provincial del Movimiento, Universidad y Enseñanza, Comité Ejecutivo Sindical y Asociación de la Prensa.

Entidades económicas: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Manresa, Cámara Oficial de Comercio e Industria de Sabadell, Salón Internacional del Automóvil, Joven Cámara Económica, Instituto Industrial de Tarrasa, Fomento del Trabajo Nacional, Cámara de la Propiedad Urbana e Instituto Agrícola Catalán de San Isidro.

Entidades deportivas: Real Club de Tenis Barcelona, Centro Excursionista de Cataluña, Instituto Nacional de Educación Física, Fútbol Club Barcelona, Real Club Deportivo Español, Real Club de Polo, Real Club Marítimo de Barcelona, Federación Catalana de Esquí, Federación Catalana de Natación, Federación Catalana de

Atletismo, Federación Catalana de Tenis, Federación Catalana de Golf, Federación Catalana de Automovilismo, Federación Catalana de Hockey, Federación Catalana de Patinaje, Federación Catalana de Salvamento y Socorrismo, Federación Catalana de Montañismo, Federación Catalana de Vela, Federación Catalana de Fútbol, Federación Catalana de Motociclismo, Federación Catalana de Gimnasia, Federación Catalana de Baloncesto, Club Deportivo San Andrés y Club de Fútbol Terrasa.

Entidades culturales y cívicas: Ateneo Barcelonés, Real Academia de Bellas Artes de San Jorge, Real Academia de Ciencias y Artes, Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras, Real Academia de Jurisprudencia, Real Academia de Bellas Letras y Academia de Ciencias Médicas de Cataluña y Baleares.

Colegios profesionales: Colegio de Abogados, Colegio Oficial de Arquitectos, Colegio Oficial de Economistas, Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras, Colegio de Farmacéuticos, Colegio de Ingenieros Agrónomos, Colegio Oficial de Médicos, Colegio Notarial, Colegio de Odontólogos, Colegio Oficial de Químicos, Colegio Oficial de Veterinarios, Colegio Oficial de Titulares Mercantiles, Colegio de Ingenieros de Caminos, Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos en Topografía, Colegio de Ingenieros Técnicos de Minas, Colegio Oficial de Peritos Industriales, Ingenieros Técnicos y Colegio Provincial de Auxiliares Sanitarios.

Alcaldes de la provincia. Procuradores en Cortes. También han sido recibidos por S. M. una representación de la Grandeza de España y una comisión de la Asociación "Peña Blanca".

Torcuato Luca de Tena, Cruz al Mérito Policial MADRID, 21. — (CIFRA). — A Torcuato Luca de Tena y Brunet se concede la Cruz al Mérito Policial con distintivo blanco, en virtud de una orden del Ministerio de la Gobernación que hoy inserta el "Boletín Oficial del Estado".

# El Progreso

Se vende en FOZ en nuestra corresponsalia. Comercial Bahía. Carretera General (Bar Cantera). En verano, en el Bar de la Playa.

El próximo día 27 e una conferencia del economista norteamericano Kennet Galbraith en Barcelona.

En el aeropuerto de Barajas fue recibida por el secretario general del partido carlista, José María de Zavala Castella, así como por el jefe regional de Castilla la Nueva, Gabriel Alonso, y Mariano Zufia, ambos miembros de la comisión permanente del partido carlista.

## ¡POR FIN, SE CAMBIA LA ISLETA!

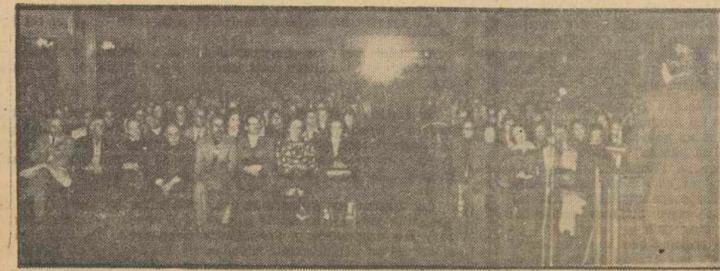


UNA de las órdenes que ha dado el nuevo Alcalde en cuanto tomó posesión de su cargo ha sido la que, por fin, se ordenara todo ese tinglado virrio de la Plaza del Ejército Español. Y precisamente ayer empezaron a demoler la isleta antigua que será sustituida por otra, más pequeña y más centrada, a colocar in-

mediatamente en este lugar. La presencia de la isleta como estaba hasta ahora proporcionaba frecuentes atascos, perturbaciones del tráfico y algún que otro accidente. Sobre todo desde el momento en que se pusieron en servicio los accesos al nuevo Puente. A diario se amaban aquí tales follones que fue por lo que el señor Notario Vacas decidió

que de una vez se ordenara todo. La ordenación, al menos en el papel, ya se ha hecho y ahora sólo resta llevarla a cabo. Por lo pronto, los trabajos se han iniciado ya. Y algo es algo. En el grabado de Vega, las piquetas municipales demuevan lo hecho para, en su lugar, montar algo más a tono con las necesidades del tráfico en esta zona.

## EXITO DE LA CONFERENCIA DEL PROFESOR GOMEZ ANTON



AYER, en el Circulo de las Artes, tal y como estaba anunciado, ha disertado el profesor Gómez Anton, sobre "El mayor problema de nuestro tiempo: La educación". Dicha conferencia constituyó un rotundo éxito, tanto por lo interesante y bien expues-

to tema tratado, como por la gran concurrencia de público. En los grabados, el disertante, y una vista del Salón Regio del Circulo de las Artes de Lugo durante la mencionada conferencia. — (Fotos BARREIRO).

**Excma. Diputación Provincial de Pontevedra**  
**Hospital Psiquiátrico El Rebullón**  
Se precisa cubrir 25 plazas de Auxiliares Psiquiátricos, con carácter interino, en el Hospital de El Rebullón, sito en Mos - Vigo Pueden dirigirse solicitudes, acompañadas de fotocopia del Diploma y relación de méritos a la Presidencia de la Diputación Información: Secretaría General de la Diputación, o bien Dr. Teijeiro, Director del Hospital Apartado de Correos 977 - Teléfono 27-21-70 - Vigo



**VENDEDORES CURSILLO ACELERADO DE 45 HORAS**  
Academia Alvaleros

**El Progreso**  
En ESCAIRON. Lo vende nuestro corresponsal, don Faustino Bermúdez Cidre. (Café Moderno).

## Homenaje de la Peña Madridista a Eduardo García



CON ocasión de su reciente reelección para el cargo de presidente de la Diputación, la Peña Madridista de Lugo, ha ofrecido ayer un cordial homenaje de simpatía y cariño. El señor García Rodríguez es uno de los prime-

ros socios fundadores de esta «Peña». Con el señor García Rodríguez ocupó un lugar preferente en la mesa durante el almuerzo que le fue ofrecido, el presidente de la entidad señor Campos.

A los postres el titular de la «Peña» ofreció al homenajeado un delicado obsequio. En el grabado de Vega el homenajeado rodeado del presidente y miembros de la «Peña» con la placa que le había sido entregada.

**Carnes y Conservas Españolas, S.A.**  
Factoría Frigsa LUGO  
**NOTA DE PRECIOS**  
Los precios de compra de canales que regirán para la próxima semana del 23 al 28 de Febrero de 1976 incluidos despojos y caídos serán los siguientes:  
Terneros entre 125 y 130 Kgs. 123,00 Ptas. Kg. máximo  
Terneros entre 131 y 140 Kgs. 124,00 Ptas. Kg. máximo  
Terneros entre 141 y 150 Kgs. 125,00 Ptas. Kg. máximo  
Terneros entre 151 y 160 Kgs. 126,00 Ptas. Kg. máximo  
Terneros entre 161 y 180 Kgs. 127,00 Ptas. Kg. máximo  
Terneros entre 181 y 190 Kgs. 128,00 Ptas. Kg. máximo  
Terneros que excedan de 190 Kgs., precio a convenir

**TOROS**  
Entre 90,00 y 105,00 Ptas. Kg., según clase  
**NOVILLOS**  
Entre 95,00 y 110,00 Ptas. Kg., según clase  
**BUEYES**  
Entre 90,00 y 105,00 Ptas. Kg., según calidad  
**VACAS**  
Extra superior sin sebo hasta 106 Ptas. Kg.  
Extra De 85,00 a 100,00 Ptas. Kg.  
1.ª De 75,00 a 84,00 Ptas. Kg.  
2.ª De 68,00 a 74,00 Ptas. Kg.  
3.ª De 61,00 a 67,00 Ptas. Kg.

**RECOGIDA DE GANADO EN RECORRIDOS Y FECHAS HABITUALES**  
Se pagará la PRIMA única de 8 pesetas, establecida por Decreto 1472/1975, de 26 de junio ppdo. (B. O. n.º 161 de 7-7-1975), a los animales machos que alcancen el peso de 221 Kgs. canal.

**SACRIFICIO DE GANADO PORCINO CONSULTAR PRECIOS**  
Se recuerda a los vendedores la obligación de que todas las reses han de venir amparadas por la correspondiente Guía de Origen y Sanidad.  
Consultas al teléfono \* 211840 - LUGO

**PROBABLE**

**LOS PRECIOS AGRARIOS AUMENTARAN UN 7,4 POR CIEN A PARTIR DE MARZO**

**• La decisión podría ser adoptada en el consejo de ministros del martes**

MADRID, 21. — (CIFRA). — En un 7,4 por ciento pueden aumentar los precios agrarios a partir del próximo mes de marzo, según ha podido saber "Cifra" de fuentes bien informadas.

La decisión sería tomada en el próximo Consejo de Ministros que se reunirá, con carácter extraordinario, el martes, día 23.

La cuantía del incremento ha sido determinada por la Junta Superior de Precios, tras recoger las solicitudes de varias entidades: La Hermandad de Agricultores y Ganaderos solicitó en su día un aumento correspondiente al 19 por 100. Por su parte, los ministerios de Hacienda y Comercio, establecieron este incremento en un 6,5 por ciento. El

Ministerio de Agricultura solicitó un 11 por 100 de aumento.

Los productos afectados serán diecisiete, entre los que destacan el trigo, los huevos, el maíz, la carne y la leche. Estos productos suponen el 60 por ciento de la producción agrícola total.

La subida, en caso de ser aprobada, comenzaría a regir a principios de campaña, es decir, en los primeros días del mes de marzo.

**EL TEMA DEL PAN, POLEMICO**

El sector de los panaderos se encuentra tremendamente sorprendido ante las noticias de que el tema del pan se encuentre ya en espera de dictamen de los ministerios correspondientes, ha declarado a "Cifra" el presidente

de la Agrupación Sindical de Panaderos, Pedro Castro.

"A nosotros, añadió, no nos han notificado nada". "El sector ha presentado unas enmiendas al proyectado decreto que regulará la elaboración y comercialización del pan".

"Estas enmiendas", puntualizó el señor Castro a "Cifra", no son vinculantes y están dirigidas al proyecto de liberalizar los puntos de venta. Es decir que, de acuerdo con el próximo decreto, podrán vender pan las tiendas de alimentación".

"El sector panadero ha hecho constar su protesta, pero si se lleva a cabo esta iniciativa, hemos pedido que también los despachos de pan puedan vender otros alimentos".

**SEGUN UN GRUPO DE VECINOS**

**Incompatibilidad del alcalde de Santander para ejercer el cargo**

**CONVOCADAS POR GOBERNACION ELECCIONES PARA CUBRIR LAS ALCALDIAS VACANTES**

SANTANDER, 21. — (CIFRA). — Un grupo de santanderinos ha enviado un escrito al primer teniente de alcalde del ayuntamiento de la capital, en el que señalan que el actual alcalde, señor Fuente Alonso, es incompatible con el cargo, según publica hoy "El Diario Montañés".

En dicho escrito, los firmantes señalan que el alcalde santanderino es funcionario de la Diputación Provincial y desempeña, en condición de contratado dentro de esta corporación, la jefatura del servicio de Ecología. Este servicio está subvencionado por el ayuntamiento de Santander con 350.000 pesetas que, según el contrato suscrito por la Diputación Provincial y el señor Fuente, se destina al pago de los haberes de dicho señor.

Como en el mencionado contrato, entre las obligaciones inherentes al cargo de aquel servicio, figura la de estar a las órdenes directas y especiales del ayuntamiento de la capital, los firmantes del escrito consideran que se trata de una situación que constituye una manifiesta incompatibilidad para desempeñar el cargo de alcalde, fundándolo en los preceptos legales.

El escrito, que ha aparecido hoy en el decano de la Prensa montañesa, es la noticia de la ciudad. Todo el mundo se pregunta cuál va a ser el desenlace de este nuevo caso, que parece haber surgido en la Alcaldía.

El señor Fuente Alonso retornó a la Alcaldía tras derrotar, por un solo voto, en las elecciones del pasado mes de enero, a su prede-

cesor y hasta entonces titular de la Alcaldía, Marino Fernández Fontecha.

**ELECCIONES PARA CUBRIR LAS ALCALDIAS VACANTES**

MADRID, 21.—(CIFRA).—Se convocan elecciones para cubrir todas las alcaldías vacantes en el Reino por cualquier motivo, según hace público un Decreto del Ministerio de la Gobernación que hoy inserta el "Boletín Oficial del Estado".

Los gobernadores civiles insertarán en el "Boletín Oficial" de la provincia respectiva, en el plazo de cinco días, a partir del siguiente a la publicación de este mismo Decreto, la relación nominal de las alcaldías a proveer.

**Desestimada la demanda de una productora de cine contra Amparo Muñoz**

MADRID, 21.—(CIFRA).—La Magistratura de Trabajo número 3 de las de Madrid ha desestimado la demanda de "Lotus Films Internacional, S. A.", contra Amparo Muñoz y Enrique García Herreros, absolviendo a éstos de las peticiones de la demandada.

Como se recordará, Amparo Muñoz fue "Miss Universo". Según la sentencia, el señor García Herreros, encargado de las relaciones públicas de la actriz, mantuvo conversaciones preliminares con la productora, por orden de la señorita Muñoz, aunque sin tener representación y con objeto de establecer entre la productora y la artista las condiciones del contrato, para la interpretación del personaje de "Mónica" en la película "La noche de los cien pájaros".

La actriz se reservaba la aprobación del contrato a celebrar, si bien llegó a pruebas de vestuario y fue fijado el comienzo del rodaje para el 27 de octubre de 1975, aunque no existía acuerdo sobre los honorarios, ni sobre la forma en que proyectados desnudos de la señorita Muñoz deberían ser filmados.

Se vio obligada la productora al aplazamiento del rodaje, para encargarse el papel de "Mónica" a otra actriz, y la empresa reclamó a los demandados, en concepto de daños y perjuicios, por el aplazamiento del rodaje, 2.863.172 pesetas.

El magistrado razona en el texto judicial: El señor García Herreros fue demandado como representante, cuando es encargado de relaciones públicas. Al contrato le faltaba el requisito indispensable del precio, para poder ser considerado como tal.

Contra la sentencia de Magistratura recurre la productora ante el Supremo.

La Hermandad de Alfereces Provisionales, contra la bunkerización marxista de los centros docentes superiores

MADRID, 21. — (CIFRA). — Ante las informaciones publicadas sobre los recientes sucesos en la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid, fuentes próximas a los órganos rectores de la Universidad Complutense han comentado que en fecha muy próxima tendrá lugar una reunión de la junta de gobierno de la Universidad para examinar, entre otros, los incidentes ocurridos en aquella Facultad entre los días 6 y 18 de este mes.

Hemos podido saber también que algunos miembros de esta junta de la Universidad coinciden en creer que el claustro de la Facultad de Derecho no aplicó bien el reglamento de disciplina académica puesto que sus artículos 14 y 26 dicen claramente que la potestad de iniciar expediente y de nombrar jueces instructores corresponde sólo al rector de la Universidad y no a los decanos de las distintas Facultades.

Por otra parte, tampoco puede ser invocado por las Facultades la autonomía respecto a las decisiones del gobierno ya que este concepto tiene sólo carácter administrativo y se refiere al manejo de fondos además de ser válido únicamente para el conjunto de la Universidad pero no para sus órganos y servicios por separado.

Todo ello justificaría la suspensión ya decidida de la aplicación de los acuerdos que adoptó la Facultad de Derecho en una reunión cuya convocatoria suscita también dudas acerca de su validez por aparente incumplimiento de plazos y otros motivos. En cualquier caso, las fuentes consultadas coinciden también en creer que el Gobierno actuó en uso de sus facultades legales al acordar la designación de un instructor para hechos de naturaleza claramente política. El profesor Sanz Jarque, designado al efecto por el Ministerio de Educación y Ciencia ha comenzado ya el estudio del asunto.

De las 796 expendedorías de tabaco existentes en Madrid, solamente 52 de la periferia y cinco del casco urbano han abierto sus puertas al público esta mañana, según han confirmado a "Cifra" fuentes competentes.

Se celebró esta mañana un funeral en la iglesia de la Beata María Ana de Jesús por el alma del señor González Cerezo, al que asistieron, además de los familiares y amigos, unas 600 personas, que se unieron posteriormente a la comitiva fúnebre que acompañó hasta el cementerio de Carabanchel los restos mortales del infundado estancuero.

CONTRA LA BUNKERIZACIÓN MARXISTA. MADRID, 21. — (CIFRA). — La Hermandad Nacional de Alfereces Provisionales ha facilitado a la Prensa un comunicado en relación con los graves incidentes recientemente producidos en las Universidades de Madrid. Su texto es el siguiente: "En relación con los graves incidentes que recientemente se

**PROXIMA REUNION DE LA JUNTA DE GOBIERNO DE LA UNIVERSIDAD DE MADRID PARA EXAMINAR LOS INCIDENTES DE LA FACULTAD DE DERECHO**

**La Hermandad de Alfereces Provisionales, contra la bunkerización marxista de los centros docentes superiores**

MADRID, 21. — (CIFRA). — han producido en las Universidades de Madrid, el pleno de la junta de la Hermandad Nacional de Alfereces Provisionales en su reunión del día de hoy ha acordado, por unanimidad, solidarizarse con las manifestaciones de los procuradores señores Pedrosa Latas, almirante Nieto Antúnez y teniente general Galera Paniagua, aprobadas por la comisión de Defensa Nacional de las Cortes, y al propio tiempo condenan enérgicamente la "bunkerización" marxista que se está imponiendo en los centros de enseñanza superior, contra la voluntad mayoritaria de los alumnos y de la sociedad española, y finalmente, solicitan el inmediato restablecimiento de la autoridad académica.—Madrid, 21 de febrero de 1976.—El presidente,

Luis Benítez de Lugo y Ascanio, marqués de La Florida".

**PABO EN LA UNIVERSIDAD LABORAL**

LA CORUÑA, 21.—(CIFRA).— A 1.700 alumnos afecta el paro que se registra en la Universidad Laboral "Cruceiro Balcares", de La Coruña.

En principio se habían declarado en paro los de formación profesional, pero en las últimas horas se unieron a éstos los que cursan estudios de bachillerato. La causa fundamental del conflicto es la anulación por el Tribunal Supremo del decreto de Formación Profesional, lo cual supone que la legalización de los estudios con este plan desaparezca y las titulaciones otorgadas hasta el momento quedan sin valor equiparable.

**Parece confirmarse que Arrasate estuvo secuestrado en Francia**

**Cordial reunión de José Luis con los periodistas que han cubierto la información del suceso**

BILBAO, 21.—(CIFRA). — Parece confirmarse que José Luis Arrasate estuvo durante su secuestro en Francia, según las últimas investigaciones realizadas.

En la frontera hispano-francesa, a la altura de Vera de Bidasoa, han sido encontradas unas huellas que parecen corresponder a las botas que utilizó Arrasate el día de su liberación. Por la dirección de las mismas, se estima que Arrasate procedía de Francia cuando fue encontrado.

Por otra parte, se saben más detalles en torno al lugar donde fueron prisionero. Se trata de una habitación tipo "cárcel del pueblo", de algo más de doce metros cuadrados de superficie, en la que había dos literas, dos sillas de camping, una mesa, una radio, un balde y una palangana. Toda una pared estaba recubierta con la bandera nacionalista vasca. Con el fondo de esta bandera le hicieron a Arrasate unas fotografías poco antes de ser liberado y cuando leía una revista.

**CORDIAL REUNION DE ARRASATE CON LOS PERIODISTAS**

BERRIZ (VIZCAYA), 21. — (CIFRA).—José Luis Arrasate, el jo-

ven de Berriz que ha permanecido secuestrado por espacio de 36 días, se reunió en la pasada noche con los periodistas que han cubierto la información del suceso en que ha sido el principal protagonista.

La cena se celebró en el restaurante "Toki-Ona", en cuyas instalaciones ha estado montada una especie de "oficina de Prensa" durante los largos días del secuestro. En el transcurso de la reunión con los informadores —a la que asistieron también un fío de José Luis, Emilio Aguirrebeitia, y el portavoz de la familia, Víctor Aguirreurreta—, el joven Arrasate se refirió en muy pocos momentos al tema de su secuestro, enfocando la conversación por otros derroteros.

Antes de esta reunión-cena, José Luis Arrasate acudió al cuartel de la Guardia Civil de Durango, como ya lo había hecho el día anterior, donde prestó declaración para las diligencias previstas que sobre el secuestro instruye el Juzgado durangués, a cuya jurisdicción (Pasa a la página siguiente)

**ESTANCOS CERRADOS EN MADRID**

**En denuncia del asesinato perpetrado en la persona de un compañero**

MADRID, 21.—(CIFRA).—La mayor parte de los estancos de Madrid han permanecido cerrados esta mañana, en denuncia del asesinato perpetrado hace dos días en la persona de un compañero, así como la de los numerosos atentados y robos de que vienen siendo objeto los estancueros.

Algunos estancos de la periferia, sin embargo, no cerraron ya que la nota de la Agrupación Provincial de Expendedores se distribuyó a última hora de la noche. Los estancueros confirmaron a "Cifra" que durante la tarde del sábado también permanecerían cerrados algunos establecimientos, pero no en señal de denuncia y de duelo, sino por acuerdo anterior, según el cual muchos de los estancos de Madrid no abren los sábados por la tarde, por descanso del personal.

En la nota de la Agrupación Sindical que ha motivado el cierre de esta mañana se hace constar la falta de protección personal que tienen, no en vano —afirman— más del 50 por ciento de nuestros agrupados son personas de avanzada edad, y de limitados recursos económicos.

La muerte de este compañero —añaden— sin que su situación

familiar esté amparada por un ordenamiento eficaz, viene a sumarse a las muchas situaciones injustas que venimos soportando.

Esta mañana se procedió a la inhumación de los restos del señor Gómez Cerezo, asesinado hace dos días. Al entierro asistieron unas 200 personas, sin que se produjera alteración del orden. En medio de un gran silencio y respeto, los compañeros, amigos y familiares del estancuero asesinado formaron la comitiva fúnebre desde el Instituto Anatómico Forense al cementerio de Carabanchel Alto.

De las 796 expendedorías de tabaco existentes en Madrid, solamente 52 de la periferia y cinco del casco urbano han abierto sus puertas al público esta mañana, según han confirmado a "Cifra" fuentes competentes.

Se celebró esta mañana un funeral en la iglesia de la Beata María Ana de Jesús por el alma del señor González Cerezo, al que asistieron, además de los familiares y amigos, unas 600 personas, que se unieron posteriormente a la comitiva fúnebre que acompañó hasta el cementerio de Carabanchel los restos mortales del infundado estancuero.



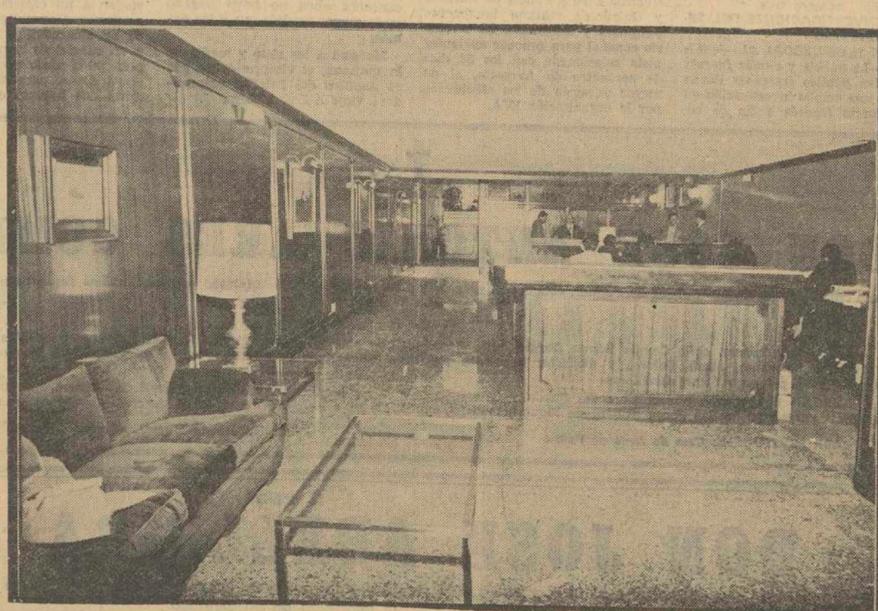
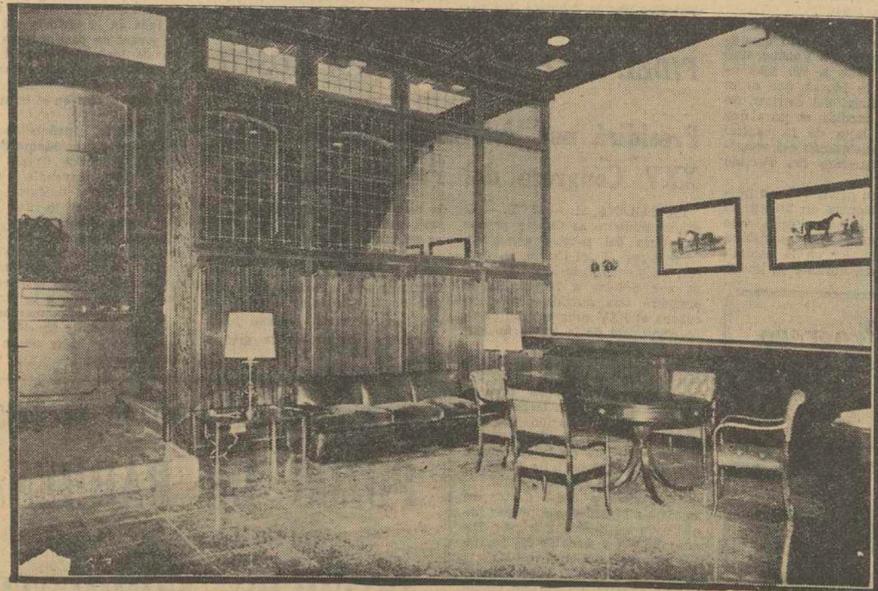
**Constructora SAN JOSE, S. L.**

**HA LLEVADO A CABO LA REALIZACION DE LAS INSTALACIONES**

DEL

**Banco Simeón**

LA DECORACION SE HA REALIZADO BAJO LA DIRECCION TECNICA DEL DECORADOR D. CARLOS T. SANCHEZ CAGGIAO



Central:  
**PONTEVEDRA**  
Benito Corbal, 17-2.º  
Teléfono 85 08 50 / 54

DELEGACIONES:  
**LUGO**  
C/. Noreas, 2 - 4.º • Teléfono 21 53 46

**MADRID - 1**  
Velázquez, 73-4.º centro  
Teléfono 275 42 59

**SANTIAGO**  
G. Franco, 19-1.º C  
Teléfono 59 38 92

★ SUCEOS ★

LUGO: Joven autor de varios robos perpetrados en la provincia, así como su encubridor, detenidos por la Guardia Civil de Guitiriz

Descarriló un mercancías cerca de Monforte, entre Soldón y Montefurado

Por la Guardia Civil de Guitiriz han sido detenidos José Angel Otero Martínez, de 21 años, soltero, soldador y vecino de Lugo, calle Río Masma, 23, y Félix Vázquez Vázquez, de la misma edad, soltero, obrero, natural y vecino de San Juan de Alto, municipio de Lugo, como presunto autor de varios robos el primero y encubridor de los mismos el segundo.

Además de algunos robos cometidos en Guitiriz, José Angel Otero Martínez, perpetró, entre otros, los siguientes:

En Monforte, a primeros de este mes de febrero, penetró en los talleres Arias Peña, apoderándose de 18.000 pesetas; en el almacén de «Dragados y Construcciones», donde sustrajo dos mil pesetas en metálico, una calculadora, un destornillador y una palanqueta, que utilizó para robar en los talleres de Arias Peña, donde la dejó abandonada, y en el «Bar Alameda», en donde se apoderó de 3.500 pesetas, algunos chorizos y otros artículos.

También a primeros de mes entró en la iglesia de Rubián (Boveda), llevándose unas 1.700 pesetas que había depositadas en tres cepillos. Entró por una ventana del templo.

Por estas mismas fechas, se introdujo por el lado de la muralla en el «Portón del Recanto», de Lugo, cogiendo de 14 a 15.000 pesetas y varios paquetes de tabaco, así como en los talleres «R. M.», de las Arrieiras, de donde se llevó tres libros técnicos, un buzo azul, una cinta métrica, un gancho corona de seguridad y una botella de Carlos III y otra de champán.

Hace dos meses penetró en un taller mecánico en las proximidades de la estación de servicio del Corgo, donde se apoderó de un taldadro eléctrico, un cable de instala-

lación de remolque, dos botes de pintura y algunos faroles-piloto de remolque.

A finales de enero, en el «Bar Tamanao», de Villalba, sustrajo asimismo de tres a cuatro mil pesetas.

Por último fue el autor del robo perpetrado en el salón de juegos «El Recreo» en la noche del 16 al 17 del actual, de donde se llevó cuarenta y cinco mil pesetas.

Sobre la una de la tarde de ayer se declaró un conato de incendio en el piso primero del inmueble número ocho de la calle del Doctor Balanzá, propiedad de José Pérez, parece que debido a una estufa.

Acudieron los bomberos, que sofocaron el fuego en término de quince minutos.

DESCARRILAMIENTO DE UN MERCANCÍAS CERCA DE MONFORTE

MONFORTE DE LEMOS.—(De nuestra Corresponsalia).— Cuatro unidades de un tren de mercancías han descarrilado en la mañana de ayer sobre las ocho de la mañana, entre las estaciones de Soldón y Montefurado, en las inmediaciones de Monforte de Lemos.

Como consecuencia del accidente no se produjo desgracias personales, la vía quedó interceptada por el ferrocarril Palencia-La Coruña. Los trenes «TER» Bilbao-Madrid, que ha sido desviado por Orensé-Zamorá, y el «Catalán» Barcelona-Vigo-La Coruña, que también ha sido desviado por Orensé.

En cuanto a la unidad eléctrica León-Monforte, los pasajeros tuvieron que ser trasladados en el indicado punto y trasladados en autocares a Monforte de Lemos.

La vía quedó expedita sobre las seis de la tarde.

Antonio Gala, «Premio González-Ruano de Periodismo»

MADRID, 21.—(CIFRA).— Antonio Gala ha obtenido el «Premio González-Ruano de Periodismo» en su primera convocatoria por el artículo «Los ojos de Troylo», publicado en la revista «Sábado Gráfico» el 20 de septiembre de 1975.

A esta primera convocatoria se han presentado ciento ochenta y ocho artículos de setenta y un autores diferentes.

La entrega del premio se celebrará a cabo en una cena que se celebrará próximamente.

El proceso de Patricia Hearst y unas sorprendentes revelaciones

SAN FRANCISCO, 21.—(EFE).— Algunas admisiones de Patricia Hearst durante el interrogatorio hostil de la fiscalía esta semana, no contribuyeron precisamente a exonerarla, pero la defensa ha contraatacado con habilidad.

El interrogatorio fiscal parecía ya a punto de derrumbar la argumentación del lavado de cerebro de la cautiva, que alegó que obraba bajo amenaza de muerte, incluso demostrando que la acusada llevó durante mucho tiempo un anillo que le había entregado uno de sus presuntos violadores.

Esto concuerda con lo declarado por Patricia de que fue obligada a participar en orgías sexuales, asalto bancario y otras actividades simbióticas, bajo amenaza de muerte para su familia, y cuando el fiscal trató ayer de exponer la falacia de ese argumento, dio a la defensa una oportunidad muy ansiada de informar al jurado sobre acontecimientos recientes que demuestran que las amenazas que temió Patricia, eran reales entonces, y lo siguen siendo.

El jurado, que por ley debe estar apartado del mundanal ruido mientras dura el juicio, no se había enterado del atentado dinamitador contra la residencia palaciega de los Hearst en San Simeón, ni de que la familia hubiera recibido una carta amenazando de muerte a Patricia si testimoniaba en el juicio, y un intento de extorsión por un cuartito de millón de dólares como donación a la defensa del matrimonio Harris, los dos últimos supervivientes del «Grupo Simbiótico» original.

Patricia estuvo encantada de decirlo, después de que el fiscal, al darse cuenta de que había incurrido en costoso error, trató de retirar la pregunta, y el defensor F. Lee Bailey apeló al juez para que se le permitiera contestarla.

La defensa parecía también encañinada a lograr otro triunfo en su difícil tarea. Se trata de evitar que sea presentada como prueba ante el jurado la grabación de una conversación entre Patricia —ya detenida pero antes de que su cerebro fuera «deslavado», y una excompañera de colegio.

En esa grabación que revela a la Patricia como probablemente es en realidad, una niña más bien tonta jugando a revolucionaria sin causa y sin objetivo, se burla de sus padres, la sociedad establecida y sus normas y principios, y se muestra muy feliz y satisfecha de la traversura de haber jugado a guerrillera urbana, haber hecho el amor con hombres y mujeres, negros y blancos y todo el que la quisiera, y en definitiva ser famosa.

Bailey ha alegado que la conversación fue grabada por funcionarios carcelarios violando todos los derechos constitucionales de la detenida, y que luego fue facilitada al FBI y a la publicidad violando otras normas elementales. El juez está considerando prohibir la presentación de esa prueba que echaba por tierra todo el testimonio de Patricia ante el jurado.

OTRO MAS

La policía rusa detuvo al escritor disidente Andrei Amalrik

MOSCÚ, 21.—(EFE).— La policía ha detenido al escritor ruso disidente, Andrei Amalrik. La detención se llevó a cabo en la calle, cuando Amalrik salía de visitar a un diplomático norteamericano. Fue obligado a entrar en un automóvil y lo condujeron a un cuartel de la policía. Su esposa pudo verlo poco después en aquel lugar, pero no se le permitió que hablara con él.

OTRO MAS

La policía rusa detuvo al escritor disidente Andrei Amalrik

MOSCÚ, 21.—(EFE).— La policía ha detenido al escritor ruso disidente, Andrei Amalrik. La detención se llevó a cabo en la calle, cuando Amalrik salía de visitar a un diplomático norteamericano. Fue obligado a entrar en un automóvil y lo condujeron a un cuartel de la policía. Su esposa pudo verlo poco después en aquel lugar, pero no se le permitió que hablara con él.

OTRO MAS

La policía rusa detuvo al escritor disidente Andrei Amalrik

MOSCÚ, 21.—(EFE).— La policía ha detenido al escritor ruso disidente, Andrei Amalrik. La detención se llevó a cabo en la calle, cuando Amalrik salía de visitar a un diplomático norteamericano. Fue obligado a entrar en un automóvil y lo condujeron a un cuartel de la policía. Su esposa pudo verlo poco después en aquel lugar, pero no se le permitió que hablara con él.

OTRO MAS

La policía rusa detuvo al escritor disidente Andrei Amalrik

MOSCÚ, 21.—(EFE).— La policía ha detenido al escritor ruso disidente, Andrei Amalrik. La detención se llevó a cabo en la calle, cuando Amalrik salía de visitar a un diplomático norteamericano. Fue obligado a entrar en un automóvil y lo condujeron a un cuartel de la policía. Su esposa pudo verlo poco después en aquel lugar, pero no se le permitió que hablara con él.

Areilza y su colega holandés examinaron el cambio político en España y las perspectivas de integración de nuestro país en Europa

EL MINISTRO ESPAÑOL ESTARA HOY EN PARIS Y MAÑANA SE REUNIRA EN ZURICH CON EL SECRETARIO GENERAL DE LA ONU PARA ESTUDIAR LA SITUACION EN EL SAHARA

LA HAYA, 21.—(EFE).— Los ministros de Asuntos Exteriores español y holandés, José María de Areilza y Max Van Der Stoep, se entrevistaron hoy aquí durante dos horas y media para examinar conjuntamente los elementos del cambio político en

España y las perspectivas de la integración del país en Europa. La última etapa del viaje del ministro español a tres nuevas capitales de los países miembros de la CEE —Bruselas, Dublin y La Haya—, marca el comienzo de sus contactos con los gobiernos más reacios a la integración de la España actual en Europa: el titular holandés declaró al final de su entrevista de hoy con Areilza que el Gobierno de Madrid estaba seriamente empeñado en la reforma democrática, pero precisó que «España se convertirá en miembro de la Comunidad Económica Europea cuando existan certidumbres de la existencia de instituciones democráticas en el país».

ESTALLO UNA BOMBA EN UNOS ALMACENES LONDINENSES

Causó dos lesionados y el consiguiente pánico

LONDRES, 21.—(EFE).— Una bomba de reducida potencia estalló esta tarde en unos almacenes londinenses, causando dos lesionados y el consiguiente pánico.

La bomba estalló en «Selfridge's», en la conocida arteria comercial de Oxford Street.

Había sido colocada en la planta baja de los almacenes y la explosión ocurrió a las cuatro y media de la tarde, hora local, cuando «Selfridge's» estaba lleno de clientes.

NIXON LLEGO A PEKIN, INVITADO POR MAO TSE TUNG

PEKIN, 21.—(EFE-UPI).— El ex-presidente norteamericano, Richard Nixon, ha vuelto al escenario de uno de los mayores éxitos de su mandato, cuando se cumple el cuarto aniversario de su histórica visita, con la que puso fin a 25 años de tirantez de relaciones entre China y Estados Unidos.

Nixon y su esposa, Pat, llegaron en el «Boeing 707», especialmente enviado por China, y que tomó tierra en medio de una espesa niebla. No se ha dado explicación alguna de por qué se programó la llegada para la noche.

Los Nixon se alojan en la misma residencia para huéspedes en la que ya estuvieron en 1972, cuando el entonces presidente se entrevistó con «Chu En Lai, para redactar el comunicado de Shanghai, que sigue siendo el documento básico de las relaciones entre los dos países.

Nixon había salido de Los Angeles el viernes, a bordo del reactor chino, acompañado por media docena de miembros del servicio secreto y dos oficiales de las fuerzas aéreas, que hablaban chino, para ayudar a la tripulación durante el vuelo.

Ocuparon un puesto aduanero en la frontera con Francia

BONCOURT (Suiza), 21.—(EFE-REUTERS).— Elementos separatistas de la región del JURA del Cantón de Berna Suizo, ocupan hoy un puesto aduanero en la frontera suiza con Francia, solicitando la liberación de compañeros suyos separatistas detenidos por la policía.

Unos cien militantes rodearon la oficina de aduanas la noche pasada, mientras los funcionarios suizos estaban al otro lado de la frontera, en Delle, asistiendo a la cena de despedida de dos colegas franceses que se jublaban.

Los separatistas, que desean que la región, donde se habla el francés principalmente, rompa con el Cantón de Berna, de habla alemana, colocaron banderas del JURA en las ventanas del edificio y permitieron el paso de vehículos por la frontera sin requisito aduanero alguno.

El conde de Motrico salió a

primera hora de la tarde hacia París en visita privada, desde donde viajará a Zurich para entrevistarse el lunes por la mañana con el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, con el fin de examinar conjuntamente diversos aspectos de la actual situación del Sahara Occidental.

Los problemas de la emigración laboral española en Holanda fueron abordados por los ministros de Asuntos Exteriores español y holandés.

El ministro español expresó la necesidad de establecer un sistema de mayor atención a los hijos de los emigrantes, y el embajador en La Haya quedó encargado de ocuparse directamente del tema en colaboración con las autoridades holandesas competentes.

En la actualidad unos 1.200 niños españoles, pertenecientes a las 33.000 familias de trabajadores emigrantes españoles, desarrollan sus estudios y formación en Holanda.

CON EMPRESARIOS HOLANDES

El ministro español de Asuntos Exteriores, José María de Areilza, recibió hoy en esta capital a un grupo de representantes de grandes empresas holandesas con intereses económicos en España.

Los empresarios expresaron al ministro diversos problemas relacionados con las relaciones económicas hispano-holandesas.

LA ENTREVISTA WALDHEIM-AREILZA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 21.—(EFE).— El ministro del Exterior de España, José María de Areilza conde de Motrico, y el secretario general de la ONU Kurt Waldheim, se entrevistaron el próximo lunes en Zurich para tratar cuestiones de interés mutuo concluyendo la del Sahara Occidental, informó hoy el portavoz oficial de las Naciones Unidas.

La entrevista entre Waldheim y Areilza se produce a raíz de haber concluido la misión que sobre la cuestión del Sahara encomendó el secretario general al embajador de Suecia ante la ONU, Olof Rydbeck, como su representante personal y de acuerdo con el mandato de la Asamblea General para que velara por el respeto a la libre voluntad del pueblo saharauí en el proceso de descolonización.

En su conferencia de Prensa al regresar aquí, tras informar oralmente de sus conclusiones a Waldheim, que se encontraba en Viena presidiendo conversaciones entre las partes en la cuestión de Chipre, Rydbeck subrayó que aunque había actualmente tres países administrando el Sahara Occidental, según el acuerdo tripartito de Madrid, había visitado solamente esta capital al ir al Sahara, porque de acuerdo con las resoluciones pertinentes la ONU, sólo reconoce a España como potencia administradora.

Dijo también Rydbeck que pensaba en un futuro próximo viajar a Argel, pero con el único propósito de entrevistarse allí con los miliares de refugiados saharauis y en particular con los dirigentes del «Frente Polisario» que lucha por la independencia del Sahara.

CUARTEL ESPAÑOL ENTREGADO AL EJERCITO MARROQUÍ

EL AAJUN, 21.—(CIFRA).—El último cuartel español, el de la policía territorial que cobijaba a este cuerpo desde su fundación en el año 1960, ha sido entregado hoy al Ejército marroquí.

Con este acto se cierra una etapa más en la historia del territorio y será un paso más en la marcha de los españoles del mismo.

También ha tenido lugar hoy el acto de arriar la última bandera militar española en el Sahara Occidental.

Por parte española estuvieron presentes el comandante Sierra, el capitán Francisco Gracia Esparza y el teniente Mayandi, y por parte marroquí, el delegado del Gobierno y miembro del Consejo Real, señor Benuna.

Rindieron honores de ordenanza miembros de la gendarmería real y nativos de los que en su día fueron policías territoriales, y que se integrarán a partir de hoy a la gendarmería marroquí con el mismo grado y función que han desempeñado hasta ahora con el Ejército español.

OTRO MAS

La historia de esta revolución, estará ausente en un acto de primera magnitud histórica.

Hasta las diez de la mañana, hora de Cuba (16 h. e.) no se había divulgado aún la noticia de la partida de la delegación, aunque se cree que el vuelo especial hacia Moscú ha partido en la madrugada.

FIDEL CASTRO SALIO PARA MOSCÚ

Presidirá una delegación cubana en el XXV Congreso del Partido Comunista

LA HABANA, 21.—(EFE).— El primer ministro de Cuba y primer secretario del partido comunista de este país, Fidel Castro, al parecer, ha abandonado hoy La Habana con destino a Moscú, donde presidirá una nutrida delegación cubana al XXV congreso del partido comunista de la Unión Soviética (PCUS).

El diario «Granma», órgano oficial del partido comunista de Cuba, publica hoy en su primera plana una nota sin fecha de la agencia de información nacional (AIN), en la que se afirma que el primer dirigente de la revolución cubana «partirá hacia la URSS en el día de hoy».

Acompañan a Fidel Castro en su viaje a Moscú el vicepresidente ministro Carlos Rafael Rodríguez, Ramiro Valdéz y Arnaldo Milán, todos miembros del buró político.

También viajan los miembros del Comité Central del Partido Comunista de Cuba Joel Domenech, Severo Aguirre, Jesús Montano, Osmany Cienfuegos, José A. Naranjo, José Abrantes y José R. Fernández.

El XXV Congreso del PCUS se iniciará en Moscú el próximo día 24 de febrero.

Ese mismo día tendrá lugar en Cuba la solemne proclamación de la nueva constitución socialista, aprobada el 15 de febrero.

Fidel Castro, por primera vez en

Fraga Iribarne visitará hoy Las Hurdes

PLASENCIA, 21.—(CIFRA).— «Os transmito el mensaje que me ha encargado el Rey: Ninguna comarca, ningún trozo de territorio nacional ha de quedar desatendido» ha dicho el vicepresidente para Asuntos del Interior y ministro de la Gobernación, Manuel Fraga Iribarne, en el transcurso de su viaje por tierras cacereñas iniciado hoy.

Al llegar la comitiva del vicepresidente a Trujillo el señor Fraga Iribarne hubo de descender de su automóvil para corresponder a las aclamaciones de la población que se había estacionado a ambos lados de la carretera.

El gobernador civil de Cáceres, señor Gutiérrez Durán, que cesó en el Consejo de Ministros cele-

brado ayer, pronunció unas palabras de bienvenida al señor Fraga Iribarne al que recordó su etapa en Información y Turismo y las realizaciones que entonces llevó a cabo en la provincia. Señaló la necesidad de desarrollar el potencial de Cáceres que ha alcanzado ya un decoro de vida menos distanciado de las demás provincias.

El señor Fraga Iribarne señaló que vivimos unos tiempos de importantes novedades «y a la vista y el oído están» añadió que con el criterio no han de solucionarse los problemas.

Dijo que hace algunos años no se hubiera dado el espectáculo de los manifestantes, ya que entonces no había en Cáceres estudiantes que pudiesen gritar.

Parece confirmarse que Arrasate...

(Viene de la página anterior) corresponde el ayuntamiento de Berriá.

REQUISITORIA POR TERRORISMO

MADRID, 21.—(CIFRA).— Se hace pública la requisitoria de los Juzgados Militares contra Luis García Huertas, procesado en causa ordinaria por subversión y terrorismo, según dispone el «Boletín Oficial del Estado», hoy.

García Huertas es natural de Barcelona, soltero y comparecerá en el término de diez días ante el Juzgado Militar permanente de Barcelona, número tres.

INVESTIGACIONES DEL SEQUESTRO

IRUN (GUIPUZCOA), 21.—(CIFRA).—La policía y demás fuerzas de orden público francesas llevan a cabo una amplia investigación en el sudoeste francés a fin de co-

nocer el posible lugar de cautiverio en dicho país del joven José Luis Arrasate, secuestrado por ETA el pasado 13 de enero y liberado el miércoles 18 de febrero.

Al haber sido puesto en libertad junto a la muga número 35, término municipal de Vera de Bidasoa, a escasos metros de la línea divisoria y procedente de la carretera forestal de Sare, se cree, cada vez con más motivo, que su cautiverio tuvo lugar en territorio francés.

Por su parte, fuerzas de la Guardia Civil y Policía de Navarra y Guipúzcoa realizan igualmente pesquisas y diligencias en territorio español para conocer cualquier pista relacionada con los 36 días de secuestro de Arrasate, el de mayor duración de los efectuados por la organización ETA.

Advertisement for Don Jose Antonio Ares Gomez, including name, date of death, and funeral details.

Advertisement for Don Jose Abelleira Cando, including name, date of death, and funeral details.

Advertisement for El Progreso newspaper, mentioning its location and availability.

Large advertisement for Pozos de Barrera, Sondeos Noroeste, including contact information and services.

# CHATARRAS

DESEAMOS RELACION CON INDUSTRIALES CHATARREROS PARA COMPRAR PARTIDAS IMPORTANTES. PAGOS CONTADO

Escribid al Apartado 586 - OVIEDO "CHATARRA"

## UNA ESPOSA CONFESO HABER PEGADO A SU MARIDO CON UNA PLANCHA...

(Viene de última página)

La autosugestión y la autohipnosis pueden programar el subconsciente para modificar el comportamiento. Al principio hay que analizar las circunstancias en que uno ronca: —es durmiendo del lado derecho —¿con la boca abierta? —¿después de cenar mucho? Hay que tomar entonces la firme decisión de cambiar de hábitos. Antes de dormir hay que concentrarse y repetir muchas veces lo que se ha decidido hacer: "hoy dormiré con la boca cerrada", "hoy no me acostaré del lado derecho", etc., de manera que la sugestión se imprima en el subconsciente y éste ayude a modificar el comportamiento en el sentido deseado. Todo ello requiere mucha fuerza de voluntad; el éxito depende de la motivación personal. Mucha gente fracasa porque realmente no desea cambiar de hábitos.

Hasta aquí se ha venido hablando de posibles remedios para las personas que roncan, pero no para las que oyen sus ronquidos.

Cuando el tratamiento médico ni el siquiátrico logran curar al roncador —y la quinta parte de los casos no tienen remedio— el oyente debe tratar de adaptarse a lo inevitable. Si el oyente sufre insomnio, lo que debe hacer es resolver su propio mal y no achacarle sus noches en vela exclusivamente al roncador.

Suele ocurrir que los ronquidos sean realmente un pretexto subconsciente para encubrir desacuerdos más trascendentales entre las parejas. Algunos cónyuges han resuelto el problema poniéndose en los oídos taponos de los que usan los nadadores (el simple algodón no sirve), que suavizan los

sonidos agudos y reducen las vibraciones del roncador. Otros han descubierto que si logran dormirse profundamente antes que su compañero roncador ya no se despiertan con el ruido. La autosugestión también funciona para el oyente, si enseña a su subconsciente a rechazar los ruidos que lo despiertan.

Dormir en cuartos separados es otra solución, especialmente si el oyente se instala en una habitación a prueba de ruidos.

La generosidad, la comprensión y la tolerancia de parte del roncador y del oyente son fundamentales para solucionar este serio problema que para los mal informados no deja de ser un chiste. Y cuando todo falla, sólo queda un remedio heroico: el divorcio.

## Lea EL PROGRESO NOTAS NECROLOGICAS

### AGRADECIMIENTOS

—Los hijos y demás familiares del señor don Manuel Teijeiro Vidal (q.e.p.d.), dan las más expresivas gracias a las personas que han asistido al funeral de entierro y sepelio que tuvieron lugar en esta ciudad y en Santiago de Cuba, respectivamente, el pasado día 10, así como a aquellas otras

que por distintos medios les testimoniaron su pesar.

—Los hijos y demás familiares de la fallecida señora doña Amelia Fernández Vázquez (q.e.p.d.), dan las más expresivas gracias a las personas que han asistido al funeral y sepelio que tuvo lugar el pasado día 20 en Santa María de Cuiña (Palas de Rey), favores por los que anticipan gracias.



EL SEÑOR

## D. ARQUELAO SANTIAGO COLINO

("Almacenes Santiago y Cia.")

Falleció el día 20 de los corrientes, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

Sus hermanos, Epifanio y Manuel Santiago Colino; hermana política, Angelines Santiago; sobrinos, Roberto Santiago Martínez (de Almacenes Santiago y Cia.), María Concepción Quintana Amaya, Ricardo y Miguel Santiago, Mary Carmen Torio, Balbina Vázquez y demás familia.

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia al funeral que por su eterno descanso se celebrará mañana, lunes, día 23, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago (Nova), favor que agradecerán.

Lugo, 22 de febrero de 1976



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## DON JOSE VARELA ROCA

(Mecánico de FRIGSA)

Que falleció el día 20 de febrero de 1975, a los 45 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

Su esposa, Angelita Varela Burgo; hija, Angela Varela Varela; madre, Aquilina Roca Diaz (Vda. de Eduardo Varela); madre política, Consuelo Burgo Paz (Vda. de Angel Varela); hermana, Eugenia Varela Roca; hermanos políticos, Jaime Carré Cabetas y Avelino Martínez Bondad (ausente); primos, tíos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y demás personas, una oración por su alma y la asistencia a la función de aniversario que se celebrará mañana, lunes, día 23 de febrero, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro, favores que agradecerán.

Lugo, 22 de febrero de 1976

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## DON RAMON NEIRA Y PEDROSA

Que falleció en esta ciudad, el día 22 de Febrero de 1975, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

### SUS SOBRINOS Y PRIMOS,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral de primer aniversario que se celebrará mañana, lunes, día 23, a las DOCE horas, en la iglesia parroquial de Santiago (Nova); así como la asistencia al novenario de misas que dará comienzo el próximo día 2 de Marzo, a las NUEVE de la mañana, en el referido templo parroquial. Favores que agradecerán.

Lugo, 22 de Febrero de 1976

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## DON JOSE ARIAS DOCAMPO

(Industrial de Panadería Arias)

Falleció en esta capital el día 24 de Febrero de 1975, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Joaquina Fernández Núñez; hijos, José, Perfecta, Jesús y Oliva Arias Fernández; hijos políticos, María Martín Arias, Francisco López Otero (empleado del Palacio del Mueble), María Luisa Ferrería Gayoso y Juan-Emilio Lugilde Blanco (Sargento de Caballería en Lugo); hermanos, Teolindo, Ermitas, Carmen, María Sinfarosa, Dositeo (Teniente de Infantería, retirado) y Cándida Arias Docampo; hermanos políticos, Manuela Ríos, Francisco Fernández, Francisco Cordeira, Carmen Tella, José Rielo, Consuelo Fernández, Manuel Fernández y Concepción Fidalgo (ausente); nietos, Jesús-Alberto, Francisco-José, Ana Isabel, José-Angel y Juan-Emilio; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades una oración y la asistencia a la función de aniversario que se celebrará el martes, día 24, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de la Milagrosa; favor que agradecen.

Lugo, 22 de Febrero de 1976

EL SEÑOR

# Don Jesús Rodríguez Guillén

(PANADERIA LA MADRILEÑA)

Falleció en esta capital, el día 21 de los corrientes, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU MADRE, DOLORES GUILLEN REGUEIRA; HIJOS, FELIX, CARLOS, JESUS Y ALEJO RODRIGUEZ GONZALEZ; HIJAS POLITICAS, MARIA-LUISA FUGAROLAS VILLAR, MARIA DE LOS ANGELES RODRIGUEZ DEVESA, MARIA-TERESA ARIAS FROILAN Y MARIA DEL CARMEN GOMEZ PORTELA; HERMANOS, AURORA (AUSENTE), ANTONIA (AUSENTE), REMEDIOS, DOLORES Y SALVADOR RODRIGUEZ GUILLEN; HERMANOS POLITICOS, MANUEL PEREZ (AUSENTE), ANA ROMAN (AUSENTE) Y SERAFIN FERNANDEZ DORADO; BLANCA GONZALEZ MENDEZ, MERCEDES CARREIRA LOPEZ, MARIA PEREZ PEDROUZO, MANUEL GONZALEZ MENDEZ Y ROSARIO BARRAL SANCHEZ; NIETOS, SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, domingo, día 22, a las CUATRO de la tarde, desde la iglesia parroquial de la Milagrosa al cementerio de San Froilán; y al funeral de entierro que por su eterno descanso se celebrará el lunes, día 23, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de la Milagrosa. Favores que agradecerán.

Casa mortuoria: Onésimo Redondo, 19

NO SE RECIBE DUELO

Lugo, 22 de Febrero de 1976

LA SEÑORA

## + DOÑA PILAR LOPEZ DIAZ

(Viuda de Antonio Pérez González)

Falleció en su casa de Vilar de Sucarral (Fonsagrada), el día 20 del actual, a los 97 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Manuel, Sergio, Erundina, Amparo (estos tres últimos, ausentes), Leonardo (Militar retirado, en Lugo) y Basilia; hijos políticos, Visitación, Consuelo, Francisco, Eustasia y José (los tres últimos, ausentes); hermanos, Carmen, Hermenegildo (Párroco de San Juan de Padrón) y Ermitas (ausente); nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral de entierro, actos que tendrán lugar mañana, lunes, día 23, a la UNA de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María de Lamas de Moreira (Fonsagrada).

Casa mortuoria: Pérez de Vilar de Sucarral



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## Don Daniel Varela Leivas

(Jubilado de la Telefónica)

Que falleció el día 24 de febrero de 1975, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, Ignacia Carreira Sanjurjo; hijos, María, José, Jesús, Daniel, Angela, Margarita y José-Luis Varela Carreira; hijos políticos, Apollinar, Julia, Carmen, María-Luisa, Santiago, Angel y Montse; hermana política, Irene; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral de primer aniversario que se celebrará el próximo martes, día 24, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro, de esta ciudad; favor que agradecerán.

Lugo, 22 de febrero de 1976



EL REVERENDO

## D. HORTENSIO FERREIRO RICO

Ex-párroco de Salas (Oviedo), ex-Capellán del Hospital-Asilo de Luarca (Oviedo)

Falleció en Fonsagrada, a los 78 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad, el día 21 de febrero de 1976

D. E. P.

Su hermana, Mercedes (ausente); sobrinos, Lucina Couso Fernández, Inmaculada, M.ª Celina, Ramón-Hortensio, José Luis Rodríguez Couso, Antonio Jordán, Gerardo Rodríguez, Veva Paredes, M.ª Carmen Couso; primos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y se dignen asistir al funeral el día de hoy, domingo, a las CINCO de la tarde, en la iglesia de Santa María de Fonsagrada, y acto seguido, a la conducción del cadáver al cementerio parroquial, favores que agradecerán.

NO SE RECIBE DUELO

Fonsagrada, 22 de febrero de 1976

PRIMER Y CUARTO ANIVERSARIO DE LOS EXCMOS. SEÑORES

## + DOÑA AURORA CARRO CRESPO

(María de los Sagrarios) Y DE SU ESPOSO

## DON ANTONIO CRESPO ALVAREZ

(Doctor en Medicina)

Que fallecieron, respectivamente, el día 23 de febrero de 1975 y 23 de marzo de 1972; habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus hermanos, Benigna Crespo Alvarez (Religiosa Adoratrix), Manuela, Ramona, Generoso, María Teresa y Luis Carro Crespo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes.

RUEGAN y agradecen oraciones por sus almas y la asistencia a los funerales de aniversario, actos que se celebrarán mañana, día 23, a las TRECE horas en la parroquia de Santiago (Nova) y, en Madrid, en la parroquia de la Concepción (Goya), el mismo día y hora.

Lugo, 22 de febrero de 1976



LA SEÑORA

## DOÑA DOLORES TOSAR LOPEZ

Falleció en su casa de Ludrio el día 21 de los corrientes, a los 87 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su sobrina, Aurora Tosar Novo; hermano, Secundino; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por el alma de la finada y la asistencia a los funerales y entierro que tendrán lugar en la parroquia de Santa María de Ludrio, el día de hoy, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde; favores que agradecerán.

NOTA. — De la calle Carlos Azcárraga, frente al "Bar Ribada", saldrá un coche a las CUATRO de la tarde, para asistir a dichos actos.

Ludrio (Lugo), 22 de febrero de 1976

# COTIZACIONES DE BOLSA

FACILITADAS POR EL

## BANCO DE BILBAO

NOMINAL	ACCIONES	BOLSA DE MADRID		BOLSA DE BARCELONA		BOLSA DE BILBAO	
		Ultima Cotización	Diferencia Semanal	Ultima Cotización	Diferencia Semanal	Ultima Cotización	Diferencia Semanal
<b>BANCOS:</b>							
50	Bilbao	318	- 41	825	- 30	810	- 45
500	Central	332	- 28	826	- 33	831	- 31
250	Banesto	374	- 11	567	- 18	570	- 10
500	Exterior	585	+ 25	586	+ 16	-	-
500	Hispano	510	- 5	510	=	500	- 10
500	Ibérico	617	- 13	-	-	615	- 10
150	López Quesada	699	- 21	-	-	698	- 17
1.000	Mercantil	-	-	-	-	-	-
500	Popular	632	- 18	628	- 22	615	- 35
300	Santander	820	- 29	830	- 10	820	- 30
500	Vizcaya	660	- 28	656	- 32	650	- 36
500	Zaragoza	-	-	-	-	-	-
500	Guipuzcoano	-	-	-	-	700	- 8
500	Banibao	-	-	-	-	-	-
1.000	Urquijo	585	- 5	585	- 5	-	-
1.000	I. de Cataluña	-	-	398	- 2	398	=
1.000	Bankisur	740	-	-	-	-	-
5.000	Noroeste	p. 306	-	-	-	-	-
<b>SEGUROS:</b>							
500	Unión Fénix	635	- 10	-	-	-	-
500	Aurora	-	-	-	-	2.325	+ 5
<b>ELECTRICAS:</b>							
500	Viesgo	125	+ 1	-	-	122	- 3
500	Langreo	-	-	105,50	+ 1	106	=
300	Reunidas	117	-	116,50	+ 3,50	-	-
5.000	Fecsa (G)	116,50	- 1,75	117	-	-	-
1.000	Fecsa (P)	114	- 1	-	-	-	-
1.000	Hid. Cantábrico	131	- 1	-	-	-	-
500	Hid. Cataluña	109,50	+ 0,50	109	=	-	-
500	Hidroia	126,50	- 1,25	127,50	+ 0,50	126,50	- 0,50
500	Iberduero	170	-	170	- 1	168,50	- 1,50
500	Salto del Nansa	-	-	-	-	-	-
500	Sevillana	130,50	- 5,50	131	- 3	132	- 1,50
500	U. Eléctrica	124,50	- 1,50	124	+ 0,50	122	- 2
<b>SIDER Y MINERAS:</b>							
500	Altos Hornos	157	- 3	158	- 1	160	+ 2
500	Duro Felguera	107	- 2	107	+ 0,25	107	=
500	Santa Ana	88	+ 0,50	88	=	-	-
1.000	Echevarría	-	-	-	-	147	- 5
500	Siemens	-	-	-	-	-	-
500	G. Eléctrica	-	-	-	-	385	- 14
500	Tubacex	-	-	-	-	-	-
180	Ponferrada	166	=	-	-	-	-
<b>AUTOMOVIL:</b>							
500	Motor Ibérica	-	-	228	- 0,50	-	-
1.000	Seat	152	- 6	153	-	-	-
1.000	Fasa Renault	102	-	-	-	-	-
1.000	Fensa	160	- 4	-	-	-	-
<b>QUIMICAS Y TEXTILES:</b>							
500	Cros	154	+ 3	154	+ 2	-	-
500	E. e I. Aragonesa	135	- 5	138	- 3	136	- 4
500	Cepasa	412	- 14	410	- 18	413	- 11
500	Snitace	101	- 2	102	- 3	103	- 1
500	Petroliber	262	- 8	-	-	-	-
500	U. E. Rio Tinto	299,25	- 5,25	301	- 5,50	300	- 4
1.000	U. Resinera	-	-	-	-	101	- 8
500	Nicas	-	-	-	-	-	-
<b>PAPELERAS:</b>							
500	P. Española	-	-	206	- 3	195	- 18
500	P. de Leizaola	-	-	295	- 45	204,50	- 3,50
500	P. Reunidas	ex. 295	- 42	295	- 45	300	- 37
<b>COMERCIO:</b>							
500	Finanzauto	397	- 6	398	- 3	395	- 15
1.000	Finanzauto y Servicios	403	- 12	405	- 5	398	- 17
500	Preciados	390	- 5	-	-	-	-
<b>TRANSPORTES:</b>							
500	Metro	112	+ 2	-	-	-	-
500	Aznar	-	-	-	-	82	+ 2
500	Transmediterránea	120	- 2	122	- 1	-	-
500	Transatlántica	-	-	-	-	-	-
<b>CONSTRUCCIONES:</b>							
500	Dragados	780	- 30	780	- 36	788	- 24
500	El Encinar	-	-	-	-	-	-
500	Vallehermoso	200	- 5	-	-	-	-
500	Asiland	-	-	220	- 13	-	-
500	Valderrivas	277	+ 5	-	-	-	-
500	Cementos Leonesa	-	-	-	-	270	- 25
500	Auxiliar de la C.	-	-	175	- 9	-	-
<b>INMOBILIARIAS:</b>							
500	I. Metropolitana	228	- 2	-	-	-	-
500	Urbis	197	+ 3,50	-	-	-	-
500	Urb. Metropolitana	502	=	-	-	-	-
<b>MONOPOLIOS:</b>							
500	Campa	250	- 23	251	- 18	252	- 17
500	Tabacalera	310	+ 4	-	-	-	-
500	Telefónica	181,50	+ 2	182	+ 5,50	181	+ 4
<b>ALIMENTACION:</b>							
500	Ebro	670	-	-	-	-	-
500	"El Aguilá"	130	- 13	-	-	-	-
500	Gral. Azucarera	143	+ 2	143	+ 1	143	+ 3
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>							
500	Cartimbas	167	=	167	+ 2	160	- 4
500	Cartisa	305	- 9	-	-	-	-
300	Fibansa	295	- 20	-	-	-	-
500	Gral. de Inversiones	295	- 9	290	- 14	-	-
500	Insa	-	-	235	- 21	-	-
500	Popularinsa	485	- 10	-	-	-	-
<b>VARIAS:</b>							
500	Tabacos Filipinas	-	-	202	- 2	-	-
500	L. Agrícolas	-	-	276	- 2	-	-
500	Corp. Industrial Bancobao	162	- 2	166	+ 1	161	- 4
<b>FONDOS DE INVERSION:</b>							
500	Planiver	97,45	- 1,22	97,45	- 1,22	97,45	- 1,22
<b>DERECHOS SUSCRIPCION:</b>							
1 x 6	Hidroia	37,25	- 0,75	38,50	+ 1	38,50	+ 0,50
1 x 4	Papelesas Reunidas	230	- 21	232	- 23	231	- 19

NOTA: D. = dinero. P. = papel. Ex. = ex. dvdo./ex. dcho.

# DEPORTES



## BALONCESTO

### A LAS SEIS Y CUARTO DE LA TARDE, LA CASERA BREOGAN-VASCONIA, EN EL PABELLON MUNICIPAL DE DEPORTES. UN ENCUENTRO DRAMATICO, QUE EL EQUIPO LUCENSE NECESITA GANAR PARA MANTENER SUS ASPIRACIONES

Esta tarde, a las seis y cuarto, se iniciará para los aficionados lucenses la segunda fase del torneo de Liga en Primera División, enfrentándose nuevamente Breogán y Vasconia, que reeditan así su confrontación de hace una semana, decidida casi "in extremis" a favor del club local por un apretado 90-85, después de haberse hecho pasar largos minutos de angustia, durante los cuales el fantasma de la derrota pareció cernirse sobre la cancha del Pabellón Municipal de Deportes.

Naturalmente, no es de prever que el equipo de Pepe Laso preste la menor facilidad al de Juan Quiñó, que, una vez más, tendrá que conformarse con intentar dirigir desde la grada a sus hombres, por obra y gracia de aquel malhadado acuerdo del Comité de Competición, que ya han visto ustedes como se mostró blandengue en cambio en el caso del F. C. Barcelona, sancionado con diez mil pesetas de multa luego de los incidentes acaecidos en su partido contra el Real Madrid, y ello pese a que el club azul-grana estaba advertido con la posibilidad de cierre de su cancha.

El propio José Laso habrá podido darse cuenta de cómo sus prevenciones acerca de la actitud del público lucense eran infundadas, porque aquí, si bien es cierto que nuestros aficionados animan, chillan y, a veces, increpan, no hacen sino más que exactamente igual que todos los demás de otras ciudades, pero de ahí afirman —como lo hacia Laso hace dos o tres semanas en "As-Color"— que el Vasconia vendría a Lugo a intentar ganar, pero no a jugarle la vida, media un abismo, puesto que desde que el Breogán milita en Primera División —y exactamente igual ocurrió en las otras categorías en que participó nuestro equipo representativo— no recordamos que jamás se hubiera atentado contra la integridad física de los jugadores que nos visitan.

Naturalmente, esta tarde habrá emoción, nervios, entusiasmo en los graderíos, pero todo deberá discurrir por los cauces deportivos que determina la presencia sobre el "parquet" de dos equipos integrados por hombres que saben sentir el baloncesto y respetar a su adversario.

#### UN VASCONIA PELIGROSO

Y el adversario del Breogán es por tercera vez en la temporada el Vasconia, un Vasconia que, si bien continúa centrado toda su potencialidad en cuatro hombres básicos —Juan Pinedo, Carlos Luquero, Luis M. Junguitú y John Chapman—, está formando a un grupo de muchachos jóvenes, salidos de la propia cantera noroña, que aún no han cumplido los veinte años y que están llamados a tener un importante porvenir en el mundo de la canasta.

Se trata de Martín Muria (1,93), Pedro Segura (1,95), I. Cengotitabengoa (1,77), que no sólo es un muchacho prometedero, sino el de apellido más largo de la Primera División, Carlos Salinas (1,85) y José Antonio Querejeta (2,01), que con Chapman (2,04) constituye el "techo" de su equipo.

#### LA HISTORIA SE HA ESCRITO ASI

Mientras que el Breogán arribó a Primera División en la temporada 1970-71, el Vasconia no lo hizo hasta 1972-73, e incluso luego de que ambos equipos tuvieran que enfrentarse en una promoción decidida a favor del club lucense por la apretada diferencia de una canasta en el total de las dos confrontaciones. Y el Vasconia debutó entre los grandes bajo la dirección técnica de este mismo José Laso Castejón, que hoy nos visitará de nuevo con su equipo y con una plantilla que formaban Pinedo I, Pinedo II, Díaz, Ubis, Buesa, Zurutuza, Ibañez, Armentia, Lázaro, Arana y Luquero, plantilla de la que sólo perduran Juan Ortiz de Pinedo, Jesús Arana y Carlos Luquero, tantas veces citado como probable integrante de un club de baloncesto.

Por tanto, vasconistas y breoganistas sólo se han enfrentado seis veces hasta la fecha en Primera División, con arreglo a los siguientes resultados:

**Temporada 1972-73:**  
 Vasconia, 89; Breogán, 67.  
 Breogán, 80; Vasconia, 78.

**1973-74:**  
 Breogán, 74; Vasconia, 90.  
 Vasconia, 106; Breogán, 72.

**1975-76:**  
 Vasconia, 90; Breogán, 85.  
 Breogán, 90; Vasconia, 85.

#### CATEGORIA REGIONAL

#### Hoy, la Sarriana se enfrenta al Anduriña

SARRIA. — (De nuestro corresponsal, VILLARABID). — Jornada de gala hoy, domingo, en «Las Insuas». Viene el Anduriña, colcado en un sexto puesto de la tabla, con 24 puntos. De momento es el equipo que más encuentros ha disputado en su propio campo, pero también es cierto que tiene resultados en su haber de verdadero mérito. Cuatro-cero al Gran Peña, tres-cero a la Sarriana. Ganó 0-1 en La Guardia. Volvió a ganar en su campo por 5-0 al Bergantiños, empató a un tanto en Barallobre, ganó 6-2 al Celanova y 5-1 al Atlético Orense. Estos son algunos de los resultados obtenidos por el equipo de El Grove, en la presente temporada.

En sus filas tiene a un Fernández, que de los muchos veteranos que pululan en esta Regional Preferente, es —creo que sin lugar a dudas—, el jugador que más altas esferas consiguió en el fútbol. Uno de las principales y promesas que ha tenido el Pontevedra, cuando militaba en la Primera División, pero que una grave lesión, al chocar contra un poste, le apartó del fútbol durante algún tiempo.

Tenemos de este jugador recuerdo nada grato los sarrianos. El siete a cero de Santiago del pasado año fueron fruto de la gran labor de Fernández. Luego, este año en El Grove, ha vuelto a ser la gran figura.

A su lado tiene a los hermanos Coira, auténticas figuras en el Arosa del pasado año y que precisamente en Sarría nos demostraron su valía. Quito y Durán, auténticos goleadores, Rivadulla, son todas figuras que por su nombre ya dicen su categoría.

Es, por tanto, difícil la papeleta del equipo de Bolita para el domingo, agravándose la situación con la lluvia, ya que con campo embarrado les será a los jugadores blancos mucho más difícil la prueba.

#### LIGA DE LA MONTAÑA

#### Hoy se disputan partidos en Palas de Rey, Parga, Monterroso y Mellid

Se celebra hoy la cuarta jornada de la Liga de la Montaña, estando previstos los siguientes encuentros:

**Palas-Guitiriz.**  
 Parga-CIBE de Mellid.  
 Monterroso-Lugo Atlético.  
 At. de Mellid-Arzúa.

Mujer: Promocionante asistiendo al Centro de Formación Familiar y Social.

#### SOLUCION A LOS PASATIEMPOS

(SOLUCION HORIZONTALES).— 1: RR. 2: Lalo. 3: Vixoca. 4: So. Alalá. 5: Polada. Mua. 6: Catro. Laga. 7: Can. Lasa. 8: raleri. 9: Lura. 10: Ao.

JEROGLIFICO

— NO VIAJARA MAS EN TREN —  
(novia; Jarama s entre n)

MIRE, PIENSE ...Y ACIERTE!

A y 4: Japón.  
 C y 1: U. S. A.  
 E y 6: Suiza.  
 B y 5: Méjico.  
 D y 3: Países Bajos.

	J	G	P	F	C	Pts
Vasconia	6	4	2	538	456	8
Breogán	6	2	4	456	538	4

Hoy, los dos puntos son dramáticos, puesto que en una competición de sólo diez partidos, un tropezón en casa puede ser decisivo. Hará falta el concurso de todos, jugadores y aficionados, para preparar a un Vasconia que en nuestra cancha se ha mostrado siempre fuerte y peligroso. ¡Qué Nadiuska nos dé suerte!

J. M. G.

#### OTROS ENCUENTROS DE PRIMERA DIVISION

Real Madrid, 113-Manresa, 79.  
 Aguilas de Bilbao, 96-Pineda, 92.  
 Barcelona, 77-Estudiantes, 58.  
 Circulo Católico, 77-Juventud, 82.

### El partido de baloncesto Breogán-Vasconia contará con un aliciente más: La presencia del equipo técnico y artístico de "Beatriz" y Nadiuska que efectuará el saque de honor

No puede negarse la voluntad que viene poniendo los directivos del C. B. La Casera-Breogán en busca de dotar de los máximos alicientes a los partidos que disputa nuestro club representativo en la División de Honor de baloncesto. Por ello que, con objeto de acrecentar aún más el interés despertado por el encuentro Breogán-Vasconia, que se disputará esta tarde en el Pabellón Municipal de Deportes, y al que nos referimos en información aparte, han buscado el dotarlo de otros atractivos, de los que nos informa Vicente Quintás González, el eficaz relaciones públicas de la entidad breoganista.

—La circunstancia de que en estos días se esté rodando en Monforte, con el Pazo de Tor como escenario, la película "Beatriz", inspirada en textos de don Ramón del Valle Inclán, con la presencia de destacadas figuras del cine español, nos movió a Alejandro Carroceda y a mí para desplazarnos el miércoles pasado, con el fin de recabar su colaboración para hallarse presentes en la confrontación con el Vasconia. Y en Monforte nos pusimos en contacto con el jefe de producción del filme, don José Sánchez Vaquero, que nos acogió con la mayor simpatía y al que expusimos nuestro objetivo de que algunas de las grandes figuras que participan en el rodaje visitaran nuestra capital y se mostraran al público lucense en el Pabellón Municipal de Deportes.

—¿Tuviésteis éxito en vuestra gestión?  
 —Sinceramente te diré que incluso más del que esperábamos. Sánchez Vaquero nos prometió hacer el posible por atendernos, de manera que en el nuevo desplazamiento que realizó en compañía de Higinio Gómez Illán, en ausencia del presidente del club, fuimos presentados al jefe de prensa, señor Montejano, que nos puso en contacto con las primeras figuras, que vendrán todas a Lugo, con la excepción de Carmen Sevilla, a la que se lo impiden compromisos ineludibles.

—¿Estará presente Nadiuska?  
 —Sí, efectivamente contamos con ella para efectuar el lanzamiento de honor del partido. Fuimos a verla al apartamento en que reside durante su permanencia en Monforte, acompañados por el señor Montejano, en compañía del director de la película Gonzalo Suárez. Les explicamos nuestra pretensión, prometieron colaborar con nosotros e incluso nos invitaron a cenar en el restaurante de la Estación, en el que coincidimos con los productores de "Beatriz", todos ellos personas muy cordiales y que asimismo vendrán a Lugo para el partido contra el Vasconia.

—¿Con quién contáis en definitiva?  
 —Pues a Lugo vendrán Nadiuska, Jorge Rivero, Sandra Mozarowski y el niño Oscar Martín, que está considerado como una verdadera revelación. Esto en cuanto al elenco artístico, puesto que también se desplazará el director Gonzalo Suárez, los jefes de realización, de producción, empresarios, apoderados y el jefe de prensa, señor Montejano.

—¿Habéis organizado algún programa en honor del equipo de "Beatriz"?  
 —Nuestro propósito es el de realizar una recepción a la una de la tarde, así como visita turística a la capital, comida en el Portón do Recanto y, seguidamente una rueda de prensa. Luego, todos ellos estarán presentes en el partido de baloncesto, con Nadiuska y Sandra en los lugares de honor.

En suma, un aliciente más para los aficionados al deporte de la canasta y un atractivo para los aficionados al séptimo arte, que podrán ver de cerca a sus ídolos Nadiuska, más cerca de nosotros que en la portada de la revista "Stop", que esta semana se exhibe en los kioscos; Sandra Mozarowski, que acapara la actualidad por su supuesto romance con Manolo Otero y Jorge Rivero, el actor mejicano al que se presenta como el "sex-symbol" del momento. Si aún así La Casera-Breogán no logra un record de recaudación...

J. M. G.

#### COMPLEJO MINERO DE AZNALCOLLAR

Existe una gran satisfacción sobre la marcha de la explotación del complejo minero de Aznalcollar, que inauguró el pasado abril S. A. R. don Juan Carlos I, en aquel momento Príncipe de España.

En los diez meses transcurridos, se ha cubierto un ciclo muy importante de trabajo, que fundamentalmente se concreta en los puntos siguientes:

Se han extraído aproximadamente 1.400.000 Tm. mensuales de roca superando esta cifra en algunos momentos, perfilando ya la gran corta de 1.500 m. de longitud, y con profundidad que permite establecer la percepción física del mineral no más tarde del mes de septiembre de este mismo año.

Empieza ya a erguirse la presa de regulación que, con una altura de 46 m., permitirá establecer en el curso del río Agrio un embalse con capacidad superior a los 40 millones de m<sup>3</sup>.

Se encuentran en curso de construcción y abiertas las dos bocas del túnel de derivación, para trasladar el curso del río Agrio. Tendrá una longitud de 1.750 m., con 4,2 m. de diámetro interior y capacidad de absorción de agua de 60 m<sup>3</sup>. por segundo.

La infraestructura global necesaria para la explotación del criadero está prácticamente acabada. Ha trabajado a ritmo intenso la planta piloto de flotación, instalada con capacidad de tratamiento de 2 Tm/hora (escala semindustrial) teniendo a punto toda la tecnología necesaria para acometer la gran planta de flotación definitiva, que permitirá un ritmo de tratamiento de 2 millones Tm. año de pirita compleja y otros millones de toneladas de cuprifero. Las leyes obtenidas en la flotación en planta piloto confirman plenamente la calidad del mineral del criadero y la eficacia del sistema para su recuperación.

Se han iniciado los estudios para la segunda fase del proyecto que consistirá en el tratamiento de la pirita flotada. Es decir, una vez extraída la mayor parte del cobre, plomo y zinc que contiene, se desarrolla un complejo químico partiendo de ácido sulfúrico que sirve base para la expansión de una industria de fertilizantes de gran dimensión con liberalización de vapor, que es fuente de energía en grandes capacidades.

Posteriormente se obtienen volúmenes de hierro en cantidades muy significativas y otros metales contenidos en cifras menores, como plata y oro.

## SERVICIO TOTAL

# DEPORTES

### GANAR ES VITAL

## El C. D. Lugo juega ante el Basconia algo más que dos puntos La confrontación comenzará a las cuatro y media

### EL EQUIPO VASCO LOGRO UN TRIUNFO A DOMICILIO, EN GUERNICA

Estamos apagando el fuego. Lo decía ayer García Pena. Y en efecto, cuando a sofocar un incendio toca, todos, sin excepción tenemos que colaborar, sin pararnos a analizar detalles más o menos superfluos. Tiempo habrá de hacerlo una vez que el siniestro se reduzca. Porque de lo contrario las llamas tomarían unas proporciones gigantescas, que posiblemente no atájamos al pretenderlo.

Esta expresión metafórica ya la habrán aplicado ustedes al C. D. Lugo, un equipo en peligro que necesita del apoyo de todos sus seguidores, de toda la afición para que esta tarde, a partir de las cuatro y media, logre imponerse al Basconia, un rival teóricamente fácil, pero que puede ser difícil si el partido se complica. Un tropiezo hoy equivaldría a que el cuadro rojiblanco optase al descenso automático. No se trata de una mera suposición, ni de una afirmación gratuita para asustarles. Es la pura verdad. Como un paso casi decisivo, alejándose del peligro del descenso para centrar toda la lucha en eludir la promoción.

Por eso este choque es tan fundamental. Ustedes lo saben. Y como lo saben estamos convencidos de que tomarán conciencia de ello, no regateando la colaboración que el Lugo necesita, porque el mal del equipo, además de los problemas técnicos que le afectan, es moral, que se agravaría si en vez de animarle le reprochamos el fallo.

El equipo es nuestro y a nosotros nos corresponde echarle una mano cuando está a punto de naufragar. **EL BASCONIA, DOS PUNTOS FUERA** Aunque con menos seis, el Basconia solamente marcha a un punto real del Lugo, lo cual indica que la diferencia es mínima. Por lo menos el equipo de Basoselay —que venció al cuadro lucense por tres a cero en su feudo— ha logrado un triunfo fuera, en Guernica, los únicos puntos obtenidos en sus salidas. Pero tengamos presente que ha perdido siempre, o casi siempre por la mínima, y en campos como el de Orense, Baracaldo, Ferrol y Pontevedra, en cuyos campos sucumbió por uno a cero. Así que

no es una perita en dulce y nos confesaba ayer Martín Esperanza que, efectivamente, se cerraba muy bien.

Ojalá que los delanteros lucenses estén un poco inspirados, que de lo contrario...

**ALINEACION DEL LUGO**  
Martín Esperanza nos adelantaba ayer el equipo, con la duda de Fariña o Iglesias. Sigue la incógnita, pero lo más seguro es que salga Fariña. Entonces el equipo queda formado así: Dosi; Fariña, Tapia, Saburido, Miguel; Castañeda, Falín, Devesa; Unzueta, Veiga y Camuel.

En el segundo tiempo saldrá Iriarte. O cuando el entrenador lo considere oportuno.

Convocados están asimismo Moncho, Mani y Suso Vidal.

**LA EXPEDICION VASCA**  
Cuando cerramos esta información, al filo de la medianoche, todavía no llegaba a Lugo la expedición del Basconia, aunque el alojamiento lo tenía reservado en el "Hotel Méndez Núñez".

Sentimos no poder ofrecerles las impresiones del preparador vasco respecto al encuentro de hoy.

### MALOCA NOTA DEL CLUB DEPORTIVO LUGO

Corresponsable al Campeonato Nacional de Liga de Tercera División, se disputará hoy, domingo, día 22, el encuentro de fútbol Basconia — C. D. Lugo, a las cuatro y media de la tarde y en el viejo estadio Angel Carro, para el que registrarán los precios siguientes:

TRIBUNA.....	350 Ptas.
PREFERENCIA.....	250 "
PREFERENCIA (femenina e infantil).....	125 "
GRADA.....	150 "
GRADA (femenina e infantil).....	75 "
GRADA ESPECIAL INFANTIL.....	50 "

Los niños menores de diez años tendrán libre acceso al campo.

### BOXEO

## CASSIUS CLAY REVALIDADO EL TITULO MUNDIAL DE LOS PESOS PESADOS

### VENCIO POR K. O. TECNICO EN EL QUINTO ROUND AL BELGA JEAN-PIERRE COOPMAN

SAN JUAN (Puerto Rico), 21.— (Por A. Cisneros, de ALFIL).

Cassius Clay (Mohamed Ali) cumplió su promesa de convertir al «deón de Flandes» en un «gato», al derrotar por K.O. en el quinto asalto en el combate por Título Mundial de los Pesados disputado aquí.

El resultado del combate no ha sorprendido a los críticos y entendidos que daban ampliamente fa-

vorito al campeón desde el inicio mismo de la pelea.

Como se esperaba Clay fue el amo del cuadrilátero desde el inicio hasta el final del combate, aunque en ocasiones el belga intentara alcanzar con algún golpe al móvil Clay.

El campeón se dedicó la mayor parte de los cinco rounds disputados a moverse alrededor de su rival con su acostumbrado rápido juego

de piernas y enviando en ocasiones su potente combinación con ambos puños.

Fue una completa exhibición de boxeo del campeón contra un aspirante que en ningún momento dio muestras de peligro, ni de calidad boxística, a pesar de su buena voluntad.

Clay, apoyándose en su mayor envergadura y experiencia impidió en todo momento el intento del aspirante de penetrar en su terreno, a base de jabs con ambos puños. A pesar de sus 34 años, el campeón se mostró con mayor entereza y resistencia a lo largo de los cinco asaltos disputados que Coopman, cinco años más joven.

Ya en el cuarto asalto, aunque Coopman intentó presionar al campeón, éste le recibió con una potente combinación de gancho de izquierda y derecha que explotaron en la cara del belga. El aspirante aunque parecía querer tomar la iniciativa daba muestras de mayor cansancio que Clay, quien no dejaba de moverse a su alrededor.

En el quinto asalto Coopman se esforzó en conseguir alguna ventaja, pero el campeón echó a tierra sus intenciones con dos uppercuts y un directo a la mandíbula, mientras el belga trataba de acorralarlo contra las cuerdas.

Catorce segundos antes de finalizar el quinto round a los dos minutos y cuarenta y seis segundos, Clay se lanzó contra su rival alcan-

zándolo con potentes golpes con ambos puños que dieron en la lona con el belga por la cuenta reglamentaria de diez.

Los entendidos habían ya pronosticado que el final del combate dependería del humor en que se encontrara el campeón, quien finalmente ha concedido a su rival 14 minutos y 46 segundos de los 45 fijados.

Coopman no pudo lanzar más de dos o tres golpes contra la cara de Clay y algunos al cuerpo, pero todos ellos sin ninguna efectividad.

El belga que había manifestado que su resistencia y mejor preparación serían armas con las que vencería a Clay, resultaron nulas ante las muestras de agilidad y buen estado físico mostrado por el campeón.

«Si paso del quinto asalto, mi mayor resistencia será la que me dé la victoria», había dicho Coopman. Su predicción se ha cumplido al no pasar de ese round.

El combate de hoy, presenciado por más de 12.000 espectadores en el Coliseo «Roberto Clemente» de esta capital, ha sido la quinta defensa que ha hecho Clay del Título Mundial que arrebató a su compatriota George Foreman en octubre de 1974, en El Zaire, y su combato número 52 de su carrera profesional que inició en 1960 y quedó interrumpida siendo ya campeón en 1967 por su empeño en no alistarse en el Ejército norteamericano.

El propósito de presentar hoy frente al buen equipo vasco, de entrada, los mismos once que tan buen partido realizaron ante el Guecho el pasado domingo en el «Luis Bodegas», es decir: Vitas; Castellanos, Fernández, José; Cervera, Díaz; Mosquera, Mudo, Dela Torre, Ríos y Miguel.

Por la coincidencia del Alféreo de Bilbao-Santander, el partido Sestao-Lemos dará comienzo a las doce de la mañana de hoy.

Deseamos mucha suerte a los leonistas hoy por tierras vascas y que regresen con algo positivo para Monforte.

Como era de esperar Picho Suárez

# PERFIL REGIONAL DE LA JORNADA

## FOR CHAO DE ZARRIDO

## Después de 8 partidos sin perder, el Celta recibe al Cádiz

### UN DESCUIDO ANTE EL BASCONIA PODRIA SER DE GRAVES CONSECUENCIAS

Ocho partidos lleva el R. C. Celta sin perder. Ello parece sintomático de una recuperación del equipo de Carmelo, al que buena falta le hacía experimentar un cambio radical. Sin embargo, no todo ha cambiado en el conjunto vigués, entre otras cosas la mala racha de las lesiones, sigue por todo lo alto, como sigue la escasa capacidad goleadora. Dos problemas gordos para un Celta, que cuando pocos lo esperaban, se ha situado a tres puntos del Tenerife, lo cual quiere decir que si los canarios afojan en su carrera, como parece estar haciéndolo, y los «celestes» —con permiso de las lesiones y de un Burgos que también va a más— pueden, como no inquietar a los tres primeros equipos actualmente mandatarios de la tabla, y de manera muy especial al Tenerife de Mesones. Lo primero que se requiere para ello, es ganarle al Cádiz esta tarde, en Balaidos. Juan Arza, gran condecorador del Celta, será, en esta oportunidad, un peligroso adversario para su ex-equipo. Luego, viene otro partido de suma importancia en Málaga. Por eso, conviene que los olivicos se vayan atando bien las botas.

completar esta doble y preocupante confrontación vasco-lucense. A ver como salimos...

Sigue siendo Riazor una fortaleza ininvulnerable, en la cual el Deportivo de La Coruña, defendiendo a capa y espada esos valiosos puntos que va consiguiendo, con paso seguro, en sus desplazamientos, lo que le permite mirar con optimismo hacia esa sugestiva meta del ascenso. Esta tarde, los pupilos de Naya se desplazan a Vitoria, para contender en Mendizorroza, frente a un Alavés que se encuentra en un puesto nada cómodo en la tabla, aunque, a tenor de los negativos que lleva el equipo vasco (—1), no es agobiante. Pero estamos seguros que el Deportivo, como le ha venido ocurriendo en otras canchas, no habrá de encontrar facilidades, pese a la aparente debilidad de su homónimo, el Alavés. Por eso, cabe suponer que los coruñeses, perfectamente mentalizados y adaptados a su nueva categoría, lucharán a tope de sus posibilidades para no retornar en vacío a Riazor. Posibilidades tienen los herculinos, sobre todo, si el bloque, que es lo importante del Deportivo, funciona como lo ha venido haciendo en sus últimos desplazamientos. Y todo hace suponer que así acontezca.

Partido de rivalidad regional en el ferrolano estadio Manolo Rivera, protagonizado por el titular de la Ciudad Departamental y por el C. D. Orense. El encuentro se perfila sumamente competido y difícil para ambos conjuntos contendientes. Pues, mientras los orensanos deben aspirar a igualar o rebasar al Pontevedra, el Rácing, tratará de dar una satisfacción a su parroquia, y de paso, aproximarse más a los puestos altos de la tabla. Ni que decir tiene que emitir un pronóstico sería sumamente difícil y comprometido, ya que de por sí, estos choques de rivalidad siempre se presentan confusos, y mucho más en este caso, en que la mejor clasificación corre a cargo del equipo visitante. Dejemos pues, el vaticinio en el aire, como hasta el minuto final del encuentro, es posible que esté el marcador y las posibilidades para uno y otro elenco. Lo que sí parece estar asegurada es una gran taquilla en el estadio ferrolano, lo cual significará un segundo premio de la lotería para el Rácing. Pues, el «gordo» ya le ha tocado el día que el Real Madrid visitó el feudo departamental, con motivo del encuentro de Copa de S. E. el Generalísimo.

El C. D. Lugo ha demostrado en San Mamés que mantiene a la raya una gran «regularidad» en sus salidas: De tres goles para arriba, parece ser el cupo que últimamente se ha impuesto el conjunto «rojiblanco», lo que contra nuestros pronósticos emitidos allá por el pasado mes de enero, parece irle conduciendo, lento, pero seguro hacia una promoción, que de no rectificar muy mucho, encontrará como destino casi seguro cuando la temporada finalice. Por otra parte, no sólo los bajos rendimientos deportivos se asocian a nuestro primer equipo, sino que, como queriendo emular o competir con el Rayo Vallecano, en esa desgracia de la carencia de campo, el C. D. Lugo, a pesar de los pesares y del tiempo que va pasando, y al parecer en balde, sigue sometido a esa penitencia de jugar en el viejo campo, sin que nosotros sepamos que haya cometido pecado alguno nuestro primer equipo, excepto el dar la calla por respuesta a una causa suficientemente elocuente, como para protestar en voz alta allí donde tengan y deban escucharnos. Esta tarde, recibiremos la visita de un Basconia, venido a menos, pero pese a los pesares, lleva encajados once goles menos que los «rojiblanco», aventajándose éstos, en sólo tres «dianas». Atención, pues, al Basconia (con B); pues, el otro Vasconia (con V), también jugará su partido de baloncesto en el Pabellón Municipal de Deportes, para

Desplazamiento a la vecina región asturiana para el Arosa de Viesca, para contender contra un Turón que se encuentra metido, de manera comprometida, en la zona baja de la tabla. Esto no quiere decir, ni mucho menos, que la salida del equipo de Villagarcía será cómoda y propicia para menguar su cuenta de negativos. Nada de eso, creemos, por la situación agobiante de los asturianos, que se trata de una salida muy comprometida para el conjunto de las Rías Bajas. Sin embargo, justo es reconocerlo, consideramos al Arosa, como equipo, superior a sus rivales, si bien es cierto que esta apreciación que basamos en los números, habrá que demostrarla sobre el terreno, y allí, precisamente, será donde habrá mucho que correr y mucho que jugar para que el conjunto arrosano pueda sacar algo positivo de este viaje a tierras mineras. De todos modos, y si se emplean, como en este equipo es habitual, y sobre todo si a su buen canchero, Rey-Tapias, le sale uno de sus clásicos partidos, no habrá que ser pesimistas.

### CAMPEONATO PROVINCIAL

#### Hoy, partidos en Mondueño, Villalba, Chantada, Ribadeo, Rabadé y Burela

De la última jornada del Campeonato Provincial, aparte del triunfo conseguido por el Rabadeo en Foz, que por otra parte fue la única victoria a domicilio registrada, hay muy poco que destacar. Por ello vamos a fijar nuestras miras hacia los partidos de este domingo, que tienen de

Después de esa inesperada goleada a cargo del Lemos, frente al siempre incómodo y difícil Guecho, el equipo de Picho Suárez a las vascogadas para contender en Las Llanas, frente a un Sestao, que a juzgar por su posición y por los números, se muestra muy superior a los leonistas. Sin embargo, quien sabe si ha llegado la hora del heroico Lemos, aunque de ser así, consideramos que habrá llegado un poco tarde como para tratar de rectificar una temporada demasiado sinuosa y de grandes desajustes por parte del conjunto monfortino. De todas formas, no valen lamentaciones, y el Lemos deberá terminar ese largo camino que el calendario le ha marcado en la Liga, no sin antes pasar por esas pruebas tan difíciles, como la de hoy, en las que los «cachorros» salen —en teoría— poco menos que como conejillos de indias o como fácil «sparring» para rivales de altos vuelos, como es el caso del Sestao que se encuentra sólo a cuatro puntos de su vecino el líder Baracaldo, por lo que cabe suponer que los sestaoarras no darán ningún género de facilidades a un Lemos ya habituado al amargo y espinoso camino de las derrotas.

Ha vuelto la Sarriana a incorporarse al castillo de positivos, merced a su valiosa victoria en La Guardia, hace una semana. Nuevo éxito logrado por los jugadores de Bolita, jugando lejos de Las Insuas, y esto no es nuevo en lo que respecta a la presente temporada, lo que demuestra que la S. D. Sarriana no se encuentra ocupando esa tranquila posición en la tabla, por pura y simple casualidad. Nada de eso, suponemos —porque en esta Liga no hemos visto jugar a los sarrianos— que se han ganado a pulso esos valiosos puntos que vienen a galvanizar, por un año más, la estancia del vecino y simpático equipo en categoría Regional. Una empresa de la que no todos pueden presumir. Esta tarde, el equipo de Peña, recibe la visita a su reducido, de un rival que a juzgar por su clasificación, se está revelando como sorpresa en esta Liga, tal es el caso del Andurriña, de El Grove, que aventaja a los sarrianos en tres puntos reales, sin embargo, son éstos los que superan a los de El Grove en positivos. Por esa igualdad que presentan ambos «once», y porque el Andurriña se muestra como un equipo realizador, estamos seguros de que en Sarría habrán de presenciar un partido de emociones, aunque al final deberá privar un nuevo éxito del equipo local.

#### El holandés Kneteman ganó la Vuelta a Andalucía

MALAGA, 21. — (ALFIL). — El corredor holandés Gerry Kneteman, del «Ti-Raleigh», ha sido el ganador de la XXXIII edición de la Vuelta Ciclista a Andalucía, que ha finalizado hoy en Málaga.

Se corrió la última etapa, Estepona-Marbella y Marbella-Málaga (estaba dividida en dos sectores). La primera parte se corrió contra reloj y la segunda en línea.

En el primer sector fue vencedor Gerry Kneteman, con un tiempo de 35 minutos y 17 segundos, seguido de Dietrich Thurau, también del «Ti-Raleigh», con 36-17, y Henry Kuisper, con 36-37.

En el segundo sector se adjudicó la victoria Dirk Ongenae, del «Flandria», con 1-19-38, seguido de Eddy Peelman, del «Super Ser», con el mismo tiempo y Eulalio García, del «Kas», también en el mismo tiempo.

#### España venció a Holanda por 24-16

VALLADOLID, 21.— (ALFIL). — En encuentro de baloncesto disputado en el pabellón polideportivo de esta ciudad, que se encontraba repleto de público, España ha vencido a Holanda por 24 a 16, con lo que se coloca en el primer puesto del grupo séptimo clasificatorio para los Juegos Olímpicos de Montreal.

#### Tercera División

#### BUEN EMPATE DEL PONTEVEDRA EN GUECHO (0-0)

GUECHO (Vizcaya), 21.— (ALFIL). — Se jugó en esta localidad el encuentro de Tercera División, entre el Guecho y el Pontevedra, que finalizó con empate a cero goles.

**OTROS RESULTADOS DE LA TERCERA**  
Baracaldo, 2 - Bilbao A., 2  
Tofrelavega, 1 - Laredo, 0  
**SELECCIONES REGIONALES**  
Baleár, 0 - Catalana, 2  
Norteafricana, 1 - Extremeña, 0

**EUROFAMA 2000**

**Una empresa**

**FIBROTUBO · FIBROLIT, S.A.**

**y una marca**

**FIBROTUBO**

**al servicio del cliente**

COMUNICAN LA APERTURA DE SU NUEVA DELEGACION EN LA CORUÑA

JUANA VEGA, 29-31, 4.º DCHA.  
TEL. 22 63 73

### A LAS DOCE DE LA MAÑANA JUEGA EL LEMOS EN BILBAO

MONFORTE DE LEMOS.— (De nuestra Corresponsalía). — Aún cuando para el Lemos todo parece estar decidido en cuanto al descenso, los jugadores leonistas hoy en Sestao estamos seguros de que saltarán al terreno de juego con los mejores deseos de hacer un buen partido frente a los sestaoarras.

En estas 16 jornadas que faltan para finalizar la Liga, el Lemos debe de luchar con su entusiasmo tradicional y la mayor deportividad.

Como era de esperar Picho Suárez

**BC BANCO CENTRAL**

SUCURSAL DE LUGO  
Plaza de Santo Domingo, 6-7 y 8

Rogamos a nuestros clientes y amigos, tomen nota de los nuevos números de teléfono de esta entidad:

**DIRECCION 21 80 60**  
OFICINAS: 21 45 46 - 21 45 47 - 21 45 48 - 21 45 49

Disfrute sus vacaciones en **EL GROVE**

**"PARAISO DEL MARISCO"**

Aproveche la oportunidad

**Y OBTENGA SU PERMISO DE CONDUCIR EN**

**Auto-Escuela "RIAS BAJAS"**

Sección 1.ª ♦ C/. González de Sada, 55

**MAS EFICACIA Y MEJORES ATENCIONES**

**SE FACILITA HOSPEDAJE**

Pida información al Telf. 73 03 23 • **EL GROVE**

PROGRAMA DE T.V. PARA LA SEMANA PROXIMA

CADENA 1 CADENA

Table with TV program schedules for Cadena 1, listing times and program titles for Monday through Sunday.

THOMSON

TV en color GENERAL ELECTRICA Radio. Pantalla panorámica ESPAÑOLA Tocadiscos. Distribuidor y Servicio Técnico: RADIO RECORD. TRAVESIA GENERALISIMO, 6 Y JOSE ANTONIO, 44 - LUGO

CADENA 2 CADENA

Table with TV program schedules for Cadena 2, listing times and program titles for Monday through Sunday.

EL "FIESTA", PRIMER...

(Viene de la página quinque) Después de aquellos legendarios Ford "A" y "T", o el más próximo, al denominado "Pinto", pocos modelos de la factura Ford han necesitado tanto estudio y sobre todo, han estado rodeados de tanto misterio, mimo y cuidado.

RADIO LUGO

INFORMATIVOS. - Diario: 14:30 y 22, Diario hablado de Radio Nacional de España; 15:05 y 21:30, Radio-Noticias (local). Lunes a sábado: 7:45, Matinal Cadena SER. Lunes a viernes: 18:00, La Respuesta (Martín Ferrand); 23:30, Hora 25.

EMISORA ASOCIADA DE LA S.E.R. LA MAS IMPORTANTE CADENA PRIVADA DE LA RADIODIFUSION EUROPEA.

RADIONOVELAS. - Lunes a viernes: 11:00, Patty Corazón; 15:45, La saga de los Porretas; 16:00, María Teresa, Me llaman porrron; 17:00, La Mansion de Jalna; 19:00, Los parientes pobres.

TELEVISION COMENTARIO Y NOTICIA

Volvió el programa "Vivir para ver", de Amestoy, que ha conseguido prender el interés de la audiencia

"UNO, DOS, TRES... RESPONDA OTRA VEZ" APARECERA CON UNA SERIE DE MODIFICACIONES, PERO NO SE SABE CUANDO

Por José DE LA VEGA. MADRID.- Aunque desconocamos su tiempo de permanencia en la pequeña pantalla, la verdad es que ha vuelto el programa de Amestoy "Vivir para ver", que ha conseguido otra vez, prender el interés de la audiencia. Con su fórmula habitual de ritmo, de broma y aparente intrascendencia, con su realización llena de dinamismo, "Vivir para ver", de la mano de Alfredo Amestoy, va a conseguir -si siguen así las cosas-, las cotas más altas de audiencia. Hacia falta media hora como esta en la que, burla burlando, se pudiesen en solfa una serie de cuestiones. No todo han de ser intrascendencias. Amestoy domina esa extraña y difícil faceta de "engancharse mediante su palabra, a los telespectadores. La primera muestra de esta faceta reaparición no ha podido ser más positiva. Ahora, lo que hace falta es que el programa salga normalmente y no haya más supresiones.

El Progreso

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates: MES 250 Ptas., TRIMESTRE 750 Ptas., SEMESTRE 1.500 Ptas., AÑO 3.000 Ptas.

El Progreso

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates: MES 250 Ptas., TRIMESTRE 750 Ptas., SEMESTRE 1.500 Ptas., AÑO 3.000 Ptas.

El Progreso

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates: MES 250 Ptas., TRIMESTRE 750 Ptas., SEMESTRE 1.500 Ptas., AÑO 3.000 Ptas.

BB BANCO DE BILBAO logo and text.

LOTERIA NACIONAL

RELACION DE NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO CELEBRADO AYER

Table listing lottery prizes and winning numbers, including sections for 6,000,000 Pesetas, 200,000 Pesetas, 10,000 Pesetas, etc.

LOS ARGENTINOS...

(Viene de la página dieciocho) dos principales partidos políticos de Argentina. DEGRADACION DEL PODER ADQUISITIVO. Porque no es sólo la política lo que marcha mal en el país. La crisis económica no ha sido dominada. El coste de la vida aumentó en un 335 por ciento en 1975. Los expertos prevén un déficit presupuestario de 3.300 millones de dólares para 1976.

TABO A REDONDA

LA HIJA DEL VAGABUNDO

Un hombre se tumba en un banco. Parece cansado; tiene mal color; mira a derecha e izquierda; luego clava los ojos en el suelo; al fin, se duerme, parece que se duerme. Un vago, de hijo; o un beodo. Dos guardias, uno secreto y otro no secreto, le vigilan; hasta que se cansan; entonces lo delinquen. Quién le manda dormirse ahí? Lo llevan; lo cachean. Le preguntan; no responde. Se hará el mudo. Documentos, no tiene. ¡Mal! ¿Dios sabe quién será? Pobre y vago, no puede idear cosa buena. El pobre que no trabaja, mendiga o roba. Son las otras dos maneras que tiene de no morir. Hasta para trabajar tiene que mendigar. Y éste no trabaja, no mendiga. Es, pues, un sospechoso. La policía tiene su lógica. Este hombre —dice— no puede durar mucho sin pecar... Luego... A la cárcel, de quincena. —Eche usted por delante!

está terminando entre las risotadas de unos señoritos. ¡Ha caído! Hasta dónde rodará, ¡hasta dónde! —Una conquista —dice un hijo de familia. —Mira que tiene hermano —dice otro. —En Melilla —agrega un tercero. —Tal vez muerto —aventura un cuarto. —Así sea. Más risotadas. El policía oye y rie. Hay que reír. Cosas de jóvenes. Además, esos son esos. Esos, aunque no trabajan, ni mendigan, ni roban. Esos serán mañana los que mandan. Con esos no va nada. De pronto, gritos, gritos, se oyen gritos: —¡Padre!, ¡padre!, ¡padre! Cae una mujer al suelo. Y el hombre sospechoso se adelanta entre guardias, como dormido, con ojos de pesadilla, enormes, fijos en el cielo.

UNA SOLA CANCION LE DIO LA CELEBRIDAD

EL AUTOR DE "LILI MARLEN" CUMPLE 65 AÑOS

La melodía, estrenada sin éxito, se hizo popular gracias a que una emisora militar tenía escasez de obras más aceptadas

El compositor de «Bombas contra Inglaterra» y «Adelante con Rommel» acaba de cumplir 65 años. Se dice que estas canciones bélicas fueron muy populares entre los pilotos alemanes durante la batalla de Gran Bretaña y en el Afrika Korps en el apogeo de las conquistas alemanas durante la segunda guerra mundial. Pero si esto fuera todo lo que escribiera Norbert Schultze, su cumpleaños habría sido poco más que un acontecimiento familiar para su mujer y sus seis hijos. Apenas habla llamado la atención fuera de la ciudad de Erbach, entre Frankfurt y Heidelberg, donde el compositor se halla actualmente en el curso de una gira teatral.

PERO CIERTO DÍA, NORBERT SCHULTZE puso música a un poema escasamente conocido, titulado «Canción de un joven centinela», y allí nació «Lili Marlen». Durante la segunda guerra mundial, amigos y enemigos le cantaron: el Afrika Korps y el Octavo Ejército Británico enfrentados; estaba en labios de polacos y norteamericanos; Bing Crosby y Marlene Dietrich la interpretaron.

Si pudiera contarse el número de soldados y paisanos de uno y otro bando que cantaron las impresiones de la chica que espera a su novio al exterior del cuartel y bajo la luz de un farol, «Lili Marlen» rivalizaría probablemente con «Navidades blancas». Y la melodía sigue oyéndose al cabo de tantos años.

«Siempre me sorprendió su éxito», declaró Schultze en cierta ocasión. Y esto le entraste un poco, porque en su opinión desmerece la atención de obras que él considera más importantes.

A los 21 años, Schultze era director del teatro municipal de Heidelberg. Al año siguiente estaba al frente de la orquesta del teatro del estado de Hesse, en Darmstadt. A los 25 años, su ópera «Schwarzer Peter», un cuento de hadas, fue estrenada en Colonia, siendo aclamada por la crítica.

«Lili Marlen fue considerada un rollo», recuerda Schultze. Al principio nadie la quería. Fue rechazada por todas las editoriales de música y por todas las empresas discográficas. Finalmente, una de estas últimas la grabó al dorso de otra melodía que, según se consideraba, iba a ser un éxito.

DE LA NOCHE A LA MAÑANA

«Nadie prestó atención al disco —sigue diciendo Schultze—. De pronto, cierto día, un «spinachados» de una estación militar alemana de Belgrado, en la Yugoslavia ocupada, la incluyó en un programa dirigido a África del Norte por que andaba escaso de discos de éxito. Late Anderson la cantaba. Late y «Lili Marlen» se hicieron famosos de la noche a la mañana.

Y también Schultze, un hecho lamentado por el compositor cuando los soldados de Rommel, en vez de avanzar empezaron a retroceder. Era tan conocido al terminar la guerra que no pudo desaparecer en la obscuridad. Resultó además que había escrito la música utilizada por el jefe de la propaganda nazi, Joseph Goebbels, para anunciar por radio el comienzo de la guerra.

MANUEL PRIETO MARCOS, MUSICO Y POETA

Por MANUEL FERNANDEZ VALDES-COSTA Cronista Oficial de Tuy (De la Real Academia Gallega)

«El Faro de Vigo» (9 de julio de 1950) dio noticia de un homenaje, organizado por la coral Nueva Terra del Centro Orensano de Buenos Aires, tributado al músico y poeta tudense Manuel Prieto Marcos, el 23 de junio de 1950, en el quinto aniversario de su fallecimiento. Esta noticia, en Tuy, sorprendió a todos. ¿Quién era ese Prieto Marcos, poeta y músico, que se hizo acreedor a tal homenaje?

Pronto empezó a hacerse luz, y surgió de las sombras el tipo quiétesco del profesor don Arturo Prieto, padre del malogrado poeta. Poco después llegaban a Tuy algunos ejemplares de un librito editado por las Mocedades Gallegas de Buenos Aires, Versos en gama de gaita, cuyo autor era Manuel Prieto Marcos.

Aquello fue una revelación: habíamos descubierto un poeta, un gran poeta.

Sus versos, plenos de luz, son fluidos y espontáneos, escritos en un gallego original, elegante, culto sin afectación. Los temas, amorosos, de tan rica tradición en nuestros cancioneros medievales, con decoración campesina, son tratados de manera magistral.

Manuel Prieto Marcos tuvo una infancia triste, pasando por todas las vicisitudes y desventuras. Su padre, don Arturo Prieto Pérez, era natural de Orense. Se estableció en Tuy el año 1904, abriendo en el Conventorio un colegio de niños y una academia mercantil. Era bachiller y prito mercantil, y hombre de vasta cultura.

Tuvo otras actividades: fue apoderado de una Agencia de Aduanas, y llevaba la contabilidad de varias casas comerciales; también era redactor del semanario de Tuy El Aloya. Casó en Tuy, a poco de llegar, con doña Tomasa Marcos Romo, natural de Hinojosa de Duero, y de este matrimonio hubo tres varones y una niña, el mayor de los cuales, nuestro biografiado, Manuel Fernando, que vio la luz el 6 de junio de 1905, en la casa número 14 de la calle de Martínez Padín.

Transcurrió su infancia con muchas privaciones. Su padre sufrió una larga enfermedad, que al fin lo rindió el 28 de junio de 1918, dejando a su viuda herida del mismo mal, y los referidos cuatro hijos, el mayor, de trece años.

Las instituciones benéficas de Tuy acudieron en socorro de esta familia. La hija menor, Pura, fue recogida y educada en el Museo Arqueológico de Tuy, en la Cocina Económica. La madre entró en el hospital, donde acabó sus días, sobreviviendo muy poco a su marido. Los tres varones fueron acogidos al Hospicio de Pontevedra, y no al de Tuy, evitándose así la pesadumbre de su decadencia con relación a los que hasta entonces habían sido sus compañeros de colegio y de juegos.

Dotado de excelentes condiciones para la música, comenzó los estudios de solfeo, a la edad de doce años, en la Academia

Municipal de Tuy, dirigida por don Enrique González Morás. Después de la muerte de sus padres, continuó estos estudios en el Hospicio de Pontevedra, con los educandos de aquella banda de música.

A los dieciséis años sentó plaza en el Regimiento de Murcia, y fue un magnífico solista de oboe en la banda del Regimiento. Años después, en 1925, fue nombrado subdirector de la banda municipal de Villagarcía de Arosa. En sesión de 1 de abril de 1925 se acuerda contratarlo: «Es de urgencia contratarlo hoy mismo, pues está solicitado para diversas bandas». Así, el 15 de octubre de 1927, por tener que ausentarse a América.

Tenía veintitrés años cuando, buscando más amplios horizontes, se trasladó a Buenos Aires, donde se dio pronto a conocer de las colectividades gallegas, como excelente músico e inspirado poeta.

Dirigió en la capital argentina el coro de Nova Casa de Galicia, y sucesivamente las masas corales Lembranzas d'Ultimeira, Saudades y Os Rumorosos.

En esta brillante etapa de su vida puso música a muchas composiciones suyas, y armonizó otras cantigas populares.

«Romaxe», «Cantarela», «Ruadas», «Música do río Chuco», «Alalá do peixeiro», «Alalá do marmorado», y entre las armonizaciones: «Alalá de Chantada», «Nos caneiros», «Canción de berce» y otras muchas más, que son brillante muestra de su inspiración. En Tuy había nacido el músico; el poeta nació en Buenos Aires.

Protegido a sus hermanos y los llevó a Buenos Aires. Los dos varones fallecieron muy jóvenes, víctimas de la tara paterna. La hermana, Pura, de singular belleza, tenía excepcionales condiciones para el arte escénico. Casó en Buenos Aires, y creó allí una familia.

Prieto Marcos era un enamorado de Galicia, y sintió siempre la nostalgia de la tierra madre. Tenía en sus ojos el cielo de Tuy, y añoraba su campiña y los risueños paisajes del Miño.

Al sentirse morir en plena juventud, un ansia lo dominaba; el deseo de reposar el último sueño a la sombra de los cipreses del cementerio de Tuy, de aquel Tuy al que tan poco debía. Y reconociendo con dolor la imposibilidad de este éxodo póstumo, dispuso que su cadáver fuese al crematorio, como así se hizo, para que algún día puedan ser trasladadas sus cenizas a la ciudad natal.

Rindió su vida en Buenos Aires el 23 de junio de 1945, a los cuarenta años de edad. Su temprana muerte, cuando estaba en el apogeo de su arte,

LIBRERO

«PENAS DEL JOVEN WERTHER», DE J. W. GOETHE

(Editorial Alianza)

El clamoroso éxito alcanzado por PENAS DEL JOVEN WERTHER —«Las cuitas de Werther», en la famosa versión de don José Mor de Puentes—, 1754 en toda Europa (si bien en España el censor de turno prohibiera en 1802 la difusión de su traducción por considerarla análoga a «otras recogidas y condenadas por el Santo Tribunal de la Inquisición») se debió tanto a los extraordinarios valores literarios de la novela como a su afinidad con el nuevo talento que comenzaba a transformarse en la sensibilidad y el espíritu de la época. Ahora bien, esa historia de amores desdichados fue para sus contemporáneos algo más que la glorificación de la pasión y de la embriaguez de los sentimientos; como señalara su propio autor en «Poesía y verdad» y confirmaran luego críticos tan dispares como Hermann Grimm, Wilhelm Dilthey o Georg Lukacs, Werther renuncia a la vida no sólo por un arranque de desesperación afectiva sino por su incapacidad para acomodarse a una sociedad sin horizontes y espiritualmente empobrecida, en la que no tiene posibilidades de realización el ideal del desarrollo libre, pleno y armónico del individuo, en el que naturaleza y humanidad se hallen reconciliadas. De esta forma, la obra supuso la negación del racionalismo unilateral del siglo XVIII y el comienzo de una reflexión que pondría en crisis radical las bases teóricas de la Ilustración.

Como indica Paulino Garragorri, el relato de Goethe significa, en el campo de la creación filosófica-literaria, un desafío al «Cándido» de Voltaire; estas dos obras, concebidas en fechas muy próximas, «han venido a simbolizar dos actitudes contrapuestas, las luces de la razón y las sombras del espasmo, a la vez que dos ápices de la prosa francesa y germanica».

Circle por la derecha. Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

privó a Galicia de un hijo benemérito, llamado a altos fines. Triste sino el de este hombre, cuya vida fue un tejido de sinsabores, y aún, a su muerte, le fue negado su más vivo deseo. (Especial para LAR, 1958).

Vendedores Pinturas a comisión

Necesita importante industria química OFRECEMOS: — Interesantes comisiones. — Amplia gama de productos. — Ayuda técnica. — Imagen de empresa. Interesados, rogamos escribir a Departamento de Personal Apartado 1.215 de Barcelona

PUNTO FINAL

O académico Leandro Carré Alvarellos

Deixoumos pra sempre o distinto académico Leandro Carré Alvarellos, un dos «bos e xenerosos». Fai unos días que deron terra o seu corpo no camposanto cruñes de San Amaro, onde tamén foran enterrados os restos mortais do seu pai, o esgrevio polígrafo galego Uxío Carré Aldao, o inesquecible libreiro da Cova Celta, tan evocada en moitas prosas gallegas. Eñi descansa o seu corpo de par do de Martínez Salazar, do de Eduardo Peral e do de Manuel Murguía. Todos lles nomes de tan afortunada memoria.



Carré Alvarellos tripou moitas corroidoras da nosa terra. Unhas cantas de esas obras desenrolábase en ambientes urbanos. Reconecíase en Carré a nosa forma de urbanizar o mesmo idioma galego, a nosa fala de trolollos días, asegún fai observar un historiador da nosa literatura.

O seu «Diccionario galego-castelán», chegou á cuarta edición. Tamén era autor dun «Compendio de Gramática Galega».

E non esquezamos que foi o fundador da editora de novelas curtas chamada «LAR», que hoxe somentes se atopan en tal ou cal biblioteca particular.

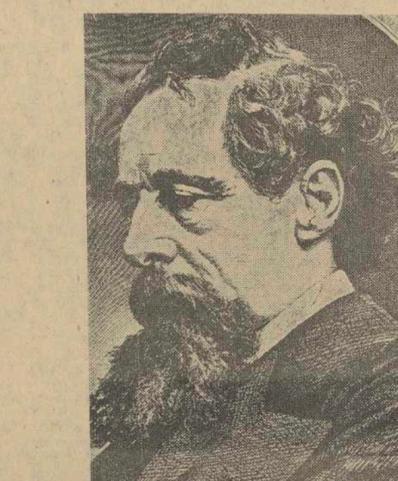
SANATORIO NEUROPATICO DEL DOCTOR LOIS ASOREY ENFERMOS NERVIOSOS Y PSIQUICOS CURAS DE REPOSO. TRATAMIENTOS MEDICOS Y PSICOLOGICOS SERVICIO DE ELECTROENCEFALOGRAFIA CONSULTA Y E. G. Preguntorio, 9-1. Teléfono 581641 DR. LOIS ASOREY, de 12 a 2. DR. LOIS MASTACH, de 12 a 2 y de 4 a 6. SANATORIO: PORTO DE VITE (Al lado del Burgo de las Naciones) Teléfono 581007 Apartado, 30 SANTIAGO DE COMPOSTELA

LA LENTE QUIJOTESCA Y LA VISION DEL MUNDO EN DICKENS

Carlos Dickens, cuando escribió sus dos primeras novelas, «Pickwick Papers» y «Oliver Twist», a los veinticinco y veintisiete años, respectivamente, tenía ya más experiencia de la vida de la que en general a otros novelistas les ha cabido en suerte haber obtenido por propia cuenta todo a lo largo de su carrera literaria. Nació Dickens en los alrededores de Portsmouth, famosa base naval y uno de los grandes estuarios del Mediodía inglés. Su padre era pagador del Ministerio de la Marina británica, un covachuelista. El covachuelista —cosa perfectamente natural— o se come la panza con su pupitre dentro de un cuchitril sombrío, como la carmona con la mandera vieja, o si por el contrario no consigue acomodarse al invariable y mecánico rasguear de la pluma, en el perpetuo confinamiento y penumbra de aquel letárgico limbo, intraterrenal, huye vertiginoso con la imaginación hacia lo más distante y contrario a su cadena; o sea la ilusoria libertad de movimientos sobre el ancho e ilimitado mundo. Este tipo de covachuelista ensañador suele tener escondido en el cajón de su pupitre un atlas, que es el libro más fértil en embriones de aventuras, posibles o inverosímiles; es decir, que tienen el mundo bajo llave, para su uso particular. Cuando los periódicos refieren algo raro, allá, allá muy lejos, este covachuelista busca el lugar en el atlas y lo señala con lápiz rojo. Bien mirado, la psicología de este covachuelista guarda —salvadas las distancias— íntimo parentesco con la de Alonso Quijano, en aquella covachuela de la Mancha, de cuyo nombre no quiso acordarse Cervantes.

El padre de nuestro novelista, Mr. John Dickens, poseía una de estas imaginaciones extravagantes de covachuelista aherrojado. Además, el señor Dickens, «senior», era extravagante de otra manera, que es harto frecuente en todas partes, pero que sólo en inglés el tal adjetivo lleva consigo semejanza acepción. En inglés, extravagante vale tanto como derrochador y prodigo. Dickens, «junior», solía decir que en su hogar había recibido de niño, juntamente con las enseñanzas del Evangelio, la enseñanza de la realidad, enriquecida con una parábola más: La del padre prodigo. A Mr. John Dickens le gustaba —falso muy disculpable— gastar más de lo que tenía; para lo cual, hasta ahora, no se conocen sino dos procedimientos: o robar el dinero ajeno, ya sea el latrocinio desnudo, ya con hoja de parra —usura, estafa y fraude—; o bien, solicitarlo a préstamo y endeudarse. Dickens, padre, como caballero que era, optó por el procedimiento segundo. Y hubiera podido añadir en su descargo, a fuer de burócrata, que el más alto ejemplo lo le daba el Estado mismo. El Estado gasta siempre más de lo que tiene; pero no lo roba, ni lo estafa, ni lo somete a fraude; lo toma a préstamo. Luego paga religiosamente los réditos; hasta que, cuando el dinero disponible no le alcanza para sucesivamente, apela a un nuevo empréstito. Y así,

Elo es que el padre de Dickens debió de ser una criatura adorable, extraordinariamente atractivo y pintoresco. Uno de los personajes más famosos y populares de Dickens, el Mr. Micawber, en «David Copperfield», está admitido por consenso unánime que es el retrato de su padre. Mr. Micawber es el padre de Dickens, en el aspecto de la inestabilidad sedentaria e impulsividad migratoria; el hombre que no halla jamás lo que busca, comenzando porque no sabe lo que quiere, y que a pesar de todos los descalabros no escarmenta nunca, ni llega a darse por enterado, pues,



sigue que en los períodos más sórdidos, humillantes e insuperables, sigue viviendo su sueño riente de prosperidad futura, tan de presente como si la Fortuna dejase ya oír la caricia de sus pies alados en el zaguán de la misera casa donde ha ido a caer temporalmente ese hombre desdichado. Después de los tumbos mil, y cuando se le hizo imposible de todo punto la vida en Inglaterra, Mr. Micawber se embarca con todos los suyos para ir a poblar la tierra más remota; la de los antipodas. Cuando asistimos a esta escena, Dickens hace que la risa nos asalte, por sorpresa irresistible; pero es una risa hondamente humana, de simpatía piadosa; y al reír se nos nublan los ojos. Dickens, que agraciado con prematura hipersensibilidad física y espiritual había asimilado desde los primeros años el escarmento de la vida, no podía por menos de amar y admirar a su padre, en ese aspecto de la inconsciencia de lo real y desconexión con el medio, por exceso de imaginación, y eso llevado a tal extremo que lo ridículo aparente se exaltaba hasta confundirse con lo patético, y aún con lo heroico, ofreciendo así la pura materia humana a propósito para con ella crear una especie de arquetipo literario, el de lo poético-humorístico. Entre los dos Dickens, padre e hijo, tenía que haber una relación más esencial todavía que la de la sangre; y por consi-

guente un amor y una gratitud recíprocos. Dickens, padre, era, como dice el lugar común, el autor de los días de Dickens, hijo; le había dado la vida. Pero, Dickens, hijo, fue el autor de la inmortalidad de su padre, aunque enmascarándolo bajo el antifaz trágico de Mr. Micawber.

Pero, repito, Dickens, padre, presentaba la más apacible materia prima para llevar a cabo ese sacramento de la inmortalización literaria. Ni la mejor materia es nada sin la forma expresiva perfecta, ni la forma impecable es nada sin la materia apta para la inmortalidad. A mayor abundamiento —y excusémosle este comodín forense, en gracia a que también en los estoposos procedimientos judiciales se ha dado con expresiones verbales dignas de adopción por la más exigente forma literaria—, a mayor abundamiento, si bien, «en este mundo traído todo es verdad y es mentira, nada, sin embargo, se hace visible si no a través del color del cristal con que se mira» por primera vez. Este cristal es el ambiente familiar. Se nos interpone ante los ojos de la conciencia al entreabrirlos sobre el mundo, y queremos o no su matiz y tinte originales siguen impregnando nuestra retina espiritual a lo largo de la vida, a pesar de que por un acto voluntario y empeño de rectificación nos obstinemos en decir luego que vemos las cosas de modo distinto como las vemos. Y aún se puede lograr verlas de modo distinto; pero es una visión intelectual, una operación racionalmente, a ojos cerrados. Mas nuestra visión del mundo —y cuanto más viejos nos hacemos, más todavía— seguirá siendo la primera y original, en aquella emergencia única que nuestra alma, todavía indistinta, no es sino reflejo, o tal vez rechazo, del alma paterna y materna; pues el influjo original e indeleble de nuestra conformación para la óptica del mundo, en la primera instancia, puede ser positiva o negativa. Quizá la madre es la que, con ella o contra ella, más influye en la visión del mundo interior; y el padre, también pro o contra de nuestra parte, en la del mundo exterior, todavía incógnito. Lo que me proponía indicar es que Carlos Dickens vio por primera vez el mundo a través de la lente de aumento que era su padre. Y a este lente de aumento no habría abuso de criterio ni de lenguaje en calificarlo como la lente quijotesca. Aquel Quijote «sui generis», John Dickens, estaba clamando —sin él saberlo, como tampoco lo fue su propio hijo Carlos. Claro que si Carlos Dickens no hubiera dejado a la posteridad nada más que la figura de Mr. Micawber no habría sido plenamente Carlos Dickens. Se conviene en que Mr. Dorrit, el padre de «The Little Dorrit», es asimismo una incorporación de Dickens, padre, en otro de sus aspectos, o mejor, vicisitudes; el prisionero por deudas. También Mr. Pickwick es un personaje indiscutiblemente quijotesco; y otros personajes de Dickens se corresponden, en su línea personal de vida auténtica, con ciertos otros personajes cervantinos. Lo que nos importa en esta ocasión es señalar que el ángulo de visión quijotesca sobre el mundo, tan persistente en toda su obra, se la proporcionó a Dickens su padre; y que él, casi un niño, descubrió por cuenta propia que la traducción literaria insustituible de ese ángulo de visión estaba ya en la morfología humana y la estilística cervantinas.

Ramón PEREZ DE AYALA

# LA MUJER DE HOY

EL MAQUILLAJE DESPOJADO DE SU MISTERIO

## LIBRO DE UN ESTILISTA QUE ACLARA LA PARTE DE VERDAD Y DE FANTASIA

El efecto psicológico de una crema, tan considerable como su efecto real sobre la piel

Por Guylaine GUIDEZ



Según un estilista, el "efecto psicológico de una crema" es tan considerable como su efecto real sobre la piel.—(Foto Efe-Fiel)

La actual legislación en materia de cosmetología está organizándose seriamente. Garantía apreciable para la consumidora, sin duda, pero ¿está todo el mundo en condiciones de saber con exactitud lo que significa la fórmula indicada en el prospecto del producto, y a qué corresponden exactamente los ingredientes que se indican?...

Las Ediciones Maloine acaban de publicar un libro titulado "Productos de belleza sin misterio", escrito por el especialista del maquillaje femenino Jean Pierre Fleurimon —estilista de belleza, organizador de perfeccionamiento para diplomadas de estética y director de un laboratorio de cosmética— y por la periodista Geneviève Martin.

"Esta obra —ha declarado

J. P. Fleurimon— presenta los productos de belleza desde el interior y desde el exterior. Aclara la parte de verdad y de fantasía, permite darse cuenta de que el efecto psicológico de una crema es tan considerable como su efecto real sobre la piel..."

De las páginas del libro, hemos sacado algunos párrafos muy interesantes, que documentarán a nuestras lectoras sobre las cremas de maquillaje o "fonds de teint".

### MAQUILLAJES GRASOS NO EMULSIONADOS

Compactos, son ceras y cuerpitos grasos fundidos, con 40 ó 50% de colorante. Se presentan en cajita o en forma de lápiz. Son ideales para un maquillaje de escena, es decir, importante en espesor. Debe aplicarse con

gran cuidado, si se quiere que el resultado sea homogéneo. Las pieles con imperfecciones marcadas se verán favorecidas con maquillajes de este tipo. Se aplican con una esponja húmeda y dan un aspecto muy mate al rostro.

### MAQUILLAJES EMULSIONADOS

Son los más corrientes. Dan a la epidermis un bonito aspecto natural y transparente.

—En botecito, son emulsiones de tipo crema de día, en las que se han incorporado de 5 a 10 por ciento de colorantes previamente disueltos en glicol.

—En frasco, son emulsiones fluidas, de tipo crema de base. Contienen de 7 a 12 por ciento de colorantes. Cubren bastante, sin perder el cutis con ellas el aspecto natural.

—En tubo, son maquillajes mates, de tipo crema de día, con 15 a 20 por ciento de colorante incorporado, previamente disuelto en glicol como para los

precedentes, pero adicionado de talco o caolín. El aspecto que confieren a la epidermis puede evitar el uso de polvos.

### OTROS PRODUCTOS

Entre los productos que sirven para modificar el color y aspecto de la epidermis, Fleurimon habla de los maquillajes alcoholizados, colorantes disueltos en glicol, con adición de agua y alcohol secan mucho la piel y están reservados al maquillaje escénico.

Las lociones colorantes son líquidos tónicos a los que se ha añadido 2 a 3 por ciento de colorante soluble. Se utilizan sobre todo para las piernas, en verano, cuando no están bronceadas y quiere irse sin medias.

Las gelatinas coloreadas son lociones igualmente, pero se les ha añadido un producto que les confiere aspecto gelatinoso para mayor facilidad de utilización.

(FIEL - Servicios Especiales de EFE - AFP)

## En el orden del día del CONSEJO DE EUROPA

### LA FAMILIA TRADICIONAL REEMPLAZADA POR LA FAMILIA SIMETRICA

No puede haber ningún error en el diagnóstico: En ninguno de los países miembros se ha alcanzado una verdadera igualdad, e incluso en la Ley esta igualdad es muy variable. En este último terreno aún abundan las discriminaciones, por ejemplo, en lo que respecta a la propiedad y a la herencia, y aún es más evidente el fenómeno en la sociedad, donde la mujer suele desempeñar trabajos peor pagados, ha de hacerse cargo de la mayor parte del trabajo doméstico y, aunque trabajen los dos cónyuges, la mujer ha de ocuparse aún de los trabajos más importantes de su hogar.

Muchas mujeres quisieran trabajar fuera de su casa pero se lo impide gran número de obstáculos. Por otra parte, muchas mujeres casadas que trabajan llegan al agotamiento por tener que llevar una doble vida que termina suponiendo semanas de 30 horas de trabajo.

La división tradicional del trabajo entre la madre, que cuida de la casa y de los niños, y el padre, que se encarga de su sustento trabajando en el exterior, ya no está adaptada a las sociedades industriales y urbanizadas de hoy en día. No tiene en cuenta la gran transformación que se ha producido en el seno de las propias familias: Las gentes se casan jóvenes, y las familias tienen sólo dos o tres hijos, o incluso menos en algunos países; todo ello significa que cuando la mujer llega a los 40 años sus hijos ya son casi mayores. Además, los adelantos técnicos y los progresos económicos han hecho mucho por reducir el número de horas que exige el cuidado diario del hogar. Lo que antes exigía el trabajo de toda la jornada de la mujer casada durante casi la totalidad de su vida activa, hoy en día no la ocupa durante más de los primeros diez o quince años de su vida adulta, mientras sus niños aún son pequeños.

Los nuevos deseos de las mujeres casadas, especialmente de las jóvenes, que con frecuencia cada vez mayor desean encontrar alguna ocupación fuera de sus

hogares, deben reflejarse en la postura de las autoridades hacia la familia que, a juicio del CONSEJO DE EUROPA, generalmente se ha mantenido firmemente tradicional. Debieran tratar de conseguir que las parejas puedan elegir con mayor libertad la forma de dividir sus actividades entre el hogar y el mundo exterior. Las familias en las que el padre y la madre trabajan fuera de casa son las que más sufren de la indiferencia de las autoridades hacia los problemas familiares.

En términos generales, la mayor igualdad en el seno de la familia significará la extensión de la familia simétrica, en la que el trabajo se dividirá más equitativamente entre el marido y la mujer. Esta estructura parece tener varias ventajas. Puede contribuir de muy diversas maneras al bienestar material de la familia pero la ventaja principal que tendría una división más simétrica del trabajo sería la de facilitar en gran medida el establecimiento de una verdadera relación entre el niño y su madre y su padre, especialmente este último. Además, así la mujer podría participar más activamente en las actividades exteriores sintiéndose en un plano de igualdad con el hombre. Por último, sería un elemento promotor de la igualdad financiera.

Pero habrán de introducirse muchas reformas antes de que el mayor número posible de familias puedan beneficiarse de las ventajas de una mayor igualdad entre los sexos. Sin reformas, los movimientos femeninos por la igualdad pueden poner en peligro el sentido de seguridad que proporciona la estructura tradicional de la familia.

Un campo de reformas importante es el de las condiciones de trabajo de los padres con niños pequeños. Se ha de procurar que tanto la madre como el padre puedan atender adecuadamente al niño, al tiempo que desempeñan su trabajo. Para ello un elemento fundamental de la política familiar sería la promoción y la regulación del trabajo a jornada parcial, que con frecuencia está mal pagado y despreciado. EL CONSEJO DE EUROPA propone que los gobiernos y los sindicatos examinen la posibilidad de reducir las horas de trabajo como derecho de todas aquellas personas que tengan hijos de menos de tres años de edad.

También unos horarios más flexibles y concentrados facilitarían el trabajo de los padres dentro y

## LAS CUATRO NECESIDADES DEL NIÑO

### Definen la misión de la madre moderna:

- AMOR,
- SEGURIDAD,
- ACTIVIDAD
- Y EXITO

Por Rachel MOREAU

¿Qué es ser madre? En nuestra época no es nada fácil responder a esta pregunta. Las controversias abundan en este sentido. Una mujer, Colette Mercier-Nast, que fue una de las fundadoras de la muy bella e importante asociación de niños S.O.S. de Francia, define la misión de la madre moderna en cuatro puntos que corresponden a cuatro necesidades primordiales del niño. Estas son: el amor, la seguridad, la actividad y el éxito.

#### EL AMOR

El niño necesita que le quieran, tal como es, con sus defectos, sus deficiencias, sin exigir nada a cambio. Consideramos nefasto, por ejemplo, dar dinero para recompensar una buena conducta o ser más cariñosos por un buen trabajo realizado. El ser joven necesita sentir que su mamá está siempre presente, con una existencia próxima a la suya. Lo que necesita no es una madre moralizadora, exigente, esencialmente educadora, sino una madre alegre, tierna y maternal. Esta clase de amor se vive, no se explica. Requiere en la mujer un carácter disponible,



caluroso, además de todas las cualidades inherentes a la femineidad; de renuncia, de cariño y de generosidad hacia el prójimo.

#### LA SEGURIDAD

Un niño sólo se siente seguro si está convencido de que es amado y cuando su actividad natural puede manifestarse. Se trata de una seguridad natural más que de una seguridad material.

Con frecuencia, nuestra desconfianza crea en el niño el deseo de esconderse, nuestra agresividad lleva consigo su propia agresividad, el descontento que una madre siente en el fondo de sí misma provoca el descontento y la insatisfacción que ella proyecta en el niño.

#### LA ACTIVIDAD

Las realizaciones simples, alegres, francas, sanas, crean un clima feliz, propio al desarrollo normal del niño. La actividad no implica ni la turbulencia, ni la rebelión. Una toma de responsabilidad progresiva, una dependencia deseada por los jóvenes

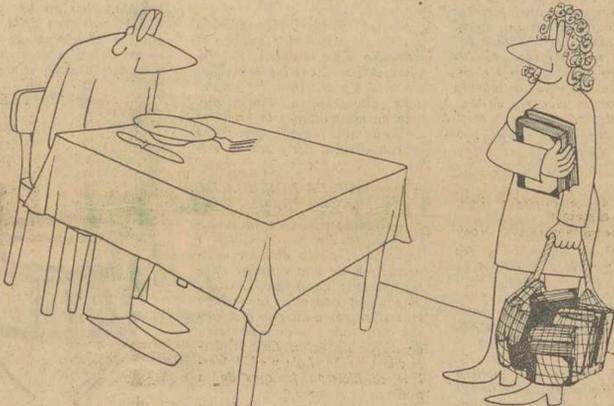
y un consentimiento a ciertas reglas que constituirán, en cierta manera, la estructura de su propia vida, les dan una impresión de seguridad y les permiten afirmar su personalidad.

Ello implica, por parte de la madre, una actitud justa y serena; un cariño que no sea exagerado, un afecto atento que no paralice la actividad del niño y una vigilancia mesurada.

#### EL EXITO

Los progresos a veces son muy lentos en los seres muy jóvenes. De ahí proviene la decepción de madres, ya que una educadora busca siempre en el niño un cierto reflejo de ella misma. En realidad, lo importante es que cada uno, teniendo en cuenta el comienzo y sus aptitudes, dé su propia medida. Una buena madre sólo debe tener en cuenta esto.

(FIEL - SERVICIOS ESPECIALES DE EFE-AFP)



## IMPORTANTE COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES PRECISA PARA SU OFICINA EN LUGO INSPECTOR

#### SE REQUIERE:

- Amplia cultura.
- Experiencia aseguradora o en empresas de servicios (no imprescindible).
- Capacidad para organizar y dirigir su zona con objetos ambiciosos.
- Conocimiento de Lugo y su provincia.

#### SE OFRECE:

- Posibilidades reales de desarrollo y superación profesional. Un grato ambiente de trabajo.
- Apoyo completo para alcanzar y superar los objetivos marcados.
- Autonomía administrativo-comercial dentro de las normas sociales.
- Retribución a convenir, según experiencia y valía del candidato. Sobre base de sueldo fijo y comisiones, dietas y kilometraje.

Interesados escribir con historial profesional a: Oficina de Colocación, C/. Pardo Bazán, 27 - LA CORUÑA Oferta n.º 20.648

## EL PROGRESO se vende en BARALLA desde las primeras horas de la mañana en COMERCIO DE MOURIN



Su pipa DUNHILL y accesorios Véalos aquí

## FELIZ ACONTECIMIENTO EN FEBRERO



El 14 de febrero es tradicionalmente el Día de San Valentín, fecha muy señalada para los que piensan en su media naranja, que se quieren y respetan, y quienes desean expresar sus sentimientos. Hoy, existen innumerables, maravillosos diseños de joyas con diamantes, para satisfacer todos los gustos, todas las edades y todos los bolsillos. ¿No es una buena idea el demostrar su afecto con una joya con diamantes y un cariñoso beso de "Tu Valentín"?

### FOTOGRAFADO



## PROPAGANDA EFICACISIMA



Una firma inglesa de toallas de baño y artículos similares, acaba de presentar así sus productos con vistas a la próxima temporada veraniega. La actual crisis económica y la disminución de ventas hace que los fabricantes tengan que aguzar su ingenio para llamar la atención del público. Por cierto que el anuncio advierte a los futuros clientes que sólo se vende la prenda envoltorio. Lo cual, aparte de resultar un tanto decepcionante, evitará que haya tortas a la puerta de más de un establecimiento en donde se presente la marca.—(FOTOFIEL)

# EL PROGRESO

PAGINA DEL MOTOR

REALIZADA POR SISO

## Auto-Escuela EUROPA

El mejor aprendizaje para una circulación más segura

Sec. n.º 1 LUGO  
Av. Ramón Ferreiro, 1-Tel. 223360

Sec. n.º 2 PUENTENUEVO  
Gral. Franco, 31-Tel. 13

### Ultima modificación del Código de la Circulación

Por José María Altozano Moraleda  
Jefe del Gabinete Jurídico de la  
Dirección General de Tráfico

El Boletín Oficial del pasado 13 de enero publicaba el Decreto 2595/75, de 25 de noviembre, por el que se agrega al Código de la Circulación un nuevo capítulo y se modifican 23 artículos del mismo.

El conductor medio español, al contemplar la, en apariencia, voluminosa y espectacular reforma, puede haberse sentido inquieto y pensar que tiene que volver a estudiarse un casi nuevo Código para ponerse al día.

Nada más lejos de la realidad. Y, por ello, este breve trabajo, que sólo pretende ser un resumen de urgencia, sin descender a detalles técnicos, tratará de poner al alcance de ese lector medio el verdadero significado y límites de la reforma efectuada, sin pretender por ello minimizarla.

Una advertencia importante: el Decreto no entrará en vigor, en bloque, hasta el 13 de abril de 1976. Aparte de ese plazo, se fijan otros, que son:

—De 6 meses, y que afecta a todos los vehículos a que concierne, referidos a: luces de posición y reflectantes delanteros de remolques y semirremolques, luz testigo, en el salpicadero, de alumbrado posterior de niebla y señalización de avería; dispositivo de acoplamiento de frenos en vehículos especiales.

—Sólo para los vehículos de nueva matriculación:

—De 12 meses: espejos retrovisores exteriores.

—De 24 meses: color amarillo-azul de los indicadores de dirección.

La reforma, en definitiva, tiene esencialmente dos objetivos:

1.º) Adicionar al Código de la Circulación un nuevo capítulo, que hará el número 20, y que está consagrado a disciplinar, lo que resulta urgentísimo, toda la problemática que entrañan los vehículos especiales, entendiendo por tales los agrícolas y los de maquinaria de obras y servicios; es decir, aquellos vehículos

que, aunque tengan que circular por las vías públicas, no están destinados a esa finalidad sino a otra muy específica y distinta.

2.º) Modificar diversos artículos del Código, y, eventualmente, completar y adecuar el Cuadro de Multas en aquellos supuestos que se han visto alterados por la reforma. La razón de ésta responde a alguna de estas motivaciones: necesidad de adaptarse a Convenios o Acuerdos internacionales; retoques, poco significativos en la práctica, de carácter técnico; incorporar al artículo del Código preceptos ya vigentes, dispersos en otras normas, como determinados Decretos u Ordenes Ministeriales.

Por lo que se refiere al nuevo capítulo del Código, dado el tipo de lector medio a que, como dijimos, se destina este comentario, no vamos a hacer ninguno al respecto, porque sólo interesaría a un sector relativamente minoritario.

Nuestra glosa está dedicada, en cambio, a las modificaciones del articulado, pero limitándola a su mera enumeración, y no de todas, sino de las que se juzgan más significativas. Hemos seleccionado las siguientes:

—Posibilidad de que el motor de los ciclomotores pueda ser eléctrico.

—Incorporación al artículo 20 de las ya vigentes prescripciones sobre limitación de velocidad, que se mantienen íntegras, con dos nuevas especificaciones:

—La prohibición de sobrepasar los respectivos límites —para adelantar— es absoluta en autopistas y vías urbanas.

—En las restantes vías se mantiene la tolerancia de un plus de hasta 20 kilómetros —para adelantar— pero condiciona a que el vehículo que precede no circule ya a la velocidad máxima autorizada para esa vía.

—En lo que se refiere a alumbrado de carretera:

—Se permite que las motocicletas puedan llevar dos luces, siempre que guarden entre sí la menor distancia posible.

—Se fija la intensidad luminosa total en 225.000 candelas.

—A los remolques y semirremolques se les exige: a aquellos cuya anchura exceda de 1,60 metros, luces de posición delanteras; y, a todos, dos dispositivos reflectantes blancos de forma no triangular, también en la parte delantera.

—El alumbrado delantero de niebla, potestativo, podrá utilizarse, en sustitución o conjuntamente con el de cruce, en los casos para los que se autoriza su uso —ampliando ahora también a la hipótesis de nubes de humo o polvo— y que, siempre, ha de ser simultáneo con el ordinario.

—Posibilidad de instalación y uso del alumbrado posterior de niebla, con los condicionamientos y características que se fijan.

—Nuevas señales de "detención obligatoria (Stop)" y "Ceda el paso"; la primera, de forma octogonal, con fondo rojo y orla y símbolo "Stop" de color blanco; la segunda, como "la actual vigente, pero sin la leyenda "Ceda el paso". Se prevé la existen-

cia de las nuevas señales de "Stop" y "Ceda el paso" con las actualmente vigentes, que continuarán siendo vinculantes mientras persistan en las vías públicas.

—Lo que antes era optativo —uno o varios— ahora es obligatorio: al menos, dos espejos retrovisores exteriores, con la posibilidad, cuando se cumpla la condición de visibilidad suficiente a través de la ventanilla posterior, de sustituir el izquierdo por uno interior (sólo se exigirá, como ya se ha dicho, a los vehículos de nueva matriculación dentro de 1 año). En las motocicletas bastará un espejo retrovisor, que también se exige a los ciclomotores.

—El distintivo de nacionalidad española, que únicamente es obligatorio cuando se circula por el extranjero, tiene unas características, —E latina mayúscula, de 80 milímetros de altura, 45 de anchura y 10 de grueso de trazo, pintada en color negro mate sobre fondo blanco, el cual será de forma elíptica y cuyos ejes tendrán 175 por 115 milímetros, debiendo estar el eje mayor en posición horizontal—, cuyo incumplimiento puede dar lugar a una sanción de 500 pesetas. Es decir, no hay obligación de llevarlo en España, pero, si se omite, ha de ser reglamentario.

### EL "FIESTA", PRIMER COCHE "FORD" ESPAÑOL, SALDRA EL MES DE JULIO

• La factoría española es el complejo industrial de "Ford" más importante de Europa

• EL "FIESTA" SERA EL MAS PEQUEÑO "FORD" DE LOS QUE SE FABRICAN AHORA EN TODO EL MUNDO

Por Roberto PATO

Pocas empresas industriales hay o ha habido en el mundo que con la sola invocación de su nombre alcancen la dimensión y trascendencia que ha adquirido la Ford. Como multinacional de primerísima línea, representa ya todo un logro de la humanidad frente a sus limitaciones. Ford ha contribuido a que el hombre pueda moverse sobre la superficie de la tierra rápidamente, sobre ruedas.

Henry Ford, que fabricó su primer automóvil en 1896, es un personaje del mundo. Un hombre que por su dimensión sobrepasa las fronteras del país en que nació y puso en marcha su imperio y a él se debe, como suele afirmarse en el más veraz de los "slogans", que el mundo actual camine sobre ruedas.

Partiendo de la base del mítico Ford, Modelo "A" y luego "T", del que se vendieron en 1908 nada menos que quince millones de vehículos, nace en Europa la Ford. Nada menos que una solera de 70 años. Geográficamente, España estuvo presente en los planes de esta empresa de ámbito mundial desde el primer momento. Concretamente, en 1907 se firmó el primer contrato de concesión para la venta del modelo "A", y en 1919 se constituyó una compañía Ford en Cádiz. Otras fechas clave en estas constantes relaciones entre Ford y España, se marcan en que Barcelona centra la base de operaciones, y 1933 en que se forma la compañía Ford Motor Ibérica, que en 1954 pasó a ser de plena propiedad española. Las relaciones no se interrumpieron entonces, sino que se encauzaron por distintos sectores hasta que, en 1970, una idea nacida muchos años antes, comenzó a tomar forma. Ford construiría en España su complejo industrial de mayor capacidad



Piezas y complementos de la Ford, fabricados en España, están rodando por toda Europa, en las modernas versiones de la marca: "Granada" y "Taurus". (Foto EFE-FIEL)

de toda Europa. Prácticamente ahora, a comienzos de este 1976, Ford España, de Almusafes, en Valencia, es esa realidad de 2,7 kilómetros cuadrados.

Comprende este complejo una fábrica de motores (de 78.000 metros cuadrados), con capacidad de producción en su fase culminante de 400.000 unidades-año. El resto consta de una planta fabril con capacidad de lanzamiento de 250.000 vehículos-año, y en el que se incluyen las distintas secciones o naves destinadas a estampación, pintura, montaje y distribución.

"UN FIESTA" PARA ESPAÑA

Seguramente en el plazo de seis meses, el primer "Fiesta" comience a rodar por las carreteras españolas. Será entonces, casi al comienzo del verano europeo, como un toque de calibrar por el que saldrán por todas las rutas hispanas, cientos y miles de "toritos" llamados "Fiesta", que hasta un total de 66.000 —pocos más o menos— se fabricarán en Almusafes, pueblito hasta ahora perdido en la fértil y llana Valencia; cerca de la cantada Albufera de "Cañas y barro" de Blasco Ibáñez.

El concierto que regula las relaciones entre España y Ford están basadas en un decreto que apareció en 1972, y que fue consecuencia de todo un proceso negociador, ya que en realidad estaba hecho a la medida de lo que Ford podía dar y España ceder; sin lesionar los intereses de, por lo menos, los cinco fabricantes de automóviles ya asentados sobre el país, y a los que se limitaba en su inversión, a una participación de capital, menor que el nacional, y a una conjunción de producto manufacturado en el país, en un tanto por ciento muy elevado. Todo esto se cambió para favorecer la llegada de la multinacional Ford que en su "Modus Operandi" no admite invertir en proporciones minoritarias de capital y que los productos que manufacture tengan un contenido mínimo de piezas o complementos no fabricados por ellos.

En este orden de concesiones por parte del Gobierno español está ese tope de financiación de 20.000 millones de pesetas (333 millones de dólares), del que comenzó a surtir Ford para acometer las primeras fases de construcción del complejo de Almusafes. El total de inversión de Ford, en España en el límite u horizonte de conclusión de todas sus instalaciones, allá en 1980, es de 60.000 millones de pesetas, (más de mil millones de dólares), una sexta parte de captación internacional y el resto, como se apuntó antes, de financiación española.

Esos 20.000 millones de pesetas (333 millones de dólares) será la cifra con que se benefició la balanza de pagos española cuando la factoría de Ford España de Almusafes esté en pleno rendimiento.

Por todo esto, ese primer Ford español, al que se denomina ya "Fiesta", será como un cheque a cobrar. Tal vez por ello, Ford España ha decidido que la primera unidad que salga de la factoría no se venderá, sino que pasará a un Museo; que sería tanto como decir, en este caso, a una "caja fuerte", en espera de que se cumplan las previsiones de producción y ventas.

UN FORD DIFERENTE PARA ESPAÑA... PERO AL GUSTO EUROPEO

Ford Europa comprende un conjunto de veinte emplazamientos europeos, asentados en 15 países, algunos de los cuales, concretamente ocho, tienen más de 50 años de existencia. En conjunto, sus productos se distribuyen por 123 países de todo el mundo. Los centros fabriles de Ford en Europa son concretamente: Ford Gran Bretaña; Alemania Occidental; Bélgica; Francia; Holanda; Irlanda; Portugal; y a ellos se une desde ahora, con la mayor empresa acometida en su historia por la marca, la de España.

Los objetivos de venta de Ford España en el mercado nacional están regulados a las previsiones del mercado nacional, con producción de un diez por ciento de la cifra total del año precedente. Es decir, que Ford España podrá vender 66.000 automóviles, que es el 10 por 100 del total previsible de venta en 1976 de los fabricantes de automóviles que operan en el país (Seat, Renault, Citroën y Chrysler). El índice de crecimiento se calcula en otro 10 por 100 anual, con lo que Ford España podría comercializar en 1981 más de cien mil unidades para el mercado interior. Claro está que para entonces, la producción de automóviles alcanzará la cifra de 260.000 unidades año y el de motores los 400.000, cuyo destino preferentemente será la exportación a Europa Meridional. La producción española de la factoría de Almusafes tiene garantizada una magnífica salida al Mercado Común, gracias a la perfecta coordinación de las distintas factorías de la marca en toda Europa, y particularmente en Alemania, y sobre todo al concierto especial de la Ford con la Comunidad Económica Europea.

(Pasa a la página doce)

A nuestros lectores:

## EL PROGRESO

Se vende desde las siete y media de la mañana en la ESTACION DE SERVICIO "RIO MIÑO"

### A JUEGO CON EL ASIENTO



Bajo el slogan "Made in Germany", se anuncia una nueva tendencia: la alegre confesión de fidelidad al propio automóvil por medio de un vestido confeccionado con el mismo tejido de los asientos. Nuestra fotografía muestra a una joven que, completamente de acuerdo con esta moda, se ha afajado, de forma progresista, con un conjunto Sirocco

DE SANGRE HOY"  
"UN POCO DE TU SANGRE PUEDE SALVAR UNA VIDA.  
TU MISMO LA PUEDES NECESITAR".

POR LAS LINEAS ROJAS

### Contribución a la seguridad del tráfico

De acuerdo con las estadísticas de la Asociación HUK, más del 11% de todos los accidentes de tráfico con daños en las personas se producen por la transgresión del derecho de preferencia, prescindiendo por

completo de los pequeños detectores de chapa o retoques. Esta cifra es sorprendentemente elevada, si se piensa que, en general, las calles con derecho de preferencia o con "ceda el paso" están claramente señaliza-

das. Sin embargo, la práctica muestra que los conductores que vienen por una calle con "ceda el paso", ciertamente han visto la señal única de advertencia, pero, frecuentemente, hasta llegar a la desembocadura en el cruce, bajo la multitud de impresiones, parecen olvidarla totalmente. La consecuencia es la situación conflictiva y, numerosas veces, la dura colisión.

Nosotros queremos proponer hoy un nuevo sistema de señalización y recordatorio, que tiene la ventaja de acompañar al conductor del automóvil hasta la desembocadura en la calle con derecho de preferencia y de recordarle metro a metro que tiene que respetar la preferencia del otro. Las líneas conductoras que llevan hasta el cruce se trazarán en un color rojo luminoso en lugar de en blanco, como hasta ahora. Al conductor del automóvil que no haya visto o haya olvidado la señal triangular, ahora, cuando se acerca al cruce, la línea roja, acompañándolo a un lado de su ruta, le recuerda continuamente que ha de esperar. La propuesta tiene además la ventaja de que su introducción paulatina no causa aumento de costos. Tal como han demostrado las pruebas, el efecto sobre el conductor es duradero.

MOTO-CROSS

### EL PROXIMO DOMINGO SE DISPUTARA EL "I TROFEO CIUDAD DE LUGO"

Organizada por la Peña Motorista Lucense, el próximo domingo, día 29, a las once de la mañana, en el circuito del alto de Rubiás, se celebrará una prueba de moto-cross, puntuable para el Campeonato Gallego de la especialidad, categoría senior, en la que tomarán parte destacados corredores de nuestra región.

Por lo que a la participación lucense se refiere, tomarán la salida cuatro pilotos pertenecientes a la Peña Motorista.

La prueba se organiza en favor de los alumnos del Colegio Universitario (tercer curso de Letras), con motivo de Paso del Ecuador. Oportunamente daremos más información sobre tan interesante prueba.

NOTA DE LA PEÑA MOTORISTA

Se pone en conocimiento de los señores socios de esta Peña que para tener acceso al circuito en el que se celebrará la prueba de moto-cross "I Premio Ciudad de Lugo", habrán de proveerse de las correspondientes localidades que, gratuitamente, les facilitará esta Peña en los locales sociales, el día 27, viernes, de siete a nueve de la tarde.—LA DIRECTIVA.

### Patrocinan y colaboran en esta sección las siguientes firmas comerciales

GESTORIA **Dina** AUTO-ESCUELA

Cíbrera el último número de matrícula expedido por la Jefatura Provincial de Tráfico

LU-0119-C

Plaza de El Ferrol, 2 y 3  
Teléfonos 213725 y 214135 LUGO

Venta y montaje de neumáticos  
Equilibrado estático y dinámico

SERVICIO **FIRESTONE**

Armando Rodríguez Castro  
C/ Doctor Casalla, 18 - Teléfono 216834 - LUGO

mercado nacional de ocasión

El coche de ocasión que Vd. busca está en

**HIPOLITO LOPEZ GOMEZ**  
C/ Dr. Casares, 197  
MONFORTE DE LEMOS RENAULT

**SEAT Autolusa**

Servicio Oficial SEAT

Exposición, venta y servicios:  
Avenida de La Coruña, 402-406  
Teléfonos 216120-21-22 • LUGO

AUTO LUGO S. L. **MERCEDES BENZ**

**DKW**

Av. de La Coruña-Km. 514 (Alto de Garabolos)  
Teléfonos 211657 y 218744

**CL COMERCIAL LAMAS**

La boutique del automóvil

**LAS COSAS DE SU COCHE**

Avda. de La Coruña, 93  
Teléfono 215726 • LUGO

**GARAJE AMERICANO DE LUGO, S. L.**

Concesionario de LEYLAND AUTHI AUSTIN y MINI

Exposición, venta y servicios:  
Avenida de La Coruña, 442  
Teléfonos 212602 y 217303 • LUGO

**SEAT GARAJE VILLARES**

Servicio Oficial SEAT

Exposición, venta y servicios:  
Montero Ríos, 14 - Teléfono 211263 - LUGO

**AUTO-GUIA**

PRIMERA ESCUELA DE CONDUCTORES LICENS

GARANTIZA UN PERFECTO APRENDIZAJE

c/ Muñoz Grandes, 75 • Teléfono 220242 LUGO

**CITROËN**

Se concede el nombre a MANUEL YAREZ ARES, la oferta la más seria preparación del coche usado.

Garantía total de hasta 6 meses

2 C.V., C-6, Dyane, furgonetas y otros modelos y marcas

Avenida de La Coruña, 166 • Tel. 214106

mercado nacional de ocasión

El coche de ocasión que Vd. busca está en

**ABELLEIRA** R. Caldes, 64 • LUGO

Garantizamos (motor, cambio y diferencial) RENAULT

**TALLERES CANO**

REPARACION COMPLETA DEL AUTOMOVIL

Horno de pintura CATRANGLES

RADIADORES ORDONEZ

Avda. de La Coruña, 399-401  
Telfs. 213512 y 211250 • LUGO

VEHICULOS USADOS

Totalmente revisados

**MOSA**

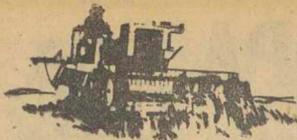
FACILIDADES DE PAGO

Exposición y venta: Germán Alonso, 32 - LUGO

**ESCUELA DE CONDUCTORES**

Los más modernos medios didácticos al servicio del futuro conductor

San Marcos, 1 • Telf. 212512 • LUGO



# AGRICULTURA Y GANADERIA



## Cultivo del nogal en Italia

El nogal en Italia se encuentra diseminado, como en España, existiendo un número muy reducido de plantaciones regulares. Suele verse en los perímetros de las parcelas (distanziado 8-10 metros uno de otro), asociado a otros frutales, en caminos, márgenes, etc., y rara vez, como se ha dicho, en plantación regular (el marco de plantación en este caso es 10

por 10 metros o superior). En el monte se encuentra en plan forestal, formando pequeños bosquetes de media espesura, junto a olivos en la misma situación (Sorrento) o cultivado, asociándolo con naranja, olivo y vid en Sorrento, con melocotonero en la Comune de Giugliano, con avellano en Nola y Palma Campania. En San Andrea vive con el castaño y la



viña. En el penúltimo caso existen plantaciones regulares de avellano con piso arbóreo inferior y unos 30-40 nogales por hectárea como piso arbóreo superior, dejando así pasar los rayos solares para permitir la vida y fructificación del primero.

La mayoría de los nogales son productores directos y una pequeña proporción son injertos. La formación de estos árboles es alta, formando la cruz a 3-4 metros, con la finalidad de obtener una producción maderera, al final del ciclo, muy apreciable. Actualmente tienden a injertar en corona a una altura igual a donde hacen la cruz (3-4 metros), empleando el patrón Juglans regia-selvática (procedente del monte y más resistente a la tinta y podredumbre de raíz). Se está experimentando con el patrón enanizante "Parotax", de procedencia americana, pensando en futuras plantaciones intensivas. La especie Juglans nigra apenas la conocen como portainjerto.

En la región napolitana se encuentra el nogal en alturas comprendidas desde el nivel del mar hasta los 500-600 metros, con una pluviometría mal repartida, entre los 800 y 1.000 milímetros, con los máximos en otoño e invierno. Las temperaturas máximas en estas comarcas son de 33-34° C. en los meses de julio-agosto y mínimas de 4-5° C. sobre cero en los meses de invierno.

El suelo donde se asienta el nogal es franco-arenoso profundo, permeable y fresco.

Como labores culturales sólo percibe el beneficio de las que se realizan a los otros cultivos con los que se asocia. Hacen una poda de formación, consistiendo las posteriores en eliminar las ramas que se le secan, y no en todos los casos.

El abonado lo realizan en febrero-marzo, a base de un complejo de tipo 11-22-16. Se aportan 4-5 kilos por árbol, añadiendo cada tres o cuatro años un abonado orgánico a razón de 40 toneladas por hectárea, o abonado en verde a base de habas, veza, trébol, etc.

Los ataques de antracnosis y bacteriosis, como en España, no son lo suficientemente fuertes como para aplicarles un tratamiento específico. La podredumbre de raíz y el mal negro se presenta en algunos nogales aislados.

La plaga más frecuente y contra la cual realizan tratamientos es la de Cydia (Carpocapsa pomonella). Se realiza generalmente un primer tratamiento al

comienzo de junio a base de éster fosfórico, añadiendo en el mismo tratamiento sulfato de cobre para prevenir la posible antracnosis, y otro al final de la primera quincena de julio, a base de Rogor.

**VARIEDADES**  
La variedad mejor y más extensamente cultivada en Italia es la "Sorrento" (mutación de la cruz común), a la que cada día le están dando mayor difusión por sus buenas características de conformación y rendimiento, igual o superior al de la "Franquette".

Otras variedades cultivadas son: "Corniola", muy difundida en la región de Campania, y que se diferencia de la "Sorrento" en su forma más alargada; "S. Giovanni", de floración y maduración tardía; "Mollas", "Feltrina", muy extendida en la región de Piemonte, y otras de menor difusión. Las variedades francesas "Franquette", "Mayette" y "Parisiene" son poco conocidas en Italia.

**RECOLECCION Y COMERCIALIZACION**

La recolección se realiza a mano (vareo) o a máquina, según se trate de pequeñas o grandes explotaciones. La asociación de agricultores para mecanizar esta operación tiene dificultades, por el carácter individualista del agricultor italiano, prefiriendo alquilar un vibrador que asociarse para la compra del mismo. La recolección a mano viene a costar cinco veces más que la realizada con un vibrador accionado por tractor.

Una vez que es recolectada la nuez se lleva a una desecadora centrífuga, pasando después al secado, natural o artificial, siendo más frecuente el primero de ellos. Consiste éste en colocar la nuez en unas bandejas metálicas de malla, que durante el día están expuestas a los rayos solares y por la noche bajo cubierta.

Después del secado se efectúa el calibrado por medio de mallas. Se comercializan tres tamaños de nueces, pasando las de primera y segunda calidad al lavado-blanqueado superficial, que se hace a base de una disolución de agua con hipoclorito sódico al 8-10 por 100. Sigue el secado artificial del agua de lavado y el pesado y envasado.

**FRANCISCO LUNA LORENTE**  
(De "Revista de Extensión Agraria").

## SE NECESITA UNA MAYOR PRODUCCION DE CARNE, MADERA, LECHE, GRASAS, CEREALES, PIENSO Y AZUCAR

España necesita intensificar sus producciones de azúcar, cereales y leguminosas-piense, grasas vegetales, leche, carne y madera, productos de los que en la actualidad somos deficitarios, según un informe sobre la agricultura española, editado por el Ministerio.

### \* AZUCAR

En cuanto al azúcar el objetivo a cubrir para 1980, según el Ministerio, es una producción de 1.200.000 toneladas. Para ello, las acciones programadas son las siguientes: Aumentar la superficie cultivada de remolacha hasta llegar en dicha fecha a las 320.000 hectáreas; utilizar semillas de precisión y monogermen, maquinaria especializada y un buen empleo de herbicidas. En este sentido, el Ministerio arbitra una serie de incentivos a la producción con un precio de 3.000 pesetas tonelada de remolacha y créditos de 35.000 pesetas por hectárea. Y campaña al 7 por ciento.

### \* PIENSOS

En relación con los piensos el informe señala que en 1980 se precisará tener una superficie de hasta 300.000 hectáreas dedicadas al cultivo de leguminosas-granos, mediante la reducción de barbechos blancos, empleo de semillas seleccionadas y recolección mecanizada.

### \* CEREALES

En los últimos cinco años los agricultores españoles han aumentado la producción de cereales-piense en 2.000.000 de toneladas. Sin embargo, y para satisfacer las necesidades es preciso im-

portar todavía cuatro millones de toneladas de cereales. Los objetivos para 1980 son de 6.500.000 toneladas de cebada y 3.500.000 de maíz. Será necesario para ello el uso de semillas certificadas de gran rendimiento, intensificación del abonado, mecanización y transformación en regadío. En 1980 se deberían haber reducido en 300.000 toneladas las importaciones de semillas oleaginosas, de las que en 1974 produjimos sólo 200.000 toneladas, y de las que se pretende llegar en la década de los 80 a las 500.000.

### \* LECHE

En leche nuestro país puede y debe autoabastecerse, teniendo en cuenta que para 1980 el consumo de leche y productos lácteos en nuestro país se situará en los 137 litros por habitante y año. Habrá que alcanzar una producción de seis millones de toneladas. Las acciones previstas por el Ministerio de Agricultura son entre otras, la comprobación de rendimientos en 300.000 vacas-año por medio de 487 núcleos de control lechero; duplicar el número de vacas inseminadas con seminales de mérito, alcanzando las 1.200.000 vacas; incrementar la productividad de 12.800 explotaciones con estructura tecnológica adecuada e intensificar la acción sanitaria.

### \* CARNE

En 1974 nuestro país se autoabasteció de carne gracias a una producción de 1.325.000 toneladas; sin embargo esa producción, para seguir autoabasteciéndonos, tendrá que ser en 1980 de 2.300.000 toneladas. El Ministerio

de Agricultura considera necesarios los siguientes proyectos para alcanzar ese objetivo: Financiación con 6.000 millones de pesetas y asistencia técnica para el desarrollo ganadero en nuevas áreas dedicadas a producir carne de vacuno y ovino; acción concertada de 120.000 vacas y 150.000 terneros; aumento de la fertilidad bovina en un 5 por 100; agrupaciones de un millón de ovejas en complejos ovinos; ordenación sanitaria y zootecnia de las explotaciones de ganado porcino; más producción forrajera y mejora de los pastos ade-

hesados, y rejuvenecimiento y aumento del censo reproductor de ganado vacuno de aptitud cárnica.

### \* MADERA

Por último, el informe del Ministerio de Agricultura se refiere a la madera, de la que en 1975 produjimos sólo 8,4 millones de metros cúbicos, cuando nuestro consumo será de 13 millones. En 1980 la producción será de 10,5 millones de metros cúbicos y el consumo de 18,5 millones.

**MAFRIESA**  
**MATADEROS FRIGORIFICOS ESPAÑOLAS, S. A.**  
**SUEVOS (La Coruña)**

### NOTA DE PRECIOS

Los precios máximos por kilo canal que regirán para la semana del 23 al 29 de Febrero de 1976, serán los siguientes:

TERNEROS	PRECIO MAXIMO
entre 126 y 130 Kg.	190 Ptas. Kg.
entre 131 y 140 Kg.	188 Ptas. Kg.
entre 141 y 150 Kg.	185 Ptas. Kg.
entre 151 y 160 Kg.	182 Ptas. Kg.
entre 161 y 180 Kg.	178 Ptas. Kg.
entre 181 y 190 Kg.	175 Ptas. Kg.
más de 190 Kg.,	precio a convenir.

TOROS	PRECIO MAXIMO
NOVILLOS	115 Ptas. Kg.
NOVILLOS	117 Ptas. Kg.
NOVILLOS	104 Ptas. Kg.
VACAS Extra superior	109 Ptas. Kg.
Extra	102 Ptas. Kg.
Primera	94 Ptas. Kg.
Segunda	88 Ptas. Kg.
Tercera	69 Ptas. Kg.

### CERDOS RAZAS SELECTAS PRECOSES

Peso de las canales de 60 a 85 Kgs.

Espeor del tocino:	PRECIO MAXIMO
Menor de 25 mm.	108 Ptas./Kg. canal
De 26 a 30 mm.	105 Ptas./Kg. canal
De 31 a 35 mm.	103 Ptas./Kg. canal
De 36 a 40 mm.	98 Ptas./Kg. canal
De 41 a 45 mm.	95 Ptas./Kg. canal

Todo el ganado ha de venir amparado por la correspondiente guía de origen y sanidad. En Vacuno Añojoso se satisfará la prima de 8 Ptas. Kg. canal, de acuerdo con el Decreto de 26-6-75.

Consultas a:  
**D. Ramón Cabanela** — Teléfono 600450 — LA CORUÑA

## VAZEY, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
Teléfono 132 - CHANTADA (Lugo)

Precios que regirán en la semana del 22 al 29 de Febrero de 1976

VACUNO		TERNEROS	
VACAS	Ptas. Kg/c.	Terneros	Ptas. Kg/c.
Superiores hasta	100,00	de 126/130 a 181,00	
Extras hasta	98,00	de 131/140 a 175,00	
Primeras hasta	75,00	de 141/150 a 170,00	
Segundas hasta	68,00	de 151/160 a 167,00	
Terceras hasta	60,00	de 161/180 a 165,00	
BUEYES hasta	95,00	de 181/190 a 160,00	
NOVILLOS hasta	103,00	de 191 en adelante	
TOROS hasta	98,00	precio a convenir	

Se satisfará la prima de 8 Ptas., según Decreto 1472/1975 de 26-6-75, a los vacunos machos que, a partir de 220 Kg. no hayan terminado su 2.ª muda dentaria.

**CERDOS 60-80 KGS. CANAL**  
Espeor tocino menor hasta 30 mm. 102 pesetas  
Espeor tocino de 30 a 35 mm. 100 pesetas  
Espeor tocino de 35 a 40 mm. 97 pesetas  
**SACRIFICIO TODOS LOS LUNES**  
El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

## UNA NUEVA PERSPECTIVA PARA EL AGRICULTOR LUGENSE: EL CULTIVO DEL GUISANTE

Exige escasa mano de obra y se consigue un doble producto: grano y forraje, con excelente rendimiento económico

### Entrevista con don Abel Pellón, Ingeniero Técnico Agrícola

Una nueva perspectiva se abre para el agricultor lugense: el cultivo del guisante. Para que nos hable de tan importante tema, nos entrevistamos con don Abel Pellón, Ingeniero Técnico Agrícola.

—Señor Pellón, ¿son aptas las tierras lugenses y las condiciones climatológicas de nuestra provincia para el cultivo del guisante?

— Toda la provincia de Lugo, por sus condiciones climáticas, grado de humedad y características del suelo, ofrece condiciones inmejorables para un cultivo como el guisante, que en regiones como las de Aragón y Navarra, han proporcionado importantes beneficios a los agricultores-cultivadores.

—Usted, como conocedor del tema, ¿cree que han dado resultados positivos las experiencias efectuadas en nuestra provincia con este cultivo?

— Hasta el momento, las experiencias efectuadas en la provincia de Lugo han sido en volumen que podemos considerar suficiente para valorar los resultados. Se ha obtenido una producción que excede de cuatro mil kilos por hectárea, consiguiendo un producto de excelente calidad.

—¿Proporcionan un auténtico rendimiento económico al agricultor-cultivador?

— Sí, los precios son altos y, además, no están sujetos a variaciones en su cotización, como en el caso de la patata. Con esta circunstancia favorable el agricultor que siembra guisante tiene auténtica seguridad en los ingresos.

—¿Cuáles son las épocas de siembra y recolección?

— La siembra se efectúa en los meses de Febrero y Marzo; la recolección se realiza en el mes de Junio.

—¿Es una operación muy laboriosa la del cultivo y posterior recolección del guisante?

—No; la siembra y aplicación de herbicidas que eliminan la presencia de malas hierbas, se lleva a cabo con sembradora y pulverizador enganchados al tractor. Para la recolección se siega la planta completa, con motosegadora o cualquier tipo de apero adecuado, recogiendo con autocargador, igual al que se emplea para la recolección de hierba, para enviárselo después, mediante camiones, a la factoría o fábrica de transformación. Es, como se ve, un cultivo muy mecanizado en donde la mano de obra es prácticamente nula.

—¿Tiene aprovechamiento, como forraje, la planta del guisante?

— Sí y de grandes propiedades nutritivas para el ganado. Una vez efectuada la recolección, la planta del guisante puede ser ensilada y servir de espléndido forraje.

—¿Qué alternativas de cultivo hay con la siembra del guisante?

— Las praderas, pero con la ventaja de que, con el cultivo del guisante, se cubre el posible déficit del forraje que se obtendría con la simple siembra de hierba.

—¿Qué acción tiene sobre el suelo en donde se cultiva?

— Por su condición de legumi-

nosa, se encarga de hacer un excelente abonado ya que sus bacterias nitrificantes que se alojan en su raíz fijan el nitrógeno atmosférico al suelo y, además, eliminan las malas hierbas, mejoran la estructura del suelo y no esquilman.

—¿Cuáles son las zonas de la provincia de Lugo que reúnen mejores condiciones para realizar la siembra de guisante?

— En general, toda la provincia; porque se cultiva en secano; ahora bien, existen zonas, como la de la costa, que reúnen idóneas condiciones para el guisante temprano. La Tierra Llana, Lugo y Sarria son comarcas idóneas para cultivos en grandes extensiones.

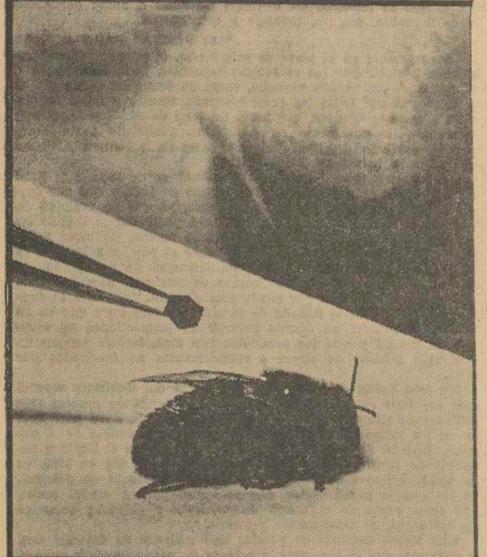
—¿Hay posibilidades de obtener asesoramiento técnico, semilla y comercialización del producto en la provincia de Lugo?

— Sí, en la actualidad nuestra provincia cuenta con una importante industria transformadora de conservas vegetales que dispone de departamentos técnicos para asesorar, facilitar la semilla y garantizar la compra de la producción.

Hasta aquí las manifestaciones de don Abel Pellón, técnico especialista en el cultivo de guisantes, auténtico "boom" en la explotación de nuestro agro con cultivos que hasta ahora no se habían realizado. La agricultura lugense tiene nuevas y prometedoras perspectivas con los cauces que le ofrecen estos nuevos cultivos y la garantía de la importante industria transformadora ubicada en nuestra provincia.

Agradecemos la información del señor Pellón, agradecimiento que harán extensivo nuestros agricultores preocupados por obtener un mayor y mejor rendimiento a sus explotaciones agropecuarias.

## Orientación de las abejas



Esta primavera, miles de abejas volarán en Inglaterra llevando sobre su lomo un diminuto imán. La experiencia pretende estudiar la teoría de que el sentido de orientación de las abejas está relacionado con el polo magnético terrestre. Si ello fuese cierto, los insectos portadores de estos imanes, se desorientarían. La investigación está dirigida por el profesor Bob Pickard. Esta experiencia, además, puede descubrir el posible efecto de los campos magnéticos creados por los electrodomésticos, televisores y otros artefactos de uso habitual, sobre los seres humanos, tanto en su vida laboral como doméstica. — (FOTOFIEL)

## PIENSOS faro

- PIENSOS
- HARINAS
- COLONIALES
- VINOS
- PIELES

**HERRERO LOBEJON e HIJOS, S.L.**  
Avda. del General Mola \* (Estación)  
TELF. 221111 - 220512 - LUGO

# SOCOVESA

Fábrica de Conservas Vegetales

## JUDIA FINA, JUDIA PRINCESA, GUISANTE Y TOMATE

Factoría:  
**SANTA MARINA - OTERO DE REY (Lugo)**  
Teléfono 39 01 00

Oficinas en LUGO:  
C/. Ruiz de Alda, 3-1.º  
Teléfono 21 49 43

HUMOR - 76

HUMOR - 76

QUIEN GUARDA, HALLA

EL TIMO DE LA ENERGIA

En primer lugar ya hemos perdido la guerra de la gasolina. De modo que al contribuyente occidental ya le han metido un puro de mucho cuidado. Los jeques rubios del monopolio en el

ámbito de la civilización cristiana son unos tíos muy listos. Primero se crea el nerviosismo con la dichosa falta de energía, eso de la noche a la mañana; después se corre el rumor de que Europa está en trance de quedarse en pura pelota y se manda apagar las lucas como si hubiera bombardeo; luego los políticos echan la culpa a los árabes, los sociólogos hablan de que vivimos en una falsa situación de riqueza; los moralistas sacan tajada con el sermón del luto y el desenfreno; los economistas ya piensan en las algas de la mar salada y los agoreros finalmente predicen que todo esto se va a ir al diablo. Y cuando el ciudadano ya tiene la moral en los pies y en plena crisis de histeria se pasa el día bajo el colchón sin atreverse a salir de casa porque opina que lo van a brear, cuando el seso del contribuyente ya está lo suficientemente macerado con las noticias de la futura desgracia, abren un portillo a la esperanza e insinúan que con una subida de la gasolina la cosa aún se puede arreglar. Y a continuación te meten un rudo reajuste en la tarifa y te dejan mollido. Ahora los ciudadanos, con el complejo de naturaleza caída,



Cosas que hay que saber hacer al mismo tiempo

- Si, señores. Además de nadar y guardar la ropa, resulta muy conveniente saber: Conducir el coche y burlar al guardia. Encender la luz y poner la trampa. Comer de gorra y escamotear la plata. Despedirse del camarero y no darle nada. Comprar jamón y mirar la balanza. Salir del hotel y no pasar por caja. Enterarse de la película y abrazar a Renata. Tomarse el caldo y no perder la tajada. Fumar en el lecho y no quemar la sábana. Viajar con bultos y no pagar sobretasa. Cruzar las piernas y que no se suba la falda. Preguntar los platos y no romper las tazas. Besar a Felisa y no dejar mancha. Beber de la bota y no mojarse la solapa. Adquirir un piso y no dar entrada. Viajar sentado y no mirar a la anciana. Pedir una cerilla y guardarse la caja.

GONZALO

DEMOCRACIA CON LIBRO DE INSTRUCCIONES

En Madrid, al constituir la comisión que estudiará la posibilidad de que se aborde la conveniencia de crear las bases para un desarrollo futuro de ver la oportunidad de implantar un régimen administrativo especial dentro de lo que cabe para Vizcaya y Guipúzcoa como representante por el tercer familiar del País Vasco, o sea, Ezkandi, Fraga ha dicho: —Somos protagonistas de una empresa nacional. Pero del mismo modo que en el camino de sirga las fuerzas del paralelepípedo se resumen en el avance lineal de la barca, en el camino común que llamamos España la fuerza de cada grupo debe aportar su esfuerzo de progreso según sus propias posibilidades. O sea, que al pasar la barca me ha dicho el barquero Fraga que las niñas bonitas que sean regionalistas de la España café y no nacionalistas, no pagan dinero de multas gubernamentales. O sea, que quien no haya aprobado la Física Recreativa Adaptada para Discursos, según el manual Herrera Esteban (que sigue estando de texto), no votará cuando lo llamen dentro de dos años, ni aunque sea bueno. O sea, que el camino más corto entre la dictadura y la democracia es el que pasa por la bisectriz de un ángulo obtuso inserto en un prisma irregular de base XY, teniendo muy en cuenta el paralelepípedo. O sea, que la Nave del Estado Totalitario nos lo están convirtiendo en la Ruin del Desmadre Predemocrático, en la que puede pescar cualquiera. O sea, que habrá que ir a votar con un libro de instrucciones y con la Geometría de Cuarto de Básico. O sea, que no está el Horno de Santa Teresa para paralelepípedos. O sea, que para dar un régimen especial al País Vasco van los tíos y se reúnen en Madrid a hablar de Física Recreativa y de Geometría Celestial. O sea, que para ese viaje no se necesitan alforjas para la poesía. O sea, que si estando como es-

tábamos estamos como estamos, como estaríamos si estuviéramos como deberíamos estar.

CAMPEONES DE YO-YO

La moda (renacida) del "yo-yo" ha prendido fuertemente en España, donde sólo en Madrid se han vendido más de doscientos mil en dos meses, y en Barcelona la cifra de venta alcanza también cimas impresionantes. Por todas partes, hoy día, se ve a alguien lanzando hacia abajo el juguete y recogiendo a continuación, o ejecutando la suerte de "El dormilón", "La noria", "El paseo del perrito", o "El semicírculo". Con el "yo-yo" se establecen campeonatos internacionales, como seguramente ustedes sabrán. Lo que por mi parte ignoraba es que existiesen entre nosotros tantos campeones de "yo-yo". —¿Sabes —me preguntó el otro día mi mujer—, que el procurador Rigoberto del Sufregio es un conocido campeón de "yo-yo"? Me asombré mucho, pero a instancia de mi esposa le unas declaraciones tuyas que traía el periódico.

—YO —decía el procurador—, conozco los problemas que aquejan en profundidad al país. YO estoy dispuesto a poner en juego todo mi saber para solucionarlos; y deben dejarme las manos libres. Porque YO aseguro que lo arreglo todo en un santiamén. —Nunca lo hubiera pensado... —comentó sin dar todavía crédito a lo que acababa de leer. —Pues escucha lo que dice por la radio Salomé, ganadora del Festival de la Canción de Países del Mercado Común, Asociados y Amigos. —Una cosa debe quedar patente —empezó a hablar Salomé—. YO canto como ninguna. YO soy la más representativa de las cantantes españolas. YO lo hago espontáneamente. Ha hecho falta el Festival, pero así se han abierto los ojos a la realidad; nadie como YO.



—También maneja bien el "yo-yo", caramba —exclamé, sin poder disimular mi admiración. —Pues fíjate en esto —trajo mi mujer una revista de actualidad abierta por la página en la que se publicaba una entrevista con Eugenio Cercedilla, el conocido novelista. —España sólo tiene un escritor de talla internacional —declaraba—: YO. ¿Quién conquista los premios como hongos? YO. ¿Quién agota las ediciones de los libros, una detrás de otra? YO. ¿Quién va a Televisión, cuando hace falta que salga en pantalla un escritor? YO. ¿Quién es el autor más traducido en el extranjero?

QUE CELAYA NO ES EDUARDO MARQUINA, OJO

No se puede salir en el "Directísimo" sin correr el grave riesgo de que lo confundan a uno automáticamente con el bedel de los pájaros o con el que toca "Que Viva España" con un pañillo de dientes. Salí Gabriel Celaya, y de todo el mundo creyó que la democracia había llegado y del gas lacrimógeno se hac olvidado, y empezaron a confundirlo con Eduardo Marquina. Que no, que el que escribió lo de Flandes y el sol y lo de "España y yo somos así, señora" no fue Celaya, sino Marquina. Que el que era de derechas y de orden era Marquina, no Celaya. Lo decimos porque ya hay por ahí ministros que se alivian en los discursos citando versos vascongados de Gabriel Celaya. Como la cosa siga así, Villar Mir echará sus reprimendas a la clase obrera basándose en versos de Blas de Otero, y Arelliza explicará en Europa que ya estamos de recibo con poemas de Miguel Hernández, por aquello de que es más internacional.

MEDIAS

MEDIA NARANJA: Algo que todos buscan afanosamente y unos pocos afortunados no encuentran. MEDIA CASTAÑA: (Sinónimos: media tajada, media cogorza, etcétera). Algunos la cogen porque no tienen media naranja. Otros muchos, porque la tienen. MEDIA LUZ: Máximo logro oficial, por el momento, del libertinaje celtibero. MEDIA JORNADA: Máximo logro oficial, por el momento, del marxismo celtibero. MEDIAS: Punto de partida habitual de



Sanatorio Santo Ángel Especialidad: Huesos - Articulaciones Reumatismos Jorge Piteira Fernández Montero Ríos, 57 - Teléf. 22.12.00 LUGO (Chalet Vega Barrera) C. S. P. 65

LEA HOJA DEL LUNES DE LUGO

¡Qué verdad tan grande la del refrán que dice que quien guarda halla! Ahora que los jóvenes se dedican a dilapidar alegremente los beneficios que obtienen sin esfuerzo asaltando bancos en vez de ahorrarlos para el día de mañana, bueno es insistir para que no olviden la verdad citada. Y si es en ejemplos, mejor que mejor. ¿Qué hubiese sido, queremos recordar a esos jóvenes cigarras, de las almorranas del abuelo si en su juventud se hubiera despendido de ellas alegremente? ¿Las tendríamos ahora, podría enseñarlas a las visitas con el orgullo —orgullo completamente justificado— con que puede hacerlo ahora? ¿Y la prostratidad de papá? ¿Podría llenar de alegría las horas de asueto y felicidad del

hogar en las tardes invernales si la hubiera malgastado en su lejana juventud? Sólo dos ejemplos (y podríamos añadir cientos de otros parecidos) muestran que la virtud del ahorro siempre tiene su recompensa y que quien ha sabido guardar, el día de mañana recibirá con creces los bienes economizados, como en el caso citado de las almorranas del abuelito, que gracias a las creces citadas, las tiene de un tamaño que no le caben en el trasero y eso que una gran parte de ellas están depositadas en un banco para su oportuna explotación financiera. Para que vean ustedes.

GENOVEVO DE LA O

GUIA MEDICA. JOSE PENZOL DIAZ, FELIPE PRIETO GALAN, JOSE ZAERA GAYOSO, DOCTOR A. USERO, ALFONSO CHICO ALVAREZ, ALIJA MEDICO-DENTISTA, FRANCISCO J. VIDAL PARDO, FERNANDO DE CASTRO GOMEZ, J. ROSSI, M. RICO, Hortensio Diaz Calvo, José Fernández González, Victor Arambulo Trelles, P. de Diego Aragoneses, TRIVIÑO, CARLOS ABUIN MOSTEIRIZ, Dr. PABLO PENA RABADE, RODRIGO CASTRO LOPEZ, MANUEL DIAZ VAZQUEZ, F. JAVIER PUMAR VIDAL, Exiquio Sánchez Cuesta, JESUS VAZQUEZ GALLEGO, M. CASTRO VARELA, FERNANDO PARDO GOMEZ, Luis A. Coira Sanjurjo, José M.º Castro Vázquez, Luis García Reverendo, A. Baamonde Ferreiro

# FIN DE SEMANA

## PULSO ECONOMICO

# REFORMAS PARA LA BOLSA

Por Luis Ignacio PARADA

Observar la evolución de las bolsas españolas en los últimos años, e incluso reflexionar sobre las causas y las consecuencias de su expansión desbordada y sus profundos repliegues psicológicos en los últimos meses, puede constituir un apasionante ejercicio de reflexión. Parece claro, ante todo, y a la vista de los índices de cotización y las reacciones de los inversores, que el mercado español está necesitando con toda urgencia un replanteamiento serio y profundo.

Lástima que las reformas que se hacen necesarias no hayan sido llevadas a cabo en pasadas etapas de euforia. En coyunturas de inflexión es siempre más difícil actuar con garantías de no provocar reacciones adversas. El momento, en cambio, puede ser ahora favorable por otras razones. Ampliar el número de valores admitidos a cotización; regular las emisiones con prima, depósito y custodia; actualizar, con criterios realistas, la diferente fiscalidad por concepto de inversión mobiliaria; establecer una política real de "open market"; condicionar las intervenciones de los inversores institucionales, etc., etc. Muchas con las medidas que pueden complementar a las recientemente adoptadas que afectan a los mercados de valores. La tributación por las plusvalías,

la capitalización de las sociedades, la limitación de dividendos y la regulación de balances, son sólo actuaciones adjetivas que convienen "además de", pero no "en vez de" actuaciones sustantivas. Hace ya varios años, en el curso de sesiones de la I Conferencia de Bolsas Hispanoamericanas, se pusieron de manifiesto las limitaciones sobre la posibilidad de potenciar y extender las funciones y las actividades de los mercados de valores. La imposición fiscal; la información al público; los estímulos al ahorro; la difusión de los valores mobiliarios; la creación de un mercado internacional de valores; la actuación de los fondos de inversión; la activación de las instituciones; el mantenimiento de un actitud de vigilancia en materia política social y económica; la conveniencia de fomentar iniciativas tendentes a estimular el mercado bursátil; la necesidad de aumentar las seguridades reales para el inversor respecto de la corrección con que es administrado su capital y liquidados y percibidos los beneficios correspondientes; la adopción de campañas para lograr la igualdad de voto de todas las acciones ordinarias cotizadas en las bolsas, así como otros temas complementarios, fueron

objeto de estudio y son medidas y acciones útiles para potenciar los mercados de valores. Sin embargo, parece que el momento es oportuno en nuestro país para dar un paso más trascendente: La reimplantación del mercado a plazo, suprimido hace treinta y cinco años. Seguramente el restablecimiento de la contratación a plazo se ha retrasado excesivamente por un injustificado temor a una especulación perjudicial. Pero, ¿qué mayor especulación que la de los últimos años? Es preciso puntualizar que la función primordial del plazo en las bolsas es armonizar la demanda de capitales a largo plazo con las disponibilidades del mercado. El mecanismo de sincronización, entonces, no es sólo el precio al contado, sino que se ponen en juego otros importantes factores económicos y financieros, que regulan los cambios a más plazo y reducen las oscilaciones extremas por especulaciones injustificadas, seguidas de rápidas realizaciones de beneficios.

\* **MERCADO A PLAZO**

En los mercados de valores donde no existe la contratación a plazo, la especulación técnica y las pequeñas especulaciones-espejismo se abren paso irresistiblemente en el mercado al contado. La principal ventaja de la contratación a plazo es que facilita la cobertura de las necesidades de los empresarios, con anticipación a la formación del ahorro, acelerando la realización de los grandes planes financieros. Mantiene además, la liquidez del mercado suavizando las brusquedades de oscilaciones; contribuye a evitar tendencias inflacionistas al desviar del consumo a la inversión una importante cantidad de recursos, y facilita capitales a largo plazo, proporcionando interés a los sobrantes temporalmente ociosos. ¿No son suficientes ventajas para tomarse en serio la posibilidad de su implantación?

La bolsa ya no es un juego para iniciados y debe ser el mercado de capitales básico para la financiación de las empresas. La bolsa ya no debe ser un centro de contratación donde unos pocos expertos pueden manejar un escaso volumen de contratación e influir en las cotizaciones. No debe permitirse tampoco que se convierta más en un casino de juego especulativo, que un cauce indispensable para la inversión y la financiación de las sociedades. Y para bien de todos, ahorradores, fondos de inversión, sociedades de cartera y empresas, conviene no demorar su ampliación, su reforma y su potenciación.

El hecho de que el mercado de valores no exista la contratación a plazo, la especulación técnica y las pequeñas especulaciones-espejismo se abren paso irresistiblemente en el mercado al contado. La principal ventaja de la contratación a plazo es que facilita la cobertura de las necesidades de los empresarios, con anticipación a la formación del ahorro, acelerando la realización de los grandes planes financieros. Mantiene además, la liquidez del mercado suavizando las brusquedades de oscilaciones; contribuye a evitar tendencias inflacionistas al desviar del consumo a la inversión una importante cantidad de recursos, y facilita capitales a largo plazo, proporcionando interés a los sobrantes temporalmente ociosos. ¿No son suficientes ventajas para tomarse en serio la posibilidad de su implantación?

La bolsa ya no es un juego para iniciados y debe ser el mercado de capitales básico para la financiación de las empresas. La bolsa ya no debe ser un centro de contratación donde unos pocos expertos pueden manejar un escaso volumen de contratación e influir en las cotizaciones. No debe permitirse tampoco que se convierta más en un casino de juego especulativo, que un cauce indispensable para la inversión y la financiación de las sociedades. Y para bien de todos, ahorradores, fondos de inversión, sociedades de cartera y empresas, conviene no demorar su ampliación, su reforma y su potenciación.

# LOS ARGENTINOS SE INTERROGAN ACERCA DE LA EFICACIA POLITICA Y ECONOMICA DEL PERONISMO

Por Bertrand BELLAIGUE

Aprovechando la indiferencia estival de los argentinos y el deseo declarado de no intervención de las Fuerzas Armadas, la presidenta Perón y su equipo de consejeros tratan de consolidar su poder, en plena crisis económica.

Contra toda espera, el poder moribundo de la señora Perón se reorganiza, ante la sorpresa general de los observadores y de los diplomáticos.

La campaña realizada, tanto en

el Parlamento como en la Prensa argentina, por la oposición, con el fin de provocar la marcha de vacaciones o la dimisión de la Presidente, ha fracasado hasta ahora.

Actualmente, ésta no sólo no piensa en interrumpir su mandato antes de las elecciones generales inicialmente previstas para el próximo 17 de octubre, y aplazadas más tarde a una fecha posterior, sino que se plantea ya, con el apoyo de la derecha

e incondicional del peronismo, hacer todo lo posible para ser reelegida a la Presidencia de la República.

**EL APUNTALAMIENTO DEL PODER**

Paradójicamente fue el "putsch" de los oficiales aviadores y su fracaso a mediados de diciembre del año pasado lo que más ha contribuido a reforzar el poder ejecutivo, debilitado por siete meses de crisis sociopolítica y por

una degradación continua de la economía argentina.

El hecho de que el resto de las Fuerzas Armadas no haya seguido el movimiento insurreccional de la junta "Cándor Azul", que se proponía establecer un orden nuevo, tras haber derrocado a la señora Perón y a su equipo restringido de amigos íntimos y de consejeros políticos, tales como su secretario técnico y privado, el señor Julio González, ha permitido comprobar que los militares no estaban dispuestos a llevar a cabo el golpe de Estado que se anunciaba.

En un momento en el que los días del poder ejecutivo parecían contados, los acontecimientos le han permitido evaluar con precisión las fuerzas que le seguían siendo favorables. Entre ellas, se alinearon no sólo los sindicatos, dirigidos en ese momento por Lorenzo Miguel, secretario general de las 62 organizaciones sindicales peronistas, que son la rama política de la CGT, sino también todos los medios políticos peronistas, de todas las tendencias o de la oposición, que no desean de ningún modo una nueva dictadura militar.

A partir de entonces, los consejeros políticos de la señora Perón, convencidos de la voluntad no-intervencionista del Ejército, y sabiendo que éste se limita a pedir la depuración de los corrompidos del Régimen, han comprendido que a partir de ahora disponen de un margen de maniobra mucho más importante que el que hasta entonces creían disponer.

**VIVA REACCION DE LA CGT**

En los medios sindicales se afirma que, como todo el mundo sabe, en política tan solo se trata mal a aquellos de los que se está seguro. Esto es lo que ha ocurrido con Lorenzo Miguel. Admitido en el círculo restringido de la presidente en el momento en que el poder ejecutivo contaba con angustia a sus partidarios, tomó súbitamente sus deseos por realidades, tratando de imponer al poder una participación activa en la dirección sindical en los asuntos del Estado.

El reajuste ministerial del pasado 15 de enero, efectuado sin que la CGT ni las 62 organizaciones sindicales hayan sido consultadas, ha definido los límites precisos en los que el Estado desea desde ahora mantener la influencia de la central obrera.

La reacción de la CGT tras ese "fe", ha sido viva, y su secretario general, Casildo Herrera, ha criticado vivamente la manera como el "equipo" presidencial parece querer gobernar el país.

Los observadores se preguntaban cómo un Gobierno tan débil como el de la señora Perón podía permitirse el lujo de imponer una política personal de extrema derecha, con el riesgo de perder el apoyo del mundo obrero —nueve millones de electores— sin poseer no obstante el de las Fuerzas Armadas, que siguen desempeñando su papel de censoras de las costumbres de la nación y de campeonas de la lucha anti-subversiva.

La respuesta parece haber sido dada por los primeros resultados de una reunión celebrada a comienzos de semana, bajo la presidencia de la señora Perón.

En contra de todos los pronósticos, y en tanto que los medios políticos temían asistir a un renacimiento del "lopez-reguismo", que significaría para el país la imposición de una política dictatorial de la extrema derecha del peronismo, la señora Perón y su equipo preconizan ahora jugar de nuevo la carta de la apertura hacia el Partido Radical, principal motor de la oposición leal en el seno del Parlamento.

**FECHA INOPORTUNA**

El Consejo ha decidido también aplazar las elecciones generales. Oficialmente se ha dado como pretexto que la fecha elegida —el 17 de octubre, aniversario de la creación del peronismo— no convenía a todos los partidos, ya que podía conferir a la consulta un carácter partidista.

De hecho, se trata más bien de la confesión de que el movimiento peronista teme no tener tiempo para reorganizarse, con el fin de llegar a las elecciones con posibilidades de triunfar, en un momento en que se habla en los medios políticos de un intento de formar un frente de centro-izquierda, cuyos candidatos podrían ser el ex-presidente Alejandro A. Lanusse y José Ber Gelbart, ex-ministro de Economía y Hacienda del general Perón, tras su retorno del exilio.

Así, pues, parece —en opinión de los medios políticos— que, ilimitado por el tiempo, desmantelado por las profundas divergencias en materia económica y política, el partido peronista no puede permitirse el presentarse solo y dar pruebas de secretismo, cosa posible quizás hace dos años, pero que mañana podría provocar su declive definitivo.

Según los observadores, haría falta que el Partido Radical, presidido por Ricardo Balbín, aceptase esa renouación del poder ejecutivo. La señora Perón no es el general Juan Domingo Perón y el momento no es ya el de la "hora del pueblo", en nombre del cual el líder del radicalismo habían intentado, en vano, en 1973, realizar un entendimiento entre los

(Pasa a la página doce)

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### DIRECCION GENERAL DE CARRETERAS Y CAMINOS VECINALES SERVICIO DEL PLAN DE ACCESOS DE GALICIA

Expediente de expropiación forzosa con motivo de las obras del tramo La Rúa-Puebla del Brollón, Clave: 5-OR-240/5-LU-269

### TERMINO MUNICIPAL DE QUIROGA

# EDICTO

Se hace público, de acuerdo con el artículo 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa, que el próximo día 11 de Marzo 1976, a las 11 horas y en el AYUNTAMIENTO DE QUIROGA (Término Municipal de Quiroga-A), se iniciará el levantamiento de las actas previas a la Ocupación de los bienes y derechos afectados por el expediente de referencia y pertenecientes a los siguientes titulares:

FINCA N.º	PROPIETARIO	PARAJE	Superficie a expropiar (Has.)	CULTIVO ACTUAL
528-A	Emilia Mondelo	Rexidoira	0,0180	Pasto
529-A	Albino González Rivera	Rexidoira	0,0085	Labradío
530-A	Antonio Macía López	Rexidoira	0,0060	Pasto
531-A	Benigno Prieto	Rexidoira	0,0440	Pasto y labradío
532-A	Domingo Aira Martínez	Rexidoira	0,0120	Pasto
533-A	Nieves Pumariega	Rexidoira	0,0110	Pasto
534-A	Gloria Rivera	Rexidoira	0,0272	Pasto
535-A	Emilia Mondelo	Rexidoira	0,0280	Pasto
572-A	José Baldonado	Suas Casas	0,0120	Inculto
573-A	Manuel Rodríguez	Leira Nova	0,0056	Labradío
574-A	Severo Sanjurjo	Leira Nova	0,0044	Labradío
575-A	Hros. Felipe López González	A Pereira	0,0095	Monte
576-A	Aurelia Castro Gómez	A Pereira	0,0050	Monte
577-A	Concepción Cereijo	A Pereira	0,0075	Monte
578-A	Avelino Gómez	A Pereira	0,0080	Monte
579-A	Isolino Guntiñas	A Pereira	0,0055	Pastizal
580-A	Genaro Artímez	A Pereira	0,0110	Vina
581-A	Isolino Guntiñas	Sedenza	0,0025	Vina
582-A	José López	Sedenza	0,0195	Inculto
583-A	Genaro Artímez	Sedenza	0,0206	Pastizal
584-A	José Baldonado	Sedenza	0,0117	Labradío
585-A	Isolino Guntiñas	Sedenza	0,0080	Labradío
586-A	Emilio Guntiñas	Sedenza	0,0140	Vina
587-A	Hilario Vila	Sedenza	0,0077	Labradío
588-A	Domingo Aira Martínez	Sedenza	0,0515	Prado y prado regadío
589-A	Hilario Vila	Sedenza	0,0050	Labradío
590-A	Emilio Guntiñas	Sedenza	0,0175	Prado regadío
591-A	José	Sedenza	0,0036	Pastizal
592-A	Avelino Gómez	Sedenza	0,0631	Labradío y prado regadío
593-A	Balbina Gómez	Sedenza	0,0225	Prado regadío
594-A	Antonio Castro	Sedenza	0,0125	Prado regadío
595-A	Balbina Pumariega	Sedenza	0,0150	Prado regadío
596-A	Domingo Aira	Sedenza	0,0150	Prado regadío
597-A	José	Sedenza	0,0175	Prado regadío
598-A	Domingo Aira	Sedenza	0,0292	Labradío regadío
599-A	Manuel Rodríguez	Sedenza	0,0045	Labradío regadío
600-A	José Baldonado	Sedenza	0,0208	Labradío regadío
601-A	Isolino Guntiñas	Sedenza	0,0123	Prado regadío
602-A	Aurelia Castro Gómez	Sedenza	0,0528	Prado regadío
603-A	Antonio López Castro	Sedenza	0,0010	Monte
604-A	Domingo Aira	Sedenza	0,0165	Prado regadío
605-A	Concepción Cereijo	Sedenza	0,0020	Prado
606-A	Antonio López	Sedenza	0,0495	Prado regadío
607-A	Emilio Guntiñas	Sedenza	0,0293	Prado regadío
608-A	Hilario Vila	Sedenza	0,0124	Prado regadío
609-A	José Baldonado	Sedenza	0,0035	Prado
610-A	Balbina Pumariega	Sedenza	0,0580	Labradío y pasto
611-A	Hilario Vila	Sedenza	0,0260	Prado regadío
612-A	José Baldonado	Sedenza	0,1023	Prado regadío
613-A	Genaro Artímez	Sedenza	0,0370	Prado regadío
614-A	José López	Sedenza	0,0360	Prado regadío
615-A	Antonio López	Sedenza	0,0484	Prado regadío y prado
616-A	Balbina Pumariega	Sedenza	0,0312	Prado regadío
617-A	Balbina Pumariega	Sedenza	0,0580	Prado regadío
618-A	Antonio López	Sedenza	0,0740	Prado regadío
619-A	Benigno Pumariega	Sedenza	0,0336	Prado regadío
620-A	Manuel Rodríguez	Sedenza	0,0288	Prado regadío
621-A	José López	Sedenza	0,0270	Prado
622-A	José Guntiñas	Caneiro	0,0270	Prado
623-A	Salto del Sil	As Cobas	0,0300	Monte
624-A	Ignacio Sanjurjo	As Cobas	0,0472	Monte
625-A	Julio Alzola García	As Cobas	0,0130	Pinar
626-A	Vicente Aristondo	As Cobas	0,0308	Pinar
627-A	Ramona Alvarez Rodríguez	As Cobas	0,0110	Pinar
628-A	Hros. de José Castiñeiras	As Cobas	0,1514	Pinar
629-A	Ramona Alvarez Rodríguez	As Cobas	0,0252	Pinar
630-A	Avelino Castro Gómez	As Cobas	0,0168	Pinar
631-A	Salto del Sil	Parada	0,0718	Monte
632-A	Ignacia Alvarez Núñez	Parada	0,0648	Vina
633-A	Salto del Sil	Parada	0,0040	Monte
634-A	Emilio Alvarez Núñez	Parada	0,0573	Monte
635-A	Hros. Evaristo García López	Parada	0,0210	Monte
636-A	Juan González	Parada	0,0128	Monte
637-A	Salto del Sil	Parada	0,0038	Monte
638-A	Emilio Alvarez Rodríguez	Parada	0,0853	Monte
639-A	Germán Torres Núñez	Parada	0,0675	Monte
640-A	Salto del Sil	Parada	0,0167	Monte
641-A	Hros. Rosa Torres	Parada	0,0486	Monte
642-A	Amadora Rodríguez	Parada	0,0360	Monte
643-A	Avelino Castro Gómez	Casa Rais	0,0662	Monte
644-A	Amadora Rodríguez Alvarez	Casa Rais	0,1268	Monte
645-A	Salto del Sil	Casa Rais	0,0185	Monte
646-A	Miseno Rodríguez Alvarez	Casa Rais	0,0228	Monte y pastizal
647-A	Salto del Sil	Casa Rais	0,0628	Pastizal y Monte
648-A	Amadora Rodríguez Alvarez	Casa Rais	0,0287	Monte y pastizal
649-A	Salto del Sil	Casa Rais	0,0175	Monte y pastizal
650-A	Miseno Rodríguez Alvarez	Casa Rais	0,0070	Pastizal
651-A	Desconocido	Leiranova	0,0080	Labradío

Se hace público, igualmente, que a los interesados y posibles titulares de derechos reales afectados pueden formular por escrito ante este Servicio, hasta el día señalado para el levantamiento de las Actas Previas, alegaciones a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan podido padecer al relacionar los bienes y derechos que se afectan. También deben comparecer en el lugar, día y hora señalado para el levantamiento de las Actas Previas, exhibiendo los documentos pertinentes para acreditar su personalidad y titularidad de los bienes y derechos afectados, pudiendo hacerse acompañar a su costa, si lo estiman oportuno, de su perito y notario.

Orense, 12 Febrero 1976  
EL INGENIERO JEFE

# "LA CUMPARSITA", EL MAS POLEMICO DE LOS TANGOS, NACIO EN URUGUAY EL AÑO 1917

## Su autor, Gerardo Matos Rodríguez, lo vendió en 1918, cuando era menor de edad, por veinte pesos

OPINIONES DE PIAZZOLLA, CATULO CASTILLO, ANIBAL TROLLO Y JORGE LUIS BORGES

Por Enrique ESTRAZULAS

Se de una estrofa paradójica el tango nació en Uruguay, en 1917. Es de raíz murguista y caracterizaba la música de una de las típicas comparsas carnavalescas. En un destarado piano de una casa de la calle Ituzaigó, donde funcionaba la Federación de Estudiantes, nacieron sus primeros acordes de las manos de Gerardo Matos Rodríguez. Más tarde, esa misma composición, hizo famoso al tango rioplatense en todo el mundo, se convirtió en la gran deuda del tango porteño con el de esta orilla del río. Y, desde que sus acordes se oyeron en los cinco continentes, comenzó una gran polémica que todavía, hoy, está viva entre los presuntos ases de la sabiduría tanguera.



Carlos Gardel, el mejor intérprete de "La Cumparsita", entre Jorge Luis Borges y Anibal Trollo con su acordeón. (Foto Efe-Fiel)

### \* SU NACIMIENTO, SU VENTA

Gerardo Matos Rodríguez tuvo su ángel protector. Indudablemente, cuando era un pálido estudiante, pianista amateur y bohemio, jamás pensó que estaba componiendo —una noche de 1917— el tango que sería "el más famoso del mundo". Tanto lo ignoraba, que siendo menor de edad vendió su música por veinte pesos a una famosa editorial argentina (Ricordi). "La Cumparsita" era un pálido suceso local, una intrascendente musiquita en los centros tangueros de la vecina orilla.

Un día lo grabó Roberto Firpo. Luego, poco a poco, fue uniéndose al repertorio de las más envidiosas orquestas porteñas. Y el éxito, como una tromba, lo ponía rápidamente en el cenit de las tanguerías. Entonces Gerardo Matos Rodríguez lanzóse al rescate del tango en el que —puesto que él lo había vendido por una suma ínfima— nunca creyó demasiado. Sus gestiones tienen éxito. La venta se había realizado en épocas en que el uruguayo era, todavía menor de edad.

### \* REGRESAN LOS DERECHOS

Los derechos musicales vuelven nuevamente a ser propiedad del autor. Y Matos va llenando sus bolsillos con cifras que jamás imaginó. Luego, los argentinos Pascual Contursi y M... on escriben una letra que, en principio, fue desaturizada por el autor de la música. Posteriormente —trámites jurídicos por medio— Matos y los letrados llegan a un acuerdo con los porcentajes a percibir y el puntillazo que faltaba llega en momentos inmejorables. Carlos Gardel lo canta y graba en pleno apogeo. Ya pocos se animan a discutir "La Cumparsita". La distancia musical de entonces admite el misterio de su éxito y deja las dudas en ac-

titud reservada ante el avasallante éxito del tango oriental. En el punto alto de cada presentación de las orquestas de toda Europa. Se pone a la cabeza de los tangos que triunfan en París.

### \* MATOS, MILLONARIO

El músico uruguayo amasa una gran fortuna con el correr de los años. Escribe otros tangos. Carlos Gardel le graba "Mocasita". Pero ninguna de sus creaciones llega a ser tan famosa y aplaudiada como aquel tango de su juventud. El músico nota que el éxito no muere con los años; por el contrario, el triunfo es cada vez mayor. De todos los rincones del planeta reclaman "La Cumparsita". Y hasta el día de su muerte, Matos vive sin el más mínimo apremio económico, abrumado por las cantidades que lo esperaban cada vez que le foga cobrar sus derechos. Las cifras son harto elocuentes. En los últimos años, SADAIC recibió, promediadamente, unos trescientos millones de pesos anuales por la ejecución del tango en el mundo. Y una heredera de esos derechos —cuyo nombre mantuvo en secreto la Sociedad Argentina de Autores— percibe cantidades parecidas.

El tango triunfó también en Japón, ganando asimismo en el plano de aceptación general de los tangos que llegan del Río de la Plata desde hace más de veinte años. El auge tanguero japonés también tuvo en "La Cumparsita" su punto fuerte. Y

hoy, con casi sesenta años de vida, el polémico rey de los tangos sigue intacto y tan campante viajando por el globo.

\* **LAS COSAS, EN CLARO**

Sin embargo, muchos de los más importantes hombres de tango, abren juicios negativos con respecto a los probables valores musicales de "La Cumparsita".

El recientemente desaparecido Cátulo Castillo, dijo hace un año textualmente a este cronista: "Como música es lamentable. Me animaría a decirle que musicalmente es un desastre total. Tiene errores de todo orden. Y su fama no es un obstáculo para que yo calle mi opinión sincera sobre el tema".

El no menos y famoso bandedoneísta Astor Piazzolla, en una de sus incursiones por Montevideo en el año 1970, se expresó así: "La Cumparsita es horrible". Y se armó la de San Quintín. Porque el talentoso autor de "Adiós Nonino" venía a decirlo justo en la tierra donde había nacido el discutido rey. "Le cito cualquier tango, —añadió Piazzolla—, por ejemplo: "Sur es un himno". No se puede comparar ni remotamente a "La Cumparsita".

El mejor bandedoneísta de todos los tiempos, Anibal Trollo, no fue tan drástico en su juicio sobre el tango uruguayo: "La Cumparsita" tiene "algo" inexplicable, dijo. No lo considero una maravilla, pero su atracción es indiscutible. Sí, podría anotar sus defectos musicales.

hoy, con casi sesenta años de vida, el polémico rey de los tangos sigue intacto y tan campante viajando por el globo.

\* **LAS COSAS, EN CLARO**

Sin embargo, muchos de los más importantes hombres de tango, abren juicios negativos con respecto a los probables valores musicales de "La Cumparsita".

El recientemente desaparecido Cátulo Castillo, dijo hace un año textualmente a este cronista: "Como música es lamentable. Me animaría a decirle que musicalmente es un desastre total. Tiene errores de todo orden. Y su fama no es un obstáculo para que yo calle mi opinión sincera sobre el tema".

El no menos y famoso bandedoneísta Astor Piazzolla, en una de sus incursiones por Montevideo en el año 1970, se expresó así: "La Cumparsita es horrible". Y se armó la de San Quintín. Porque el talentoso autor de "Adiós Nonino" venía a decirlo justo en la tierra donde había nacido el discutido rey. "Le cito cualquier tango, —añadió Piazzolla—, por ejemplo: "Sur es un himno". No se puede comparar ni remotamente a "La Cumparsita".

El mejor bandedoneísta de todos los tiempos, Anibal Trollo, no fue tan drástico en su juicio sobre el tango uruguayo: "La Cumparsita" tiene "algo" inexplicable, dijo. No lo considero una maravilla, pero su atracción es indiscutible. Sí, podría anotar sus defectos musicales.

El recientemente desaparecido Cátulo Castillo, dijo hace un año textualmente a este cronista: "Como música es lamentable. Me animaría a decirle que musicalmente es un desastre total. Tiene errores de todo orden. Y su fama no es un obstáculo para que yo calle mi opinión sincera sobre el tema".

El no menos y famoso bandedoneísta Astor Piazzolla, en una de sus incursiones por Montevideo en el año 1970, se expresó así: "La Cumparsita es horrible". Y se armó la de San Quintín. Porque el talentoso autor de "Adiós Nonino" venía a decirlo justo en la tierra donde había nacido el discutido rey. "Le cito cualquier tango, —añadió Piazzolla—, por ejemplo: "Sur es un himno". No se puede comparar ni remotamente a "La Cumparsita".

El mejor bandedoneísta de todos los tiempos, Anibal Trollo, no fue tan drástico en su juicio sobre el tango uruguayo: "La Cumparsita" tiene "algo" inexplicable, dijo. No lo considero una maravilla, pero su atracción es indiscutible. Sí, podría anotar sus defectos musicales.

El recientemente desaparecido Cátulo Castillo, dijo hace un año textualmente a este cronista: "Como música es lamentable. Me animaría a decirle que musicalmente es un desastre total. Tiene errores de todo orden. Y su fama no es un obstáculo para que yo calle mi opinión sincera sobre el tema".

El no menos y famoso bandedoneísta Astor Piazzolla, en una de sus incursiones por Montevideo en el año 1970, se expresó así: "La Cumparsita es horrible". Y se armó la de San Quintín. Porque el talentoso autor de "Adiós Nonino" venía a decirlo justo en la tierra donde había nacido el discutido rey. "Le cito cualquier tango, —añadió Piazzolla—, por ejemplo: "Sur es un himno". No se puede comparar ni remotamente a "La Cumparsita".

El mejor bandedoneísta de todos los tiempos, Anibal Trollo, no fue tan drástico en su juicio sobre el tango uruguayo: "La Cumparsita" tiene "algo" inexplicable, dijo. No lo considero una maravilla, pero su atracción es indiscutible. Sí, podría anotar sus defectos musicales.

El recientemente desaparecido Cátulo Castillo, dijo hace un año textualmente a este cronista: "Como música es lamentable. Me animaría a decirle que musicalmente es un desastre total. Tiene errores de todo orden. Y su fama no es un obstáculo para que yo calle mi opinión sincera sobre el tema".

El no menos y famoso bandedoneísta Astor Piazzolla, en una de sus incursiones por Montevideo en el año 1970, se expresó así: "La Cumparsita es horrible". Y se armó la de San Quintín. Porque el talentoso autor de "Adiós Nonino" venía a decirlo justo en la tierra donde había nacido el discutido rey. "Le cito cualquier tango, —añadió Piazzolla—, por ejemplo: "Sur es un himno". No se puede comparar ni remotamente a "La Cumparsita".

El mejor bandedoneísta de todos los tiempos, Anibal Trollo, no fue tan drástico en su juicio sobre el tango uruguayo: "La Cumparsita" tiene "algo" inexplicable, dijo. No lo considero una maravilla, pero su atracción es indiscutible. Sí, podría anotar sus defectos musicales.

hoy, con casi sesenta años de vida, el polémico rey de los tangos sigue intacto y tan campante viajando por el globo.

\* **LAS COSAS, EN CLARO**

Sin embargo, muchos de los más importantes hombres de tango, abren juicios negativos con respecto a los probables valores musicales de "La Cumparsita".

El recientemente desaparecido Cátulo Castillo, dijo hace un año textualmente a este cronista: "Como música es lamentable. Me animaría a decirle que musicalmente es un desastre total. Tiene errores de todo orden. Y su fama no es un obstáculo para que yo calle mi opinión sincera sobre el tema".

El no menos y famoso bandedoneísta Astor Piazzolla, en una de sus incursiones por Montevideo en el año 1970, se expresó así: "La Cumparsita es horrible". Y se armó la de San Quintín. Porque el talentoso autor de "Adiós Nonino" venía a decirlo justo en la tierra donde había nacido el discutido rey. "Le cito cualquier tango, —añadió Piazzolla—, por ejemplo: "Sur es un himno". No se puede comparar ni remotamente a "La Cumparsita".

El mejor bandedoneísta de todos los tiempos, Anibal Trollo, no fue tan drástico en su juicio sobre el tango uruguayo: "La Cumparsita" tiene "algo" inexplicable, dijo. No lo considero una maravilla, pero su atracción es indiscutible. Sí, podría anotar sus defectos musicales.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

### Automóviles

**ACADEMIA AUTO GUIA.** Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 73. Teléfono 22-02-42.

**AUTOMOVILES VALLEJO.** Pida lo que necesite, en locomoción y tractores agrícolas. Teléfono 330145. Meira.

**AUTOS GENARO** antes de vender su coche usado consúltenos. Lo pagamos más y al contado.

**AUTOS GENARO** compra-venta-cambio, vehículos de ocasión. Grandes facilidades.

**AUTOS GENARO.** Avenida Coruña, 122 - Teléfono 21-83-87.

**AUTOS RALLY.** Compra-venta-cambio - automóviles usados. General Mola, 19. Telf. 21-84-26. LUGO y Concepción Arenal, 34 MONFORTE.

**AUTOMOVILES ABUIN.** Garantía total, especialidad en Mercedes. 18 de Julio, 28 - Teléfono 21-47-40 - LUGO.

**SPORT AUTO.** Seat 127, 2 y 3 puertas lujo, últimas matrículas.

**SPORT AUTO.** 132 Lujo, gas-oil y gasolina, 5 velocidades. Nuevo.

**SPORT AUTO.** R-16, matrícula B de Lugo, impecable.

**BERNARDO**  
COMPRA - VENTA - CAMBIO  
Avda. de la Coruña, 69  
Teléfono 21 87 61 LUGO

**SPORT AUTO.** R-12 S, y R-12 Normal, como nuevos.

**SPORT AUTO.** Simca 1200 GLS Confort, última matrícula, maravilloso.

**SPORT AUTO.** Seat 1430, 124, últimas matrículas, extras.

**SPORT AUTO.** Renault-8 TS, 8 Normal, R-10, elegir precio y color.

**SPORT AUTO.** Simca 1000 GLS, impecable, toda prueba, varios.

**SPORT AUTO.** Seat 850 Normal y Especial, 600 D y E, todos precios.

**SPORT AUTO.** Renault 4-L, 3 y 4 velocidades, furgonetas.

**SPORT AUTO.** Morris 1100, Minis 1300 y 1000, impecables, toda prueba.

**AUTOS JARAMA**  
COMPRA - VENTA - CAMBIO  
COCHES USADOS  
Avda. La Coruña, 97  
Teléfono 21-78-47 - LUGO

**LAND ROVER** cortos - largos. Garantizados. Facilidades. Autos Jema. Talleres propios. Ortiz Muñoz, 25. Teléfono 21-13-27.

**COLDA** vende furgonetas DKW, estado impecable. Land-Rover. Varios. Muy buen estado. Furgón SAVA seminuevo. Matrícula letra. Renault 4-F. Varios. Totalmente revisados. Camiones EBRO con y sin basculante. Matrículas letra. Citroën MEHARE seminuevo. Avenida Coruña, 164.

**AUTOS HERMANOS VAZQUEZ.** Vendemos R-7, matrícula B (Lugo). GS Pallas, B-Lugo. R-6 (varios). Seat 127 (varios). R-5 (varios). R-3 (matrícula reciente). Garantía, facilidades. Frente Puerta Hospital. Telf. 21-44-26.

**ALVAUTO.** Alvauto, Alvauto, Alvauto, Alvauto, Alvauto, Alvauto.

**ALVAUTO.** compra-venta-cambio. Calle Chantada, 7 - Telf. 218914.

**ALVAUTO.** 124 Sport 1.800, última matrícula, como a estrenar.

**ALVAUTO.** 124 D, últimas matrículas, varios y 14 Normal.

**ALVAUTO.** 1430 seminuevos, últimas matrículas.

**ALVAUTO.** 850-D 2 y 4 puertas, especiales-normales, varios.

**ALVAUTO.** Seat 600 E y D, como nuevos y 1500 bifaro.

**ALVAUTO.** Citroën GS, Mini 850 y 1000 normales y lujo.

**ALVAUTO.** Simca 1200 Especial Lujo, último modelo, como a estrenar.

**ALVAUTO.** le ofrece estos modelos en calle Chantada, 7. Lugo. San Roque, 25. Ribadeo.

**ALVAUTO.** les ofrece todos los coches revisados, para rodar muchos kilómetros sin problemas.

**ALVAUTO.** Alvauto, Alvauto, Alvauto, Alvauto, Alvauto, Alvauto, Alvauto, Alvauto, Alvauto.

**COMERCIAL LAMAS.** vende camping-caravana usado. Buen estado. Facilidades.

**VENDO R-4 Super,** muy nuevo. Facilidades. Hermanos Carro, 20.

### Alquileres

**SE ALQUILAN** bajos y entresuelo en Pastor Díaz, 42. Informes: Teléfono 21-12-66, de 12 a 1.

**ALQUILASE** o vendése local, bastante céntrico, Teléfono 22-37-40. Sólo mañanas.

**"RIVAS"** alquila bajo en Avenida de Madrid, 250 metros cuadrados.

**ALQUILARIA** o compraría local comercial muy céntrico, 150 ó 200 metros cuadrados. Para ofertas: Teléfono 21-46-98.

**SE ALQUILA** bajo. Informes: Calle del Miño, 25 - 1.º.

**SOYUVE** alquila bajos en calles Río Eo y Ruiz de Alda.

**SOYUVE** alquila pisos en varias zonas.

**ALQUILANSE** bajos comerciales y entresuelo, próximo Estación de Autobuses. Informes: Teléfono 22-17-79.

**ALQUILO** dos despachos, Cruz, 15-3.º. Informes: Sastrería Luaces, calle Cruz, 22 bajo.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono, 22-23-73.

**SE ALQUILAN** habitaciones. Teléfono 21-23-14.

**ALQUILO** bajo comercial libre obra. Telefonos 221372 y 221393.

**¡ATENCIÓN BANCOS!** se alquila bajo y entresuelo, esquina, mucha fachada, extraordinario para agencia o sucursal bancaria. Trato directo. Telf. 21-13-15.

**ALQUILO** piso con calefacción, garaje. Informes: San Roque, 1-2.º.

**ALQUILO** piso amueblado, teléfono y calefacción. Telf. 21-48-75. Lugo.

**ALQUILO** piso con calefacción. Agencia Faro. Calvo Sotelo, 24.

**SE ALQUILA** piso con garaje. Informes: Teléfono 21-38-14 (Hasta cuatro tarde).

**NECESITO** en Lugo, piso por dos años, preferible amueblado. Teléfono 20-52-89. La Coruña.

### Fincas y Solares

**VENDO** bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades. Informes: Río Neira, 21, entresuelo. Telfs. 22-23-83 y 22-08-78.

**"RIVAS"** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria en Campo Castiello, 18 - 1.º - C. Teléfono 21-59-98.

**"RIVAS"** vende pisos de lujo en construcción. 170 metros cuadrados. Edificio cinco plantas.

**"RIVAS"** ofrece pisos futura construcción. Todos los servicios.

**"RIVAS"** vende piso amueblado. Zona Milagroosa. Oportunidad.

**NUNEZ TORRON,** vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo 1-1.º.

**VENDO** piso, frente Estación Autobuses. Informes: Gestoría Amador. Reina, 23.

**VENDO** finca 10.000 metros cuadrados, antes de Ribadeo. Informes: Teléfono 21-25-34.

**VENDO** casa con terreno 3.600 metros cuadrados, a 10 kilómetros de Lugo y a 500 metros de la carretera de La Coruña. Informes: Teléfono 21-25-34. (Horas de oficina).

**VENDO** finca en Sampayo (Castroverde), 150.000 metros cuadrados. Teléfono 21-25-34.

**"RIVAS"** vende pisos en Montero Ríos, todos los servicios. Acogidos.

**LAYBE,** vende pisos, próxima entrega en Avenida Coruña. Distintas superficies y precios.

**LAYBE,** vende magníficos pisos, llave en mano desde 1.600.000 pesetas.

**LAYBE** vende piso, calle San Isidro Labrador, 130 metros cuadrados, amueblado, calefacción, trastero. Informes: Ruanueva, 13.

**"RIVAS"** vende pisos zona Estación Autobuses. Todos los servicios.

**"RIVAS"** vende pisos en Muñoz Grandes. Ascensor y calefacción.

**LAYBE,** vende piso en calle Río Navia. Calefacción individual. Facilidades pago. Informes en Ruanueva, 13.

**SE VENDEN** dos pisos en primera planta, sin dividir, con plaza garaje, en Pastor Díaz, 42. Informes: Teléfono 21-12-66 de 12 a 1.

**VENDO** finca 1.100 metros cuadrados, en Otero de Rey. Teléfono 21-25-34.

**LAYBE.** Vendemos parcela en Miño frente a la playa, con proyecto y licencia de obra. Consútenos.

**LAYBE** vende magnífico piso: buena situación, plaza garaje, ascensor, agua caliente, calefacción central, doble ventanal, parquet, etc.

**VENDO** casa, calle Noreas, 5. Informes. Santo Domingo, 13-4.º.

**LAYBE** vende distintas fincas de 10.000 metros cuadrados, a 5 kilómetros de Lugo. Ideales para chalets. Agua, luz y teléfono.

**LAYBE** vende piso totalmente exterior. Ascensor, parquet, carpintería exterior aluminio, plaza garaje, trastero. Precio: 1.550.000 pesetas.

**NUNEZ TORRON** vende pisos construcción Montero Ríos, cercanos Ronda. Cuatro dormitorios, estar-comedor, 2 cuartos de baño, cocina, balcón delantero, terraza tendadora posterior. Calefacción individual. Plaza garaje en planta baja. Portero automático.

**SE VENDEN** pisos cuatro, seis habitaciones, calefacción, ascensor. Informes: Prolongación Moncloa, 25 - 1.º.

**VENDESE** bajo y entresuelo. Esquina 18 de Julio. Informes: Ortiz Muñoz, 1 - 1.º.

**SE VENDE** propiedad en el lugar de Ferreiros de la parroquia de Santa María Magdalena de Aday, se vende la propiedad de los herederos de doña Antonia González Barreiro. Para información: En la Ronda General Sanjurjo, 6. Lugo.

**"RIVAS"** vende piso y ático precioso en calle Río Ser. Todo 2.000.000 pesetas.

**LAYBE,** vendemos piso céntrico amueblado. Calefacción, plaza garaje y amplia terraza.

**NUNEZ TORRON** vende en zona Residencia, casa planta baja con finca posterior a dos calles. Libre.

**COMPRO** piso, zona Avenida Ramón Ferreiro. Telf. 21-51-92.

**CAMBIO** piso en Gijón por uno en Lugo. Ramiro. Telf. 985471342. (De 9 a 2).

**SOYUVE.** Asesoramiento y promoción, inversiones inmobiliarias. Noreas, 15 - 2.º - 21-13-28.

**SOYUVE.** Vende pisos interior murallas, exteriores, calefacción, próxima entrega.

**SOYUVE.** Pisos Pastor Díaz, soleados, ascensor, calefacción, garaje, excelente construcción. Buenos precios.

**SOYUVE.** Vende parcelas urbanización próxima Lugo: Zonas comunes, piscina, campos deportes, paisaje pintoresco.

**SOYUVE.** Vende finca parcelable en Bonxe, 200 metros frente carretera.

**SOYUVE.** Oficina Técnica Agrícola, particiones, levantamientos, mediciones, valoraciones, justiprecios.

**SOYUVE.** Vende pisos nuevos y usados, zonas: Residencia, Muñoz Grandes, General Mola, Ruiz de Alda, Carlos Azcárraga, Recateo, Ortiz Muñoz y Sanjillao.

**SOYUVE.** Vende bajos comerciales calles Orensé, Avenida Coruña y Miño.

**SOYUVE.** Vende chalets con terreno, inmediaciones Lugo.

**SOYUVE.** Vende amplios bajos comerciales. Calles Pastor Díaz, General Mola.

**SOYUVE.** Vende excelente bajo. Muy céntrico, amplio. Propio entidad bancaria o similar.

**SOYUVE.** Administración de fincas rústicas, urbanas, comunidades. Noreas, 15 - Teléfono 21-13-26.

**SOYUVE.** Vende fincas y solares varias zonas inmediaciones Lugo.

**"RIVAS"** vende pisos en construcción. Calle Sierra Gañidoira.

**"RIVAS"** vende piso 140 metros cuadrados. Calle Río Navia. 2.000.000 pesetas.

**"RIVAS"** vende piso más ático. Amueblado. Calle del Prado.

**"RIVAS"** vende bajo comercial, 300 metros cuadrados. Propio para almacén. Calle Sierra Gañidoira.

**NUNEZ TORRON** vende bajos en Galerías Santo Domingo. Calasol, Dr. Casalla, calle Mallorca, Rúa Naria (2.º Ronda), Ronda Cerrero Blanco, Avenida Coruña, Nicomedes Pastor Díaz.

**NUNEZ TORRON** vende solar Polígono Fingol, 22,50 metros de frente.

**NUNEZ TORRON** vende pisos plaza garaje desde 1.100.000 pesetas. Facilidades 15 años. Acogidos.

**NUNEZ TORRON** vende casa 18 de Julio. Planta baja y primer piso.

**NUNEZ TORRON** vende pisos centro ciudad. Acogidos. Facilidades de pago.

**NUNEZ TORRON** vende pisos calle Río Navia - Esquina Unidad. Próxima entrega, calefacción individual, 5 habitaciones, baño, servicio, terraza. 1.650.000 pesetas.

**NUNEZ TORRON** vende piso calle Huertas - Esquina Primavera, calefacción, garaje. Precio interesante.

**NUNEZ TORRON** vende piso en Ortiz Muñoz con o sin garaje.

**NUNEZ TORRON** vende pisos en Garabolos, 4 habitaciones, cocina, baño, servicio. Desde 1.400.000 pesetas.

**NUNEZ TORRON** vende piso en Plaza España, 4 habitaciones, cocina y baño.

**VENDESE** casa n.º 31, de calle 18 de Julio, con bajo amplio. Informes: Teléfono 12-30-06. La Devesa - Ribadeo.

**SOLAR** céntrico, 460 m2. Edificado bajos y piso. Totalmente libre. Informes: Funeraria Moderna, General Sanjurjo, 72.

**LAYBE,** vende 4.000 metros cuadrados terreno en polígono autorizado Ministerio Vivienda. Ideal para cooperativa o promotores.

**VENDO** y alquilo plazas garaje. Vendo bajo 600 metros cuadrados. Doctor Balanzá, 19. Rey: Teléfono 22-17-46 - 22-16-57.

**SE VENDE** piso buena zona, 4 dormitorios, salón, calefacción y agua caliente, parquet, garaje, ascensor. Acogido. Telf. 21-20-65.

**SE VENDE** un molino, junto al puente de Hombreiro, con dos prados y una robleta de una extensión aproximada de dos fanegas. Informes: Casa Rectoral. Canday - Otero de Rey.

**LAYBE,** vende finca 40 hectáreas, con casa señorial. Agua abundante. Muy bien situada. Informes: Ruanueva, 13.

### A NUESTROS ANUNCIANTES

Los anuncios para esta Sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las ocho de la noche.

**SE NECESITA** asistente. Montero Ríos, 14 - 2.º.

**NECESITASE** asistente mañanas. Llamar 1,30 a 3. Telf. 21-39-17.

**FABRICA PUNTO** necesita chicas para costura. Informes: Conde Pallares, 1 - 3.º y Montero, 41.

**CENTRICA CAFETERIA,** necesita aprendiz de 14 a 16 años. Informes: Teléfono 21-32-52.

**NECESITO** camarero y ayudante. Restaurante La Palloza. Teléfono 22-15-32.

**VENDEMOS** auto-servicio moderno. Interesante rendimiento. Informes: Teléfono 21-50-09.

**SE NECESITA** señora para hotel. Informes: SAGON Publicidad.

**PRECISO** local pequeño, con o sin vivienda. Teléfono 390068 Señor Martí.

**LAYBE** vende piso calle Chantada, 130 metros cuadrados. Doble ventanal aluminio, parquet y desván.

**NUNEZ TORRON** vende solar Ronda Carrero Blanco, con frente a dos calles. Posible edificación, 7 alturas.

**LAYBE,** vende piso: Cinco dormitorios, salón - comedor, cocina, baño, tendadero y dos trasteros.

### Traspasos

**SE TRASPASA,** Chacinería Mayor. Informes en la misma. Ruanueva, 43.

**SE TRASPASA** acreditada freiduría-chocolatería "Apolo XI". Informes en la misma.

**TRASPASO** local 440 metros cuadrados, acondicionado, propio almacén. Teléfono 21-18-94, de 11 a 1.

**SE TRASPASA** frutería. Teléfono 21-77-55.

**TRASPASO** ultramarinos muy céntrico. Informes: Ultramarinos "Casasola" Villalba (Lugo).

**SOYUVE** traspasa Droguería en zona 18 de Julio. Telf. 21-13-26.

**TRASPASO** bonito puesto en la Plaza. Informes: (De 11 a 12). Teléfono 22-24-52.

**ULTRAMARINOS** moderno, bien situado, poca renta. Teléfono 21-55-36.

### Colocaciones

**SE NECESITA** soldador y mecánico. Informes: Oficina de Colocación, Oferta número 2.287.

**DELINANTES** se precisan para estudio arquitecto. Informes: Oficina de Colocación. (Oferta número 2.289).

### Demandas

**EMPRESA** capital, precisa jefe de almacén. Interesados: Dirijan correspondencia a esta Administración (Anunciante núm. 7.010).

**NECESITASE** chica fija con experiencia e informes. Sueldo 7.000 pesetas y seguro. Doctor Portela, 11-1.º izquierda

**SE NECESITA** cocinera o ayudante. Restaurante Campos.

**ATENCIÓN** señoras y señoritas; tengan máquinas de triplatar galgas siete y ochos, ganamos trabajo. Informa: José Luis de Arrese, 15 - Bajo.

**SE NECESITA** señorita para cafetería. Buen sueldo. Informes: Conde Pallares, 1.

**SE NECESITA** señorita para oficina. Sueldo a convenir. Informes: Conde Pallares, 1.

**SE NECESITA** chica fija, matrimonio con un niño. Doctor Portela, 1 - 5.º - Izquierda.

**SE NECESITA** chica o señora mayor fija con matrimonio en Madrid, verano en Galicia. Informes en Correos. Castroverde. Teléfono 31-20-71.

### Varios

**JOSE VAZQUEZ ARES.** Especialidad en empaquetados y sintesol. Teléfono 21-40-78.

**ATENCIÓN:** Pintado de edificios, fachadas, habitaciones, empaquetado. Pinturas C. Conde Aguirre, 2 - Teléfono 21-29-23.

**30.000 mensuales** en casa. Adjuntos sobre franquizado con sus señas Marcos. San Pedro Mestallón, 3. Oviedo.

**PINTURAS** en general. Alfonso Vázquez Ares. Calle Portugal, 31. Teléfono 21-55-97.

### Ventas

**PAPEL** impreso para envolver comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrario. Tel. 21-26-79.

**ARTESANIA DEL MUEBLE** V-CARRO-J. Dormitorios juveniles desde 12.311. Dormitorios matrimonio inglés 42.500. Comedores.

**FABRICAMOS** muebles cocina a medida. V-CARRO-J. Fábrica Ref Codina (Montirón). Teléfono 22-09-40.

**SOYUVE.** Vende plazas garaje. Ronda Primo Rivera, Teléfono, 21-13-26.

**VENDO** 6.000 kilos hierba seca, empaçada, inmejorable. Informes: Teléfono 22-34-26.

**VENDESE** máquina de tejer, seminueva, automática. Teléfono 21-38-39.

**SE VENDE** hierba empaçada. Para referencias: Central Telefónica de Incio.

### ADORACION NOCTURNA FEMENINA

Vigilia de esta semana: DOMINGO, día 22, Corpus Christi. Hoy, domingo, a las 8 de la tarde, en la Santa Iglesia Catedral Basílica, se celebrará una Vigilia para Honorarias y Activas y la Misa que en ella se celebre se aplicará por todas las adoradoras fallecidas.

### ADORACION NOCTURNA

Vigilias que habrán de celebrarse esta semana: Turno San Ignacio de Loyola - Lunes, 23. Turno Beato Marcelino Champagnat - Martes, 24. Turno Nuestra Señora de los Dolores - Miércoles, 25. Turno San Fernando - Jueves, 26. Turno Virgen Milagrosa - Viernes, 27. Turno Santiago Apóstol - Sábado, 28.

La Misa de la Vigilia de los Dolores, será aplicada en sufragio de don Manuel Fernández Díaz y de su esposa doña Clementina Reija Carballo (q.e.p.d.). Todas las vigilias darán comienzo a la hora indicada a este fin.

# Agenda

HOY, DOMINGO, DIA 22 DE FEBRERO DE 1976  
Luna cuarto menguante. El Sol sale a las 8,1 y se pone a las 18,58

**TELEFONOS DE URGENCIA**  
Ambulatorio "Cedron del Valle"  
Teléfono ordinario 211440  
Teléfono de urgencia, de cinco de la tarde a nueve de la mañana, 21 27 10

**CRUZ ROJA**  
Consulta especial para pobres, los miércoles de 7 a 8  
18 de Julio (Dispensario)

## Ambulancias Fernández

Teléfonos 212256 y 218966 • Miño, 23

Guardia Civil .....	221436	Renfe .....	222141
C. Civil de Tráfico ..			



GUSTAVO MENDEZ NOVO,  
GUARDA DEL COTO DE  
PUENTENUEVO



Ya pronto empieza la pesca. Muchos de ustedes estarán ya preparando los perruchos para salir el primer domingo de marzo. La guardería del ICONA está asimismo dispuesta a extremar la vigilancia, lo que equivale a proteger a los verdaderos pescadores, a los deportistas, para que se sientan amparados y servidos como se merecen. Habrá, nos consta, mano dura con los furtivos, aunque afortunadamente van quedando menos. Nos lo confirma don Gustavo Méndez Novo, guarda del ICONA, que tiene a su cargo la vigilancia del coto salmoneo-truchero de Puentenuevo: —Si, cada vez hay más deportistas. —Es decir, que los ribereños van entrando por el aro... —Afortunadamente. En este sentido se fueron educando mucho. —¿Son mínimas entonces las sanciones que se imponen por estos motivos, por el furtivismo? —Puede decirse que sí. Gustavo Méndez Novo es veterano en la guardería. Ya lleva dieciocho años en el oficio. —¿Has prestado siempre servicio en este coto? —No, anteriormente estuve destinado en Monforte, en el río Cabe. —¿Cuándo se creó el coto salmoneo-truchero de Puentenuevo? —En 1960. El Eo bien demostrado tiene que es uno de los ríos salmoneo-trucheros más importantes de Europa. Por eso no es de extrañar que cada año sean muchos los pescadores que llegan a Puentenuevo procedentes de todos los puntos del país. Nos corrige Gustavo: —Y de otros extranjeros. Acuden de todas partes. —¿Cuántos permisos se vienen despachando durante la campaña? —Sobre dos mil. Esta afluencia naturalmente cambia por completo la faz de Puentenuevo, que se convierte en un hervidero de gente, con el consiguiente beneficio para la hostelería y el comercio en general. —¿Qué número de salmones fueron capturados en la última temporada? —En el Eo, seiscientos siete. —¿Más que nunca? —No, ya se pescaron más de setecientos. —¿Hay muchas mujeres que vienen a practicar este deporte? —Bastantes, cada día más. —¿Y qué tal? —Algunas son muy diestras. —¿Qué meses son los de más afluencia? —Marzo, abril y mayo. Como es natural el río Eo acuden personalidades muy importantes a pescar. El fallecido jefe del Estado, Franco, venía, ya se sabe, cada año. —¿Era buen pescador Franco? —Excelente. —De salmón, claro. —Era lo único que pescaba. Otro de los asiduos al Eo es el vicepresidente para Asuntos del Interior y ministro de la Gobernación, el ilustre lucense don Manuel Fraga Iribarne. Nos cuenta Gustavo que es un gran aficionado: —La última vez que vino fue el trece de agosto del pasado año. Es muy sencillo, siempre me invita a comer en el refugio, que es donde suele almorzar siempre. Ya saben nuestros lectores que los cotos de Abres y Puentenuevo fueron divididos en lotes o iramos, una medida que al principio fue acogida con cierto recelo, pero ahora todo el mundo está contento. —No me extrañaría —dice Gustavo Méndez Novo— que esta fórmula se extendiese a los otros cotos. —¿Cómo se presenta la temporada? —Los indicios no pueden ser mejores. —¿Qué más se puede pedir?... LOPEZ CASTRO

# El Progreso

DIARIO DE GALICIA EDITADO EN LUGO

## Tintorerías "LA EMPERATRIZ"

SUPER-SECO EN 30 MINUTOS  
LUTOS RAPIDOS — SERVICIO LAVANDERIA  
SERVICIO A DOMICILIO

Teléfono 212517

LUGO

### NUEVO REMEDIO PARA RONCADORES

## UNA ESPOSA CONFESO HABER PEGADO A SU MARIDO CON UNA PLANCHA CALIENTE

TAMBIEN MUCHOS ANIMALES RONCAN

### ¿Existe remedio?

Por M. NURRAZA

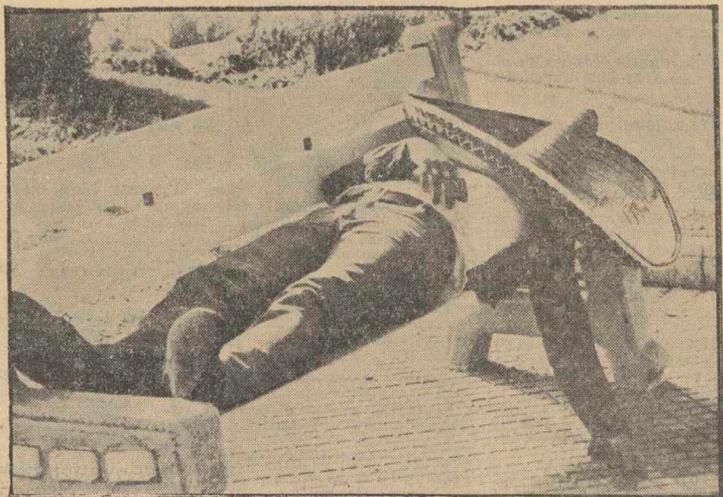
Un periódico de fecha reciente publicó la siguiente nota: Jesús Hernández Pérez fue llevado al Hospital General de la ciudad con múltiples lesiones y quemaduras en la cabeza. Su esposa confesó haberle pegado repetidas veces con una plancha caliente, y explicó: "Llevo más de tres años de matrimonio y Jesús ronca tan fuerte que no me ha dejado dormir ni una sola noche desde el día de mi boda. Francamente, lo quise callar para siempre."

Hace poco apareció otra nota en un periódico: a las 4 de la mañana los habitantes de una vecindad echaron a la calle a Juan Márquez Santos, su esposa, sus tres hijos y todos sus muebles porque don Juan ronca tan fuerte que no dejaba dormir a nadie.

Sin distinciones de edad, sexo o nacionalidad, una de cada 5 personas ronca. Es un hecho chino que "los japoneses no roncan porque duermen sobre una almohada de madera", o que "los esquimeles no roncan porque educan a los niños a dormir con la boca cerrada". Roncar es un desorden de todas las edades, pero las personas mayores de 35 años lo padecen con mayor frecuencia debido al envejecimiento de los tejidos por la edad.

También muchos animales roncan: gatos, caballos, chimpancés, ballenas, cebras, leones, leopardos, mulas y perros chicos. Millones de personas roncan y millones sufren molestias por ello. Varios médicos y psiquiatras están investigando qué es roncar, qué causas provocan el fenómeno, y que se podría hacer para prevenirlo.

Algo se ha logrado averiguar. En términos generales, los ronquidos son ruidos que se producen por vibraciones en el velo del paladar y en la parte posterior de los arcos faciales. La variedad de los ruidos abarca desde un leve zumbido hasta un estrepito comparable al que hace un ferrocarril. En cuanto a los tonos, éstos in-



EL MEJICANO, ES UNO DE LOS HUMANOS MAS RONCADORES. — (FOTO EFE)

cluyen chirridos, gruñidos, susurros, notas operísticas y sonidos como el que se produce al hacer gárgaras. Todo depende del lugar en que se originan los ruidos, la garganta, la boca o la nariz.

Las vibraciones se producen en la cavidad bucal cuando la lengua y el velo del paladar están ligeramente jalados hacia atrás, o la base de la lengua ligeramente levantada. Para que puedan vibrar, el velo del paladar y la campanilla deben estar relajados. Es necesario que el sujeto respire profundamente, ya sea por la boca o por la nariz. La posición que se adopta en la cama puede variar: unos roncan acostados boca abajo, otros boca arriba, otros sobre el lado izquierdo o el derecho.

Los roncodores generalmente tienen cuellos cortos y gruesos, que corresponden a tráqueas cortas. Suelen tener la faringe angosta, encías muy arqueadas y duras, cavidades nasales anchas y poco desarrolladas. A quien le molesten mucho los ronquidos le conviene echar un vistazo crítico a su novio o novia, y tomar en cuenta sus características antes de comprometerse en matrimonio.

Se ha dicho que los roncodores reviven subconscientemente los tiempos prehistóricos en que los hombres roncaban para ahuyentar a los animales que

merodeaban por sus cuevas. Tal vez así haya sido, pero los especialistas han encontrado causas más fáciles de comprobar. 1) Problemas del canal respiratorio que puedan ser fisiológicos, como las obstrucciones nasales, o bien pueden ser causados por enfermedades como alergias, desórdenes endocrinos o vejez; 2) hábitos personales que provocan irritaciones, como fumar o beber mucho, o como comer excesivamente, lo que puede causar molestias en las mucosas nasales, o como hacer ejercicio fuerte antes de dormir, lo que puede provocar un estado de tensión excesiva, y 3) factores psicológicos como neurosis o síncosis generalmente muy leves.

Según investigaciones de la Sociedad Real de Medicina de Londres, el 60 por ciento de los roncodores tienen curación; a otro 30 por ciento se les puede ayudar, y el 20 por ciento restante son casos perdidos.

El tratamiento comienza con un cuidado diagnóstico. Si la causa de los ronquidos es de orden mecánico o físico, hay muchas soluciones. Las obstrucciones provocadas por desórdenes de las amígdalas o las adenoides, y las deformidades, se pueden corregir mediante una intervención quirúrgica. Las infracciones nasales se curan desde con gotas húmedas con antibióticos. Si se trata de alergias que irritan la cavidad nasal produciendo mucosidad y obligando al paciente a respirar por la boca y luego a roncar, el médico puede encontrar la causa y tratar de eliminarla; si la irritación y los ronquidos son producidos por sinusitis, también hay tratamiento.

Las causas que radican dentro de la boca, como obstrucciones a la circulación del aire, mandíbula chica y lengua grande, muelas flojas o dientes postizos mal acomodados, tienen remedio en los consultorios de ortodontistas y dentistas.

Hay que cuidarse de quienes recomiendan medidas drásticas, imprácticas, peligrosas o simplemente inefectivas, como la inyección de sustancias que endurecen el velo del paladar para que no vibre, o el uso de uno de los tantos aparatos que han inventado para prevenir los ronquidos, los cuales casi nunca logran su fin y en cambio pueden ser peligrosos para la salud. Existen pequeños aparatos de plástico que se meten en la boca; collares y vendas inmoderados sobre el mentón y la frente para mantener la boca cerrada; arneses diabólicos que impiden dormir de espaldas, y

muchas otras máquinas de tortura por el estilo.

Hasta ahora no se han inventado las pastillas o inyecciones para curar los ronquidos. Algunos médicos creen que la investigación en este terreno podía llegar a producir buenos resultados.

Cuando se ronca debido a hábitos personales, las cosas pueden complicarse. Es fácil aconsejar al roncodor que deje de fumar o que se ponga a dieta, pero para aprovechar el remedio se necesita un esfuerzo de voluntad que no todos son capaces de realizar.

Consejarse a un alargo y costoso tratamiento psicoanalítico (se calcula que sólo una persona entre 100.000 necesita ese tipo de tratamiento; en estos casos raros se ha tenido éxito analizando los sueños), resulta excesivo. La mayoría de las causas psicológicas que pueden hacer roncar no son más que "ñañaras" comunes a toda la gente normal.

(Pasa a la página 9)

## LA VIDA ES ASI

### \* LOS FRANCESES SI-GUEN PREFIRIENDO SUS PELICULAS

Más de 180 millones de espectadores tuvo el cine en Francia durante 1975, lo cual supuso un muy ligero aumento (120 por ciento) respecto del año precedente.

En realidad, las cifras de espectadores bajaron en la mayoría de las 4.270 salas de exhibición con que cuenta Francia. Sólo hubo aumento en París, Marsella y Burdeos, y son los públicos de estas tres ciudades los que han compensado el repliegue general y logrado que, en fin de cuentas, el saldo tenga signo positivo.

Según las estadísticas facilitadas por el Centro Nacional de Cinematografía, los espectadores franceses siguen prefiriendo las películas nacionales —en proporción del 50,6 por ciento— después de las norteamericanas —casi el 27

### \* LOS FRANCESES SI-GUEN PREFIRIENDO SUS PELICULAS

por ciento— y, a mucha distancia, las italianas (4,86 por ciento) y las británicas.

### \* RAPTAN A NUMEROSAS JOVENES PARA HACERLAS SUS ESPOSA

A los insurgentes "Kachin" del norte de Birmania les gustan las chicas bonitas.

Un artículo especial del último número del órgano del partido socialista birmano comenta que los "Kachin" recientemente raptaron a numerosas chicas a fin de hacerlas sus esposas.

El artículo no comenta cuántas fueron raptadas por tres de ellas, que no eran suficientemente bonitas para ser esposas, fueron devueltas a sus casas.

Debido a los raptos masivos, las muchachas de las aldeas de la región norte de

### \* EL CASO DEL OJO DE CRISTAL

Birmania pasan ahora la noche en lugares secretos.

El ojo de cristal que había servido como rehén para la obtención de un rescate ha vuelto a su lugar habitual y el secuestrador ha quedado en libertad.

Todo empezó cuando una mujer cuarentona, cuyo nombre no se facilita por aquello de la galantería, denunció a la policía que su amigo le había robado el ojo de cristal y le había anulado el ojo que no se lo devolvería si no satisfacía un rescate de 300 dólares.

La policía ha comprobado la veracidad de la declaración al encontrar a la mujer en el hospital local, donde le estaban reintegrando el ojo en el lugar donde debe estar.

La mujer ha retirado la denuncia y el secuestrador ha sido dejado en libertad.

### \* EL ITALIANO GASTA MAS EN DIVERTIRSE

A pesar de la crisis, a pesar de la inflación, los italianos dedican un mayor presupuesto a la diversión, puesto que el dinero invertido en este capítulo el año pasado aumentó con respecto al anterior, en más de un 17 por ciento.

Queda descontado el dinero empleado en asistencia al fútbol, otros deportes y piscinas o playas. Este capítulo, así como el relativo a la asistencia a "Trattorias" (el italiano es aficionado a comer fuera de casa), sería el "pequeño" más poderoso que el ciudadano italiano tira del presupuesto familiar.

### \* MERCENARIO EN BUSCA DE SU GUERRA

El mercenario sudamericano Joohan Bester está desde hace dos días en el aeropuerto de Bruselas buscando la manera de ir a su guerra, la de Angola, pero nadie le deja.

Bester, había conseguido el pasado miércoles llegar a Kinshasa, capital del Zaire, y la última etapa de su viaje hacia la guerra. Pero las autoridades zaireñas no le permitieron seguir viaje y lo devolvieron a Bruselas, donde había salido después de un vuelo que lo trajo de Londres, ciudad donde había sido contratado.

Como el mercenario se encuentra sin dinero nadie quiere llevarlo en un avión hacia su destino bélico, ni el gobierno de Bélgica, ni el de Inglaterra, de donde había partido. La policía del aeropuerto belga le ha permitido dormir las dos últimas noches en una celda, aunque con la puerta abierta. Pero tampoco le permite salir del recinto internacional de la estación aérea.

Intentó que un avión de Sabena (línea belga) o de los servicios regulares del Zaire le permitieran ir a la guerra en sus aviones, pero las compañías se negaron.

### \* MUJERES POLICIAS PARA ESCOLTAR A VEIL

La ministra francesa de Salud, Simone Veil, ha pedido que sus dos policías masculinos que regularmente le hacen escolta sean reemplazados por mujeres.

La señora Veil, que según las últimas encuestas de opinión pública es el miembro más popular del gobierno francés, estará acompañada desde ahora por dos inspectoras de Policía.

Sin embargo, Françoise Giroud, Secretaria de Estado para los Asuntos Femeninos, no ha solicitado el cambio de los policías de su escolta.

### \* LA "GUERRA DE LA BANANA" EN ITALIA

Mil toneladas de plátanos están siendo destruidas en el puerto italiano de Livorno. Proceden del buque bananero "Edimbour Clipper", que junto al "Madeira" con otras 2.500 toneladas de dicha fruta—, se encuentran anclados en el citado puerto mediterráneo, víctimas de la "Guerra de la Banana" que se ha declarado en Italia. Por razones burocráticas, en parte; por temor a los "escándalos" de soborno y corrupción, que el "trámite de las bananeras" y la "United Brands", conmovieron ya el país hace unos meses.

Se trata de una lucha, entre importadores —sobre todo, los pequeños, que se sienten discriminados ante las multinacionales—, los comerciantes y las amas de casa, que han boicoteado, especialmente en Roma, la compra de bananeras, porque tienen que pagar cada una a casi 0,35 dólares (23,34 pesetas).

## "Familias de repuesto" en Alemania Federal

En un Congreso de la Sociedad Internacional de Educación en Hogares Colectivos, celebrado recientemente en Berlín Oeste, unos 450 asistentes —pedagogos sociales, psicólogos y juristas— han solicitado que se mejore la situación legal de los padres provisionales y de los niños que viven con esas "familias de repuesto".

Estos niños son actualmente unos 65.000 de los 150.000 que no viven con sus padres naturales en la República Federal de Alemania. A partir de los 14 años esos niños deberían decidir por sí mismos si han de ir a un hogar colectivo o a una de tales familias.

Los pedagogos sociales presentaron a este respecto una tesis que puede resumirse de esta manera: educación en hogares comunes y colectivos, sólo lo necesario; adjudicación a familias, todo lo posible.

El presidente de la Sociedad Internacional de Educación en Hogares Colectivos, profesor Wolfgang Bäuerle, lamentó que en la República Federal sigan existiendo —por motivos institucionales— grandes hogares en los que el trabajo pedagógico deja mucho que desear.

La creación de hogares estructurados "familiarmente" fracasó en cambio a menudo por culpa de la restricción de personal seguida por los municipios, que conceden muy pocos puestos fijos para pedagogos sociales.

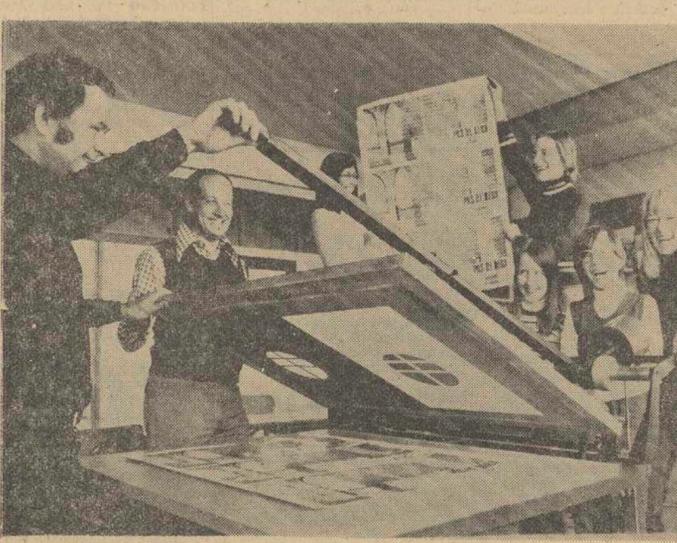
La solución alternativa, la vida de una familia, tiene límites cuando no se dispone de suficientes padres con una preparación pedagógica.

### ACENTOS DISCRIMINATORIOS

Según informaciones reunidas en el Congreso, el cincuenta por cien de los padres que aceptan cuidarse de esos niños capitulan ante los problemas que plantean los pequeños, pues a menudo son muy difícilmente educables. Por esta razón se pidió también que no se considere el estado civil de "casado" como requisito previo para el cuidado de estos niños.

Hay existen muchas formas de vida familiar, también en comunidades de vivienda, que podrían ser apropiadas para estos niños. Los departamentos de juventud deberían reconocer a las familias-sustituto como colaboradoras, y liberar los métodos de examen de acentos discriminatorios.

## FUNDAS PARA DISCOS



Con ocasión del primer centenario del nacimiento de Albert Schweitzer, los alumnos del Instituto Albert Schweitzer, de Stuttgart, en la Alemania Federal, han grabado un disco, "Pas de deux", con música para dos órganos y obras del músico y médico alemán. Las fundas de los discos se han confeccionado en la imprenta del colegio, que no está nada mal equipada, como ustedes pueden ver, y el producto de la venta de los mil discos vendidos se destinará al hospital que Schweitzer en Lambarone (Africa). — (Foto Dad / Bürkle)

## CLIENTE INESPERADO



Un grupo de imperterritos asistentes a la sala de lectura de una biblioteca de Edimburgo permanecen impasibles ante la inesperada llegada de un nuevo cliente, el elefante "Indras" que, de buenas a primeras, al pasar por la calle tuvo la feliz idea de introducirse en el salón. Su cuidador, que le acompañaba, entra también en la sala y dando ejemplo a los asistentes se sentó junto al animalito. "Indras" cuando lo creyó oportuno, dio media vuelta y se salió a la calle tan tranquila y silenciosamente como había entrado. — (FOTOFIEL)

## LA IGUALDAD DE LOS SEXOS LLEGA AL MUNDO DEL CRIMEN

### Las mujeres no son más honradas ni más pacíficas que los hombres

LONDRES.—(Crónica DERI-FIEL, Servicios Especiales EFE, por M. V., en exclusiva para nuestro periódico).

En casi todos los casos de secuestro en los últimos años había una mujer implicada. A este respecto, la emancipación del sexo débil no ha podido ser más total.

En 1960, sólo el 7 por 100 de los delitos graves y menos graves fue cometido por mujeres. En 1974, la proporción había subido al 14 por 100 y en 1975 ha superado probablemente el 15 por 100.

EL EQUILIBRIO DE LAS ARMAS

Este avance es todavía más visible entre las menores de 19 años, ya que en 1970 el número de las jóvenes condenadas por tribunales del Reino Unido fue un 76 por 100 superior, mientras que entre los delincuentes jóvenes el alza fue sólo del 22 por 100. Desde hace seis años se mantiene semejante esta disparidad del crecimiento.

Es curioso recordar que en Japón, donde el grado de criminalidad es bajo en comparación con los países occidentales, hubo

en 1974 un dieciséis por cien más de delincuentes femeninos. Más que en Europa.

La criminóloga Freda Adler escribe a propósito de esta evolución: "Las mujeres no son más honradas ni más pacíficas que los hombres. Su pasividad en el pasado les era impuesta por la dictadura de los varones, que está en trance de desaparecer. Dado que la única diferencia fundamental estaba en su relativa debilidad física, las armas modernas están restableciendo el equilibrio".

No puede dudarse, en efecto, que una terrorista o una vulgar delincuente de derecho común, provista de una metralleta, es tan peligrosa como un hombre. Ejemplos recientes lo han mostrado.

UN RECORD AUSTRALIANO

Hubo un tiempo en que la justicia sólo tenía que perseguir a las mujeres en casos de prostitución, crímenes pasionales y muy pocos delitos de otros tipos; hoy ya no es así. Según el Instituto de Estadística de Australia, el 25 por 100 de las estafas y las falsificaciones es obra de mujeres, lo que constituye un record. Tanto más cuanto que esta cifra aumenta de año en año.

De golpe, tanto la actitud de la policía como la de los magis-

trados ha cambiado en relación con las mujeres. Hace veinte y aún diez años se las consideraba como personas "extraviadas" y se las trataba con mucha indulgencia. En 1976, esta discriminación a su favor ha desaparecido.

Más aún, se acusa a ciertos inspectores o comisarios de tratar con pocos miramientos a las delincuentes detenidas para hacerlas hablar. Igual que suele hacerse con los peores maleantes masculinos.

LA OPINION DE LOS ESPECIALISTAS

"No hay ningún motivo de que la proporción de las delincuentes sea inferior a la de los criminales varones", piensan hoy los especialistas cada vez en mayor número. Dado que las mujeres tienen las mismas libertades y libertades que los hombres y matro de pocas décadas haya el mismo número de infractoras femeninas como masculinas. Sin hablar de ciertos delitos y faltas, como los hurtos en tiendas y grandes almacenes, en los que la proporción de mujeres rebasa ya el cincuenta por cien.